

کَرَوَزوٲا دَمٲاي

شَوٲا دِإِشَوٲ مشيحا

(لوقا ۳: ۲۳-۳۸)

داويد هَوَلِيْلَه شَلِيْمَوْن مِّن
بَخْتا دَأَوْرِيَّا.

۷ شَلِيْمَوْن هَوَلِيْلَه راجِبَعَم.
راجِبَعَم هَوَلِيْلَه اَبِيَّا. اَبِيَّا هَوَلِيْلَه
اَسا. ۸ اَسا هَوَلِيْلَه ياهوشافاط.

ياهوشافاط هَوَلِيْلَه يَوْرَام. يَوْرَام
هَوَلِيْلَه عَوْزِيَّا. ۹ عَوْزِيَّا هَوَلِيْلَه
يَوْتَام. يَوْتَام هَوَلِيْلَه اَحاز. اَحاز
هَوَلِيْلَه حِيْزَقِيَّا. ۱۰ حِيْزَقِيَّا هَوَلِيْلَه
مناشَه. مناشَه هَوَلِيْلَه اَمَوْن.
اَمَوْن هَوَلِيْلَه يَوْشِيَّا. ۱۱ يَوْشِيَّا
هَوَلِيْلَه يَوْخَنِيَّا وَاَخاواثِيَه
بِگالوٲا دِبا بِل.

۱۲ مِّن بائِرِ گالوٲا دِبا بِل
يَوْخَنِيَّا هَوَلِيْلَه شِيْلَشِيْل.

شِيْلَشِيْل هَوَلِيْلَه زَوْرَبابِل.
۱۳ زَوْرَبابِل هَوَلِيْلَه اَبِيُوذ. اَبِيُوذ
هَوَلِيْلَه اِيلِيَّا قِيْم. اِيلِيَّا قِيْم هَوَلِيْلَه
عارُوْر. ۱۴ عارُوْر هَوَلِيْلَه

۱ کشاوا دِهَوِيْشا دِإِشَوٲ
مسيحا، بَرَونا دداويد،
بَرَونا دَأَوْرَاهام.

۲ اَوْرَاهام هَوَلِيْلَه اِسْحَق.
اِسْحَق هَوَلِيْلَه يَعْقَو. يَعْقَو
هَوَلِيْلَه يَهُوذا وَاَخاواثِيَه.
۳ يَهُوذا هَوَلِيْلَه پارَص وِزارح
مِّن تامر. پارَص هَوَلِيْلَه
حِصرون. حِصرون هَوَلِيْلَه
آرام. ۴ آرام هَوَلِيْلَه عاميناداب.
عاميناداب هَوَلِيْلَه نَحْشَوْن.
نَحْشَوْن هَوَلِيْلَه سَلَمَوْن.
۵ سَلَمَوْن هَوَلِيْلَه باعاز مِّن
راحاب. باعاز هَوَلِيْلَه عَوْبِيد
مِّن رعوٲ. عَوْبِيد هَوَلِيْلَه
إِشاي. ۶ إِشاي هَوَلِيْلَه داويد
مَلِكا.

هَادَخْ وَاوَا. مَرِيَمَ يَمِيهَ طَلِبَتَا
وَاوَا تَا يَوْسَپْ، وَقَمَ مَا دَخَايَاوَا
بَغْذَاذِهِ پَشَلَا غَزِيثَا پَطِنْتَا مِّنْ رُّوحَا
دَقْدُشَا. ^{١٩}يَوْسَپْ گُورَاهِ كَيْنَا
وَيَوَا، وَلَا بَيِّلَه دَشَانِعِلَا.
مَتُوخْمِلَه دِمَسَايِلَا بَطِشُوا.

^{٢٠}وَاوُو مَتَخَمُولَه هَادَخْ،
غَزِيلَه بَخْلَمِيه مَالَاخَا دَمَرِيَا.
مِيرَه طَالِيه، ”يَوْسَپْ بَرْد دَاوِيذْ،
لَا زَدِيتْ مِّنْ شَقْلَا مَرِيَمَ بَخْتَا
طَالُوخْ، مِيدَ آوَا دَزِيلَه هَاوَه مَنَاه
مِّنْ رُّوحَا دَقْدُشِيلَه. ^{٢١}بِدَ مَهُويَا
بَرُونَا وَبِدَ قَارِتَ شِمِيهَ إِيشُوعْ،
مِيدَ آوُو بَدَ مَخَالِصَ لَعَمَّا دَيَّيَه مِّنْ
خَطِيَّائِي.“

زَادُوقْ. زَادُوقْ هَوَلِيلَه آخِم.
آخِمَ هَوَلِيلَه أَيْلِيُوذْ. ^{١٥}أَيْلِيُوذْ
هَوَلِيلَه أَيْلِيَعَازَر. أَيْلِيَعَازَر
هَوَلِيلَه مَائَان. مَائَان هَوَلِيلَه
يَعْقُو. ^{١٦}يَعْقُو هَوَلِيلَه يَوْسَپْ،
گُورَا دَمَرِيَمَ دَمَنَاهِ هَوِيلَه إِيشُوعْ
دَكْپَاشِ قَرِيَا مَشِيحَا.

^{١٧}كَلَّاي دَارَه مِّنْ أَوْرَاهَامَ وَلِ
دَاوِيذَ أَرْبَاسَر دَارَه إِيْلَايْ، وَمِنْ
دَاوِيذَ وَلِ گَالُوثَا دَبَابِلَ أَرْبَاسَر
دَارَه، وَمِنْ گَالُوثَا دَبَابِلَ وَلِ
مَشِيحَا أَرْبَاسَر دَارَه.

هَوَيْثَا دَايشُوعْ مَشِيحَا

(لوقا ٢: ١-٧)

^{١٨}هَوَيْثَا دَايشُوعْ مَشِيحَا



أُورِشَلِيمَ إِمِّيهِ. ٤ مَجْمُوعِلِهِ كُلاي
 رابِه دَكْهَنَه وَسِپْرَه دَعْمَا، وَكِم
 باقِيراي: "أَيْكَا بَدِ هَاوَه مَشِيحَا؟"
 ٥ مَيْراي طَالِيَه، "بَبِيْث لَحْم
 دَايَهُودَا. مِيدَ هَادَخَ إِيْلَه كَثِيوَا
 بَنِيَّوَا:

٦ آيَات، يَا بِيْث لَحْم دَايَهُودَا
 لِيَوَات اَي زَوْرْتَا بِنِي مَلِكِه
 دَايَهُودَا. مَنَّاخ بَدِ پَالِط مَلَكَا،
 وَأَوُو بَدِ مَرْتَه لَعَمَّادِيَّي إِسْرَائِيلَ."
 ٧ أَيْگَاها هِيرُودَس قَرِيلَه
 لِمَغُوشَه بَطِشُوا وَإِيذِيْلَه مَنَّا
 إِيْمَن پِشِلَه خَزِيَا كَاوْخَا طَالَاي.
 ٨ كِم شَادِيرَاي لَبِيْث لَحْم وَمِيرَه
 طَالَاي، "سَو جُولُو رَنْدَا لِيَالَا
 وَإِيْمَن دَخَا زَوْتُولَه، هَايُو
 مَيِذُؤُولِي، تَدَ هَمَ آنا دِزَالِي
 وَسَغْذِنَ طَالِيَه."

٩ كُذِّ شَمِيْئَلَاي مَغُوشَه مِّنْ
 مَلَكَا، زِلَّالاي وَهَر أَو كَاوْخَا
 دِكِم خَا زَاوَالَه بَمَسْقَانَا زَاوَالَه
 قَامَاي قَامَاي وَلِ دَثِيلَه وَكَلِيلَه
 رِشْ أَيْي دُوكْشَا دُويُوا يَالَا

٢٢ كُلْ آذِي بَرِيلَه تَدَ كَامِل
 مَنْدِي دِمْرُوالَه مَرِيَا بَنِيَّوَا:
 ٢٣ پَثُولْتَا بَدِ بَطْنَا، وَبَدِ مَهُويَا
 بَرُونَا، وَبَدِ قَارَاي شَمِيْهِ
 عَمَّانُؤِيلَ،
 دَايِلَه پُوشَا قِيَه آلْهَ إِمَّانَ.

٢٤ كُذِّ قَمْلَه يَوْسِپ مِّنْ شَنْثِيَه،
 أَوِذْلَه دِخَ دِيقْذِلَه إِيْلَه مَالَاخَا
 دِمْرِيَا، وَكِم شَا قَلَّا بَخْتَا طَالِيَه.
 ٢٥ وَلَا كِم يَا ذَوُؤْ لَا وَلِ دُمُوهُويَا
 بَرُونَاهُ بُخْرَا، وَقَرِيلَه شَمِيْهِ
 إِيشُوعَ.

إِيْثِيْنَا دِمَغُوشَه

٢ هُويْلَه إِيشُوعَ بَبِيْث لَحْم
 دَايَهُودَا بِيَوْمَاثَا دَهِيرُودَس
 مَلَكَا. أَيْگَاها ثِيَلَاي مَغُوشَه مِّنْ
 مَسْقَانَا لِأُورِشَلِيمَ. ٢ مَيْراي،
 "كِيلَه مَلَكَا دَهُودَايَه دِهُويْلَه؟
 غَزِيلَان كَاوْخُويَه بَمَسْقَانَا
 وَثِيلَان دَسْغَذُخَ طَالِيَه."

٣ كُذِّ شَمِيْئَلَه هِيرُودَس مَلَكَا
 بَاذِي، شَغِشِلَه أَوُو وَكُلاَه

بِگَاوَاه. ^{١٠}كُذِّ غَزِيلَايِ كَاوِخَاوَا،
بِصِّخْلَايِ كَبِيرَا بِيصِّخُوثَا رَبْثَا.
^{١١}أَوِيرَايِ لَبِثَا وَغَزِيلَايِ لِيلَا
إِمْدَ يَمِّيَه مَرِيَمَ، وَنِپْلَايِ
وَسْغِذْلَايِ طَالِيَه وَبِشِّخْلَايِ
خُزْنَاثَا دِيَّايِ، وَمَوْقِرُولَايِ
طَالِيَه خَلَانَاثَا: دِيهَوَا وَمُورَا
وَلَوُوتَا. ^{١٢}بِشْلَه مَوْخِزِيَا
طَالَايِ بَخْلُمَا دَلَا دَائِرِي كَبِيدَ
دِهِيروُدِس. مِّنْ هَادَخ زِلَايِ
لَاثْرَايِ بَارَخَا خِرْتَا.

قَطَالَا دِيَالَه زَوْرَه
^{١٦}كُذِّ غَزِيلَه هِيروُدِس
دِكْخِكْلَايِ مَغُوشَه إِليَه، مَلِيلَه
مِّنْ حِمْثَا رَبْثَا وَمَشُودِيرَه
وَمَوْقِطْلَه كُكْلَايِ بَنُونَه زَوْرَه
دَبِثَ لَحْمَ وَكُكْلَايِ تَخُومَه دِيَاهَ،
مِّنْ تَبِيي شِنَه وَنَاخْثَ، لَمْوَجَبَ
زَوْنَا دِكِمَ شَامِيئِلَه مِّنْ مَغُوشَه.
^{١٧}أَيِگَاها كَمْلَه مِّنْدِي دِمِروَالَه
أَيِرمِيَا نوِيَا:

^{١٨}قَالَا بِشْلَه شَمِيئَا بَرُومْتَا،
بِخَايَا وَعَدُودَه كَبِيرَا: رَاخِيلَ
بِبِخَايَا تَا يَالَاه، وَلَاكْبَا دِمَسْلِيَا
مِيدَ لِيلَايِ تَامَا.

دَثَارَا لِنَصْرَث

^{١٩}كُذِّ مِثْلَه هِيروُدِس مَلَكَا،
ثِيلَه مَالَاخَا دَمْرِيَا بَخْلُمَا كَبِيدَ
يُوسِبَ بِمِصْرَ، ^{٢٠}وَمِيرَه طَالِيَه،

أَرَاقَا لِمِصْرَ

^{١٣}بَثْرَ مَا دَزِلَايِ مَغُوشَه،
غَزِيلَه يُوسِبَ بَخْلُمِيَه مَالَاخَا
دَمْرِيَا وَمِيرَه طَالِيَه، "قَو شَقُولَ
لِيلَا وَيَمِّيَه وَإِيروُوقَ لِمِصْرَ.
وَبُوشَ تَامَا وَلِ دَامْرِنَ طَالُوخَ،
مِيدَ هِيروُدِسَ زِيلَه جَايِلَ لِيلَا تَدَ
مَقْطْلَه."

^{١٤}أَيِگَاها قَمْلَه يُوسِبَ وَشَقْلَه
يَالَا وَيَمِّيَه بَلِيلَه وَأَرْقْلَه لِمِصْرَ.
^{١٥}وَبِشْلَه تَامَا وَلِ مَوْثَا

ببريّا: مَحْظَرُو أَرْخَا دَمَرِيّا،
ومَعْدَلُو شَوپَايَه.

٤ يَوْحَنّ لاوِشوا لَوِشْتا دَأْمِرا
دُگْمَلّا، وآسَرُوا خَاصِيَه بَشِيّاقا
دِگْلدا، وَمِيخَوْلَتِيَه واوا قَمَصا
ودوشا دَبَرِيّا. ٥ أَيِگَاها پَلطِيوا
ناشَه دَأورِشَلِم وإِيهوذا كُلاَه
وَكُلاي مَثواثا دَخوِظْرانَه دَنِيهرا
دَيورْدنان گَيِد يَوْحَنّ.
٦ وَمَعْمِذوالاي بَنِيهرا
دَيورْدنان، وآني بِقِيارا
بِخَطِيّاثاي.

٧ كُذْ غَزِيلَه كَبِيرَه مِّن پَرِيشَه
وزدّوقايَه بَايْثايا دَعْمِذِيوا، مِيرَه
طالاي، ”يَالَه دَخَواوَه، ماني كِم
مَوِلْپَلوْخُن دَارْقوْثُن مِّن عَظَب
دايلَه بَايْثايا؟ ٨ هَلَوِ پِيرَه دِكَلِيْقِي تا
تياووثا. ٩ لا مَتَخِمْلوْتُن
بِگَيَانوْخُن وآمروْثُن: ”إِثّان بابا
أوراهام. كَامِرِن طالوْخُن، مِّن
أَن كَيِه آلْها إِيه دَمَقَم يَالَه تا
أوراهام. ١٠ خَصِينا إِيلا دريْثا
لَقْرما دهيلانا. كُل هيلانا دلا

”قو شَقُول يالا وَيَمِيَه وسي لَأَرْنَا
دِإِسْرَائِيل، مِيد أَناي دواوا بِجِيالا
لِقْطَلا دِيالا مِثْلاي.“

٢١ قِمْلَه يَوْسَپ وشَقْلَه يالا
وَيَمِيَه وَثِيلَه لَأَرْنَا دِإِسْرَائِيل.
٢٢ إِيلا كُذْ شَمِيئِلَه دِشِيلَه
أَرْخِيلاووس مَلْكا بايْهوذا
مَبْدَل هيرودس بابِيَه، زَدِيئِلَه
دزالَه لَتاما. وِشِيلَه موخْزيا
طالِيَه بِخُلْما دزالَه لَأَثْرا دِگْلِيلا.
٢٣ ثِيلَه وَعَمِيرَه بِمَذِيْتا شِمّاه
نَصْرَث تَد كَامِل مَندي دِشِوالَه
ميرا بَنوِيَه:

نَصْرَايا بَد پايْش قَرِيّا.

كَرْوزوْثا دَيَوْحَنّ مَعْمِذانا

(مَرْقوس ١: ٨-١٠؛ لوقا ٣: ١-٩، ١٥-١٧؛
يَوْحَنّ ١: ١٥-٢٨)

٣ بَأَناي يوماثا ثِيلَه يَوْحَنّ
مَعْمِذانا، بِمَكَرْوزَه بَبَرِيّا
دايْهوذا، ٢ وبِإِيمارا، ”تِيو، مِيد
قرو لا مَلْكوْثا دِشَمِيّا.“ ٣ آذِيلَه
أوا دَمِيرَه إِيْلَه أَشْعيا نوِيّا:

قالا دَخا ناشا دِيلَه بِقَرَايا

عماذا دإيشوع

(مَرْقُوس ٩:١-١١؛ لوقا ٣:٢١-٢٢)

١٣ أَيِگَاهَاثِيلَه إِيشُوع مِّنْ گَلِيلَا
لَنِهْرَا دِيُورْدَنَانَ گَبِدَ یُوحَنَّا
دَعَامِذَ مَنِّيَّه. ١٤ إِلَّا یُوحَنَّا کِم
مَانِعِلَه بَايْمَارَا، "أَنَا إِيُون سَنِيقَا
دَعَمِذَن مَنُوح، وَآيَتِ ثِيلُوح
گَبِي؟" ١٥ مِيرَه إِيشُوع طَالِيَه،
"شُد هُويَا دَاها هَادَخ، مِيد
کَلایِق دِمِکْمَلُخ کُلَاہ گِنُوثَا."
وَأَيِگَاهَا شُوقِلَه لِإِيشُوع دَعَامِذ.

یاوِل پیره طاوَه بد پایش قَطِیْثَا
وتلیقا بنورا.

١١ "أَنَا کَمَعِمِذَنُوحُنْ بَمَايَا تَا
تِیاوُوثَا. إِلَّا آوَا دَايِلَه بَايْثَايَا بَثْرِي
بَش رَخْمَا إِيْلَه مَنِّي، آوَا دَلِیُون
خَشِیخَا دَطَائِنِ هَم صَوْلَه دَيَّیَه،
آوُوبِد مَعِمِذَلُوحُنْ بَرُوحَا دَقْدُشَا
وَبَنُورَا. ١٢ مَلَخَاوِيَه إِيْلَه بَايْذِيَه
وَبِد مَصَابِه بَدْرِيَه. خِطَّة دَيَّیَه بَد
مَجَامِعَلَايَ لَعَمْبَار، وَتُونَا
بَمُوقِذِلَه بَنُورَا دَلَا کَدَائِخ."



HK

دهيڪلا. ^٦ وميره طاليه، "إن
ايوت برونا دألها تلوق گيانوخ
لتبخ، ميد إيله كشيوا:
بد موصه لمالاخه ديه إلوخ،
وبد طائيلوخ لايدائي، تد لا
تعا أفلوخ بگيا.
^٧ ميره طاليه إيشوع، "هم إيله
كشيوا:

لا مجربت لمريا ألها ديوخ.
^٨ وگاها خرتا كم نوبله
ساطانا لخوا طورا عليا كبرا
وموخويله طاليه كلاي ملكواثا
دعالما وشوفا ديائي. ^٩ وميره
طالیه، "كلاي آني بد ياوناي
طالوخ إن نپلت وسغذت
طالي." ^{١٠} أيگاها ميره إيشوع
طالیه، "رحوق مني، يا ساطانا،
ميد إيله كشيوا:

تا مريا ألخوخ بد سغذت
وطالیه لخوذیه بد خدمت.
^{١١} أيگاها كم شاوله
ساطانا. وقرولاي مالاخه وكم
خدميله.

^{١٦} كد عمذله إيشوع، بعدانا
دپلطله من مايا، پئخلاي طالیه
شمياثا. وغزيله روحا دألها
بنخاثا مخ يونا وثيله إليه.
^{١٧} وخوا قالا من شميا ميره،
"آذيله بروني عزيزا دبگاويه
عجليلي."

ساطانا مجاروبه إيشوع
(مرقوس ١: ١٢-١٣؛ لوقا ٤: ١٣-١٤)
أيگاها پشله نوبلا إيشوع
لبريا بروفا دقدشا تد
مجاربله ساطانا. ^٢ وصمله
أربي يوماثا وأربي كيلاواثا،
وبخرثا كنه. ^٣ وقروله مجربانا
وميره طالیه، "إن ايوت برونا
دألها، يقوذ لاني كيه ديشي
لخما." ^٤ مجوبله إيشوع،
"كشيوله:

لا بس بلخما لخوذیه كخايه
برناشا، إلا بكل تنيثا دكپلطا من
كما دألها.
^٥ وكم نوبله ساطانا لمذيتا
قدشتا وكم ماقمله لسپشا

أَخَاوَاثَا: شِمْعُون دَكِم قَارِيلِه
كَيَا وَأَنْدَرَاوُس أَخُونِيَه، وَأَنِّي
بِتَلَا قَا شَبَاكَا دَيَاي بِيَامَا، مِيد
وَاوَا صَايَادِه. ^{١٩}مَيْرِه طَالَاي
إِيشُوع، "هَآيَو بَثْرِي وَأَنَا بَد
أَوْذَنَّاوُحْن صَايَادِه دَنَاشَه."
^{٢٠}بَعْدَانَاه شَوْقَلَاي شَبَاكِه دَيَاي
وَزَلَاي بَثْرِيَه.

^{٢١}وَكُد فِتْلَه مِن تَامَا، غَزِيلَه
تَرِيي أَخَاوَاثَا خِنَه، يَعْقُو، بَرْد
زَوْدَاي، وَيَوْحَنَنْ أَخُونِيَه،
بَمَرَكُوا إِمْد زَوْدَاي بَابَاي
وَبِمَحْظُورَه شَبَاكِه دَيَاي. كِم
قَارِيلَاي إِيشُوع. ^{٢٢}هَر بَأْيِي
عِدَانَا شَوْقَلَاي لَمَرَكُوا وَبَابَاي،
وَزَلَاي بَثْرِيَه.

إِيشُوع بِمَوْلُوبَه وَبَسَاوُمَه
بَغْلِيلَا

(لوقا ٦: ١٧-١٩)

^{٢٣}جَايَلُوا إِيشُوع بِكُلِّيَه غَلِيلَا
وَمَوْلُوبَا بِكُنْشِيَاثَا دَيَاي. مَكْرَزُوا
بِشَارَا دَمَلَكُوثَا وَبَسَاوُمَا كُل
كَيَا وَكُرْهَانَا بَعْمَا. ^{٢٤}وِپَرِسِلَه

كَرَزُونَا دِإِيشُوع بِغَلِيلَا

(مَرْقُوس ١: ١٤-١٥؛ لوقا ٤: ١٥-١٥)

^{١٢}كُد شَمِيئِلَه إِيشُوع بِيَوْحَنَنْ
دِپِشِلَه إِريَا، مَشُونِيَلَه لِغَلِيلَا.
^{١٣}وَكِم شَاوَقْلَا نَصْرَث وَزِلَه
عَمِيرَه بِكِرِنَاوُحْم دَايِلَا لِسِپْثَا
دِيَامَا بِتَخُومَا دِزْبُولُون وَنَفْتَالِي،
^{١٤}تَد پَايش كَمِيلَا لِمَنْدِي
دِمِرْوَالَه أَيشَعِيَا نَوِيَّا:

^{١٥}أَرْنَا دِزْبُولُون، وَأَرْنَا
دَنْفَتَالِي، أَرَا دِيَامَا وَعَبْرَتَا
دَنِيَهْرَا دِيُورْدَنَان، غَلِيلَا دَحْمِيَه،
^{١٦}عَمَّا دَايِلَه تِيَا بِخَشَاكَ غَزِيلَه
بِيَهْرَا رَابَا. وَأَنَاي دَايِلَاي تِيُوَه
بَأَثْرَا وَبَطْلَنِيَاثَا دَمُوثَا بِيَهْرَا زَرْقِلَه
إِلَاي.

^{١٧}مِن أَيَّكَاهَا مَشُورِيلَه إِيشُوع
بِمَكْرُوزَه وَبَايْمَارَا، "تِيُوَو، مِيد
قَرُولَا مَلَكُوثَا دِشَمِيَّا."

تَلْمِيذَه قَمَايَه دِإِيشُوع

(مَرْقُوس ١: ١٦-٢٠؛ لوقا ٥: ١١-١١)

^{١٨}كُد وَيُوا بِرَخَاشَا لِسِپْثَا
دِيَامَا دِغَلِيلَا، غَزِيلَه تَرِيي

لِمَرْحَمَانِهِ، مِيدَ إِلايِ بَدَ هَوِيا
 رَحْمِهِ. ^٨ طَوّا لَأَنايِ دِإِيلايِ
 نَظِيفَهُ بِلَبّايِ، مِيدَ أَنيِ بَدَ خازايِ
 آلَها. ^٩ طَوّا لَدَارايِهِ دِشَلاما، مِيدَ
 أَنيِ بَدَ پِشِي قَرِيهِ يالِهِ دَأَلْها.
^{١٠} طَوّا لَأَنايِ دِإِيلايِ
 مَهوَجْهَجْهَ مَسَبَبَ كِنوْثا، مِيدَ
 طالايِ إِيلا مَلَكوْثا دِشَمِيّا.
^{١١} ”طَوّا إِلَوْخُنْ إِيْمَنَ
 دِمَلومِيلَوْخُنْ نَاشِه
 وَمَهَجْهَجِيلَوْخُنْ، وَمَحْكاايِ
 إِلَوْخُنْ بِيْشَتا وَبِدْگِلِهِ مَسَبابِي.
^{١٢} پَصوْخوْ أَيْگاها وَرووزوْ مِيدَ
 كَبِيرِلِهِ أَغْرا دِيَوْخُنْ بَشَمِيّا، مِيدَ
 هَادَخْ مَهَجْهَجِيوا نَوِيّهِ دَقَمَ
 مَنوْخُنْ.

مِلْخا وَيَهْرا دِعالِما

(مَرْقوس ٩:٥٠؛ لوقا ١٤:٣٤-٣٥)

^{١٣} ”أَخْتوْ إِيوَوْتَنَ مِلْخا دَأَرْتا.
 إِنْ مِلْخا پِشَا پَخْتا، بَمَها بَدَ پِشَا
 مومَلْخَتا؟ تا چوْ مَندي لا
 كَخْشَخا، إِلّا بَدَ پِشَا تَلَقْتا لَبْرايِ
 وَبَدَ دِشِيلا نَاشِه. ^{١٤} أَخْتوْ

خَبْرِيهِ بَكْلاهَ سوريّا. وَماتْيو
 گَبِيّهِ كُلايِ أَنايِ دِواوا مَعوذِهِ
 بَرَزِهِ تَرَزِهِ دُكْراهِنِهِ وَمَجَنجَوْرِهِ
 بَعوذابِهِ، وَإِريّهِ لِساطانِهِ وَصَريّهِ
 وَشِپِلِهِ. وَكُلايِ مَباسِموا لايِ.
^{٢٥} وَزِلّايِ بَثْرِيهِ كِنِشِهِ كَبِيرِهِ
 مِّنْ گَلِلا وَمِّنْ إِسْرَ مَدينَا وَمِّنْ
 أُورِشَلِمْ، وَإِيهوذا، وَمِنْ عَبرْتا
 دَنِيهْرا دِيوَرْدنانْ.

كَروْزوثا دِإِشوعَ لَطورا

كُدْ غَزِيلِهِ إِشوعَ لَكِنِشِهِ
 سِقْلِهِ لَطورا. كُدْ تَوْلِهِ،
 قَرولايِ تَلْمِيذِهِ دِيّهِ گَبِيّهِ،
^٢ پِخْلِهِ كَمِيّهِ بَمَوَلَوْپايِ بَايمارا:

بُورْكاْثا دِإِشوعَ

(لوقا ٢٠:٦-٢٣)

^٣ طَوّا لِمَسْكِينِهِ بَروحا، مِيدَ
 دِيّايِ إِيلا مَلَكوْثا دِشَمِيّا. ^٤ طَوّا
 لِعَبِيّهِ، مِيدَ بَدَ مَسالايِ. ^٥ طَوّا
 لِمَكِّيخِهِ، مِيدَ أَنيِ بَدَ يَرْتِيِ أَرْتا.
^٦ طَوّا لَأَنايِ دِإِيلايِ كِپِنِهِ وَصِهيّهِ
 لَكِنوْثا، مِيدَ بَدَ سَوْئيِ. ^٧ طَوّا

كُل مِندِي. ^{١٩} بَدَم كُل ماني
دِمبَاطِل خَا پُگَدانا مِّنْ أَنِي
پُگَدانه زَوْرَه وَمَوَلِپْ تا نَاشَه
هَادَخ، زَوْرَا بَد هَاوَه بَمَلَكوثا
دِشْمِيَّا. إِلَّا كُل ماني دِنَاطِيراي
أَنْ پُگَدانه وَمَوَلِپْلاي، بَد پَاشِ
قَرِيَا رَابَا بَمَلَكوثا دِشْمِيَّا.
^{٢٠} كَامَرِن طَالُوخُن، إِنْ لَا زِيدَا
كِينوثَا دِيُوخُن لَكِينوثَا دَسْپَرَه
وِپَرِيشَه، لَا كَأَوْرُوْتُن لَمَلَكوثَا
دِشْمِيَّا.



إِيوَوْتُن بِيَهْرَا دَعَالَمَا. لَا كَاثِيَا
مَذِيَتَا بَنِيثَا لَطُورَا
لِمَطَاشُويَه. ^{١٥} وَنَاشَه لَا
كَمَلْهَاي شَرَاثَا وَكَدَارَا لَا خَوْتَد
عُلبَا، إِلَّا كَدَارَا لَا لِمَنْرَتَا، تَد مَبْهَرَا
تَا كُل أَنِي دَايِلَاي بِيِثَا. ^{١٦} بَدَم
هَادَخ شُدْ بَاهِرْ بِيَهْرُوخُن قَامِد
نَاشَه تَد خَا زَاي عَوَاذُوخُن طَاوَه
وَمَشْبَحِي تَا بَابُوخُن دَايِلَه بِشْمِيَّا.

جگارا وُقربانا

^{٢١} ”شَمِيئَلُوخُن دَوِيوَا مِيرَا تَا
قَمَايَه: ’لَا قَطَلِتْ، وَكُل ماني
دَقَاطِل لَزِيْمِيْلَه لَدِيْنَا.‘ ^{٢٢} إِلَّا أَنَا
كَامَرِن طَالُوخُن، كُل ماني دَاسْقَا
حَمِشِيَه لَأَخُونِيَه لَزِيْمِيْلَه لَدِيْنَا.
وَكُل ماني دَامِرْ تَا أَخُونِيَه: ’يَا
خَرِيْفَا، لَزِيْمِيْلَه لَدِيْنَا قَم مَوْتُوا.
وَمَاني دَامِرْ تَا أَخُونِيَه: ’يَا سَخْلَا،
لَزِيْمِيْلَه لَنُورَا دَغِيْهَنا.‘ ^{٢٣} بَدَم إِنْ
هَاوَه دَمَقْرُوْت قُرْبَانُوخ لَمَذْبَحَا

نَامُوسَا أَتِيْقَا وَنَامُوسَا خَاثَا
^{١٧} ”لَا خَشُووْتُن دَثِيلِي تَد
شَارِن نَامُوسَا يَنْ نَوِيَه. لَا ثِيلِي
دَشَارِنَاي إِلَّا دِمَكْمَلِنَاي.
^{١٨} مَحَقَّا مَحَقَّا كَامَرِن
طَالُوخُن، هَم إِنْ شَمِيَّا وَارْثَا
فَنَاي، يُوْذْ غَدَّ يَنْ خَا زِرْطَا
مِن نَامُوسَا لَا كَفَانِه وَلِ تَد كَامِل

مَتِّعْسَالُوخ، مَقْعَوِيرا وتَلَوْقلا
مَنُوخ. بَشْطَوِ اِيلِه طالوخ
دِمَسْكَرِتْ خا مِّنْ هَدَّامُوخ ولا
پَغْرُوخ كُليِه ناپِل بگيهانا. ^{٣٠}وَإِنْ
اِيذُوخ دِيْمَنِه مَتِّعْسَالُوخ، قَطَّوْلا
وتَلَوْقلا مَنُوخ. بَشْطَوِ اِيلِه طالوخ
دِمَسْكَرِتْ خا مِّنْ هَدَّامُوخ ولا
پَغْرُوخ كُليِه ناپِل بگيهانا.

گوارا وشواقا دبختا

(متّاي ١٩:١-١٢؛ مرقوس ١٠:١-١٢؛ لوقا
١٨:١٦)

^{٣١}”پَشْلِه مِيرا: ‘ماني دِمَطالِق
بَخْتِيَه، شَدْ ياوْلا كُثاوا دِپَرِاشا.
^{٣٢}إِلَّا أَنَا كَامَرِن طالُوخُن، كُلْ
ماني دِمَطالِق بَخْتِيَه شَووق مِّنْ
سَبَبْ دَرْنِيوْثا بَدِپَاشِ عِلْثا طالاه
دَرْنيا. وماني دشاقل بختا
مطولقتا، گزانِه.

لا يامت

^{٣٣}”وَهَمْ شَمِيئَلُوخُن دَميراي
تا نَاشِه بَقَمِيْثا: ‘لا يامت بَدْگِلِه،
إِلَّا نَطُور مَوْمَاثُوخ تا مَرِيا. ^{٣٤}إِلَّا

وتاما تَخِيروخ دايوت اويذا
گناها دَرَقول دَاخُونُوخ،
^{٢٤}شَووقِلِه قُرْبَانُوخ تاما قَم
مَذْبَحَا، وسي قَمايا مَصالِحِ اِمْد
اَخُونُوخ، وبَاثِرِ دِخ هايو ومَقْرولِه
قُرْبَانُوخ.

آيت ودجمن ديوخ

(لوقا ١٢:٥٨-٥٩)

^{٢٥}”مَصالِحِ اِمْد دِجْمِن دِيُوخ
قَلُولَا وَآيْتِ بَايْزَالَا اِمِّيَه بَارْخَا،
دَلَا مَسالِمْلُوخ دِجْمِن دِيُوخ
لَايْذا ددايانا، ودايانا مَسالِمْلُوخ
لَايْذا دَنْطُورَا، وَبَدِ تالِقْلُوخ
بَحْبِس. ^{٢٦}مَحَقَّا كَامَرِن
طالوخ، لَا كِطَلِطِ مِّنْ تاما وَلِ
تَدِ پَرِئْتِ پِلْسا خارايا.

تَعْسَا

^{٢٧}”شَمِيئَلُوخُن دَميراي
بَقَمِيْثا: ‘لَا زانْت. ^{٢٨}إِلَّا أَنَا
كَامَرِن طالُوخُن، ماني دَخايرِ
لَبَخْتَا ومَشاھيْلا، بَعْدَّاناه زَنيلِه
إِمَاه بَلْبِيَه. ^{٢٩}إِنْ أَيْنُوخ دِيْمَنِه

هَلَّه، ومانِي دبائِه دِمداينِ
مَنوخ، لا مَنعَتَه.

٣٣ "شَميِّلُوخُن دِپشلِه ميرا:

'بئي لَقريووخ و سني لِدَجَمِنِ
دَيوخ.' ٤٤ 'إلا أنا كَامَرِنِ
طالُوخُن، بُوو لِدَجَمِنِه دَيُوخُن.
مَبَرخو لَاناي دِكَلِيطيلُوخُن.

أُوودو طَوَتا تا أَناي
دِكسانالُوخُن. مِصالو مَبَدَلِ
أَناي دِكَمِئاذالُوخُن

و كَمَهَجِه جيلُوخُن، ٤٥ تَد

هاوَوُتُن يالِه دبابُوخُن دايِلِه

بِشَميّا. أُوو كَموسِق شَمشيّه

لَطاوِه وَهَم لَبيشِه، وَكَمَنخِثِ

مِطَرِيه لَكِينِه وَهَم لَعاوَالِه. ٤٦ إِنْ

بَاوَوُتُن أَناي دِكيبالُوخُن، ما أَغرا

بِدْهاوِيلُوخُن؟ مَو لا هَم عَشاريّه

كَأُوذي هادَخ؟ ٤٧ وَإِنْ دارَوُتُن

شَلاما بَس لاأَخواثُوخُن، ما

مِندي زودانا إيَوَوُتُن باوَذا؟ مَو

لا هَم حَمپِه كَأُوذي هادَخ؟

٤٨ بَدَم هَوو كَميلِه دِخ دايِلِه

بَابُوخُن دِشَميّا كَميلا."

أنا كَامَرِنِ طالُوخُن، هَر لا

يَامَوُتُن، لا بِشَميّا، مِيد إِيلا

كُرسي دَالْها. ٣٥ ولا بَارْئا، مِيد

إِيلا دِياشا دَأَقْلاثِيّه؛ ولا

بَاوَرِشَلِم، مِيد إِيلا مَذِيتا دَمَلْكا

رابا. ٣٦ لا يَامِت بَرِيشوخ، مِيد

لَبِيوخ دَاوَذِت غَذا مَزِيتا مِنيّه

كُومتا يَنْ خَوَرْتا. ٣٧ بَدَم شُد

هَويا مَحْكِثُوخُن: 'أَي، أَي؛

يَنْ 'لا، لا. وَمِندي دَزايِد مِ

أَني، مِ بيشيلِه.

بئايا دِدَجَمِنِه

(لوقا ٦: ٢٩-٣٦)

٣٨ "شَميِّلُوخُن دِپشلِه ميرا:

'أَينا مَبَدَلِ أَينا، وَكاكا مَبَدَلِ كاكا.'

٣٩ 'إلا أنا كَامَرِنِ طالُوخُن، لا

قِمموُتُن دَرَقول دِيشا، إلا ماني

دِماخيلوخ لِپاثوخ دِمينِه، مِثِلِ

طالِيّه أَيي خَرْتا. ٤٠ ماني دبائِه

دِشاكِه إلُوخ وَشاقلِ شَوَقْتوخ،

شَووق طالِيّه هَم قَبايوخ. ٤١ ماني

دِمِشاخِيروخ خا مِلا، سِي إِمِيّه

تَرِيي. ٤٢ ماني دَطالِب مَنوخ

ايوالا دسداقا

٦ "هو و شيار دلا اودوتولا
 زديقوثوخن قامد ناشه تد
 خازالوخن؛ و الا لا كهاولوخن
 پروونا گيبد بابوخن دايله بشميا.
 ٢ من هادخ ايمن داودت سداقا
 لا ماختا بزورنا دح دكاوذي
 شاقاله دپثواثا بكنشياثا وشوقانه
 تد گيفي ناشه بگاواي. محقا
 كامرن طالوخن دشقلاي
 پرووناي. ٣ الا ايمن داودت
 سداقا لا شوقت ايندوخ دعره
 ديذنا ميلا باواذا ايندوخ ديمنه،
 ٤ بدم اوودلا سداقا ديوخ
 بطشوا، وبابوخ دكخازه
 بطشوا، اوو بد پاريلوخ
 باشكارا.

صلوئا

(لوقا ١١: ٤-١)

٥ "وايمن دمصالت لا هاوت
 مخ شاقاله دپثواثا، آناي
 دكعاجلاي دمصالاي قيمه
 بكنشياثا وبقرنياثا دارخاا تد

خازالاي ناشه. محقا كامرن
 طالوخن، دشقلاي پرووناي.
 ٦ الا آيت ايمن دمصالت، اوور
 لاودا گاويثا لخدوخ وغلوق
 طرووخ ومصالي تا بابوخ دايله
 بطشوا. وبابوخ دكخازه بطشوا،
 اوو بد پاريلوخ اشكارا.
 ٧ وايمن دمصالوثن لا تانوتولا
 گاهاثا كبيره مخ حمه دكخشي
 ان محكاي كبيرا بد پيشي
 شميئه. ٨ بدم لا مداموثن
 بگاواي، ميد بابوخن كياديئ
 مندي دايووثن سنيقه قم ما
 دطلبوثن مينه.

بابان دايله بشميا

٩ "بدم هادخ مصالو:

بابان دايله بشميا پيش
 مقودشا شموخ. ١٠ آثيا
 ملكوثوخ. هاوه عجبونوخ، دح
 دايله بشميا، هادخ هم بارئا.
 ١١ هالان اديو لخمنا تا سئقانا.
 ١٢ شوق طالان دينان، دح دهم

بطشوا، وبابوخ دِكخازِه
بطشوا، آو بد پارِئِلوخ.

خُزْنَتَا بِشْمِيَا

(لوقا ۱۲: ۳۲-۳۴)

١٩ "لا خُزْنوُتُن طَالوُخُن
خُزْنَاثَا بَارْئَا تَامَا دِكخارولاي
عِثْ وَأَخُولَا، وَتَامَا دَايِثْ
گَانَاوَه دِکَاوْذِي نُقْبَاهِ وَکِگْنُوِي.
٢٠ إِلَّا أُووْذُو طَالوُخُن خُزْنَاثَا
بِشْمِيَا، تَامَا دَلِیْثْ لَا عِثْ وَلَا
أَخُولَا دَخَارولاي، وَلَا گَانَاوَه
کَاوْذِي نُقْبَاهِ وَکِگْنُوِي. ٢١ مِيد
أَيْکَا دَهْوِيَا خُزْنَتَوُخُن، تَامَا بَد
هَآوَه هَم لِبَوُخُن.

شَرَاآ دِغْرَا

(لوقا ۱۱: ۳۴-۳۶)

٢٢ "شَرَاآ دِغْرَا أَيْنِيَلَا. إِنْ
أَيْنُوخ هَوِيَا صَيْيْثَا، پَغْرُوخ کُلِّيَه
بَد هَآوَه بَاهُورَا. ٢٣ وَإِنْ أَيْنُوخ
هَوِيَا بَشْتَا، پَغْرُوخ کُلِّيَه بَد هَآوَه
خِشْکَانَا. بَدَم إِنْ بَيَهْرَا دَايِلَه
بِگَاوُوخ هَآوَه خِشْکَانَا، مَاقَا بَد
هَآوَه خِشْکَا دِيُوخ!

أَخْنِي شَوِقْلَان تَا دَيْنَانِه دِيَان.
١٣ وَلَا مَبِيرْتَان بَجُورَابَا، إِلَّا
مَخَالِصْلَان مِّنْ يِيشَا. مِيد دِيُوخ
إِيَلَا مَلْکُوْثَا، وَخِيَلَا، وَتَشْبُوْحَتَا
لَا بَد أَبْدِيْن.

١٤ "إِنْ شَوِقوُتُن تَا نَاشِه
گَنَاهِه دِيَاي، هَم بَابُوخُن دَايِلَه
بِشْمِيَا بَد شَاوِقْ طَالوُخُن.
١٥ وَإِنْ لَا شَوِقوُتُن تَا نَاشِه، هَم
بَابُوخُن لَا كِشَاوِقْ طَالوُخُن
گَنَاهِه دِيُوخُن.

صَوْمَا

١٦ "وَإِيْمَن دَصِيْموُتُن لَا
مَعِيسوُتُن مِخْ شَاقَالِه دِپْثَوَاثَا
دِکْمَخْبَلِي پْثَوَاثَاي تَد مَخَوَاي
گِيَانَاي تَا نَاشِه دَايِلَاي صِيْمِه.
مَحَقَّا کَامَرِن طَالوُخُن دِشَقْلَاي
پَرُوْونَاي. ١٧ إِلَّا آيْت، إِيْمَن
دَصِيْمَت، مَخْلَلْ پَاثُوخ
وَمَشُوخ رِيَشُوخ، ١٨ تَد لَا
خَاَزَالُوخ نَاشِه دَايُوْتْ صِيْمَا،
إِلَّا دَخَاَزِيلُوخ بَابُوخ دَايِلَه

آلها يَن مال

٢٤ ”چو ناشا ليّبه دپالځ تا تربي ستاذاواثا. يَن بد سانه خاء و بد بائّه او خنا، يَن مياقر لځاء و بد مرازل باو خنا. ليبوخن دخدموئن آلها وهَم مال.

لا آخلوئن غام تا صبرا

(لوقا ١٢: ٢٢-٣١)

٢٥ ”مَن هادخ كآمرن طالوخُن، لا آخلوئن غام لگيانوخُن مَها بد آخلوئن يَن مَها بد شاتوئن، ولا لپغروخن مَها بلوشوئن. مو ليلا گيانا بشطو مَن ميخولتا، وپغرا مَن لوشتا؟ ٢٦ خورو بطيره دشميّا. لا كزري ولا كخزدي ولا كمجمعي بعمباره. وبابوخن دايله بشميّا كمدابراي. مو ليووئن آختو بشطو مَناي؟ ٢٧ ماني منوخُن، اِن آخل غام، ايّبه دمازد خا درائا لقومتيه؟ ٢٨ بدم تا مَها كاآخلوئن غام بلوشتا؟

متخملو بشوشنه دبريا، دځ كراواي. لا كجاهاي ولا كآزلي. ٢٩ اّلا كآمرن طالوخُن، هَم شليمون بكليّه شوحيّه لا لوشله مغيگد غذا مَن آني. ٣٠ بدم اِن آلها هادخ كملبش گلا ددشتا دايدو ايله آخا وصبرا بتقليّه بتنورا، ماقا بش زودانا بد ملبشلوخن آختو، يا نوقصان دهيمانوئا!

٣١ ”بدم لا آخلوئن غام وآمروئن، ’مَها بد آلځ،’ يَن ’مَها بد شايخ؟’ يَن، ’مَها بد لوشخ؟’ ٣٢ حميه كطلبي كل آني، وبابوخن دايله بشميّا كيازي دايووئن سنيقه لاني كُلاي. ٣٣ اّلا قمايا طلبو لملكوئا دآلها وزديقوئيّه، وكُلاي آني بد پيشي موزيده طالوخُن. ٣٤ بدم لا آخلوئن غام تا صبرا. صبرا بد آخل غام دگيائيّه. كل يوما كملياله بيشوئا ديّه.“

ديانا دِخْنَه

(لوقا ٦: ٣٧-٣٨، ٤١-٤٢)

٧ "لا دِينوُثْن، دِلا پِيشوُثْن دِينَه. ٢ دِخ دَدِينوُثْن بَد پِيشوُثْن دِينَه، وَبِكِيلَا دَكِيلوُثْن، بَد پَيش كِيلَا طَالوُخْن.

٣ "قاي كَخِيرَت بَزِيلَكَا دَايِلَه بَايْنَا دَاخُونوُخ وَمَدَّا دَايْنوُخ لَا كَدَائِلَتَه؟ ٤ يَنْ دِخ كَامَرِت تَا أَخُونوُخ: 'شَووقلي دِمِطْلُن زِيلَكَا دَايِلَه بَايْنوُخ، وَبَايْنوُخ إِيْث مَدَّا؟ ٥ يَا شَاقَالَا دِپْثَوَاثَا، قَمَايَا مِطَالِط مَدَّا دَايْنوُخ، وَأَيْگَاها بَد دَائِلِت رَنَدَا تَد مِطْلُت زِيلَكَا مِّنْ أَيْنَا دَاخُونوُخ. ٦ "لَا يَاوَوُثْن مِّنْدِي مَقودِشَا تَا كَلوَه، وَلَا تَلَقوُثْن مَرگِنِيَاثَا دِيوُخْن قَم غَزوَرَه، دِلا دِشِيلَاي بَاقْلَاثَاي، وَپْشَلِي إِلوُخْن وَجِيقِيلوُخْن.

جولو وِبِد خَاوَوُثْن

(لوقا ١١: ٥-١٣)

٧ "طُوبو وَبِد پَيش هَوِيلَا

طَالوُخْن. جولو وَبِد خَاوَوُثْن. طُروبو لَطْرَا وَبِد پَيش پِشخَا طَالوُخْن. ٨ مِيدَكُل مَانِي دَطَالِب بَد شَاقِل، وَمَانِي دَجَايِل بَد خَازَه، وَمَانِي دَطَارِب لَطْرَا بَد پَيش پِشخَا طَالِيَه.

٩ "مَو أَيْمَا مَنوُخْن إِنْ طَالِب مَنِيَه بَرُونِيَه لِحْمَا بَد يَاوَلَه كَيْيَا؟ ١٠ يَنْ إِنْ طَالِب مَنِيَه نَوْتَا بَد يَاوَلَه خَوَه؟ ١١ بَدَم إِنْ أَخْتو دَايَوَوُثْن بِيَشَه كِيدوُثْن دِخ يَاوَوُثْن خَلَاثَا طَاوَه تَا يَالوُخْن، مَاقَا بَش كَبِيرَا بَد يَاوِل بَابوُخْن دَايِلَه بِشَمِيَا طَاوَاثَا تَا آنَاي دِكْطَلْبِي مَنِيَه!

١٢ "كُل مِّنْدِي دَكِيبَوُثْن دَاوْذِي نَاشَه طَالوُخْن هَم أَخْتو أَووذو طَالَاي، مِيدَ آذِيلَه نَامُوسَا وَنَوِيَه.

طَرْنَا إِيقَا

(لوقا ١٣: ٢٤)

١٣ "أَوورو بِطَرْنَا إِيقَا. پْشَا إِيْلَه طَرْنَا، وَرَوِخْتَا إِيْلَا أَرْخَا دِكْنَبَلَا لِهَلَاكَا، وَكَبِيرَه إِيْلَاي آنَاي

بیشه کياول. ^{١٨} لیبه هیلانا طاوا
 دیاول پیره بیشه، ولا هیلانا بیشا
 دیاول پیره طاوه. ^{١٩} کل هیلانا
 دلا یاول پیره طاوه بد پایش قطیئا
 وتلیقا بنورا. ^{٢٠} بدم من پیرای بد
 ییذو وتولای.

ماری، ماری

(لوقا ١٣: ٢٥-٢٧)

^{٢١} ”لا کل مانی دامر طالای:
 ’ماری، ماری،’ بد آور لمکوثا
 دشمیئا، إلا مانی داوذ بعجبونا
 دبایی دایله بشمیئا. ^{٢٢} کبیره بد
 آمري طالای بأو یوما، ’ماری،
 ماری، مو لا بشموخ منویلان
 وبشموخ مپولطلان ساطانه،
 وبشموخ اودلان خيله کبیره؟‘
^{٢٣} ایگاها بد آمرن طالای، ’قط لا
 کیذئوخن. رحوکو منی، یا
 پالاخه دعو لا.’

بانایا حکیما و بانایا سخلا

(لوقا ٦: ٤٧-٤٩)

^{٢٤} ”کل مانی دشامیئ
 تنایائی واوذ بگاواي کمدامه

دکزالای بگاواه. ^{١٤} إلا کنیزیله
 طرئا و اқта ایلا أرخا دکنبالا
 لخابه، وقصا ایلاي آنای
 دکخازالا.



هیلانا و پیره

(لوقا ٦: ٤٣-٤٤)

^{١٥} ”هو و شیار من نویه داگاله
 دکائای إلوخن بلوشتا دبرخه
 ومن گاویشای ایلاي دیهوه
 خطوپه. ^{١٦} من پیرای بد
 ییذو وتولای. مو کلقطی ناشه
 من کتوه اینوه، ین من دردره تیئنه.
^{١٧} من هادخ کل هیلانا طاوا پیره
 طاوه کياول، وهیلانا بیشا پیره



لְگُورَا حَكِيمَا دِبْنِيلَه بَيْثَه لَكِيَا. ٢٥
 كُذْ نَخْتَلَه مِطْرَا وَشِخْلَاي
 نَيْهَرَاوَاثَا وَقِمْلَاي پَوخَه
 وَمَخِيلَاي بَأَو بَيْثَا، لَا نِپْلَه،
 مِيدَ آسَاسَه دَيَّيه وَاوَا بَنِيه
 لَكِيَا. ٢٦ إِلَّا مَانِي دِشَامِيئ
 تَنْيَاثِي وَلَا آوْذَ بَغَاوَاي،
 كِمْدَامَه لְگُورَا سَخْلَا دِبْنِيلَه
 بَيْثَه لَرَامِل. ٢٧ نَخْتَلَه مِطْرَا
 وَشِخْلَاي نَيْهَرَاوَاثَا وَقِمْلَاي
 پَوخَه وَمَخِيلَاي بَأَو بَيْثَا.
 وَنِپْلَه، وَنِپْلَتِيَه وَاوَا رَبْثَا.

٢٨ كُذْ مَكُومِلَه إِشُوعُ أَنْ
 مَحْكَايَاثَا، مَعُوجِبَلَاي كِنِشَه
 بِيُولِبَانِيَه، ٢٩ مِيدَ مَوْلِپَوَالَاي
 مَغْدِيگِدْ خَا دَاثَوَالَه شُلْطَانَا، لَا
 مِخْ سِپْرَه دِيَاي.

إِشُوعُ مَبَاسُومَه گِرَوَانَا

(مَرْقُوس ١: ٤٠-٤٥؛ لُوقَا ١٢: ١٦-١٧)

٨ نَخْتَلَه إِشُوعُ مِنْ طُورَا
 وَنَاشَه كَبِيرَه زَلَاي بَثْرِيَه.
 ٢ ثِيلَه خَا گِرَوَانَا وَسَغْدِلَه
 طَالِيَه، وَمَيْرَه، "مَارِي، إِنْ

عَاجِبِلِيلُوحْ، إِيْبُوحْ دَمَنْظِفَتِيَّي."
 ٣ پِشْطَلَه إِشُوعُ إِيْذِيَه وَقِحْلَه
 بَغَاوِيَه وَمَيْرَه، "كَعَاجِبِلِيلِي،
 نَظُوفْ." بَعْدَانَاهْ نَظْفِلَه مِنْ
 گِرَوِيَه.

٤ وَمَيْرَه إِشُوعُ طَالِيَه،
 "مَاسِمَ بِالُوحْ دَلَا أَمَرْتِ آذِي
 تَا نَاشَا، إِلَّا سِي وَمَخُوي
 گِيَانُوحْ تَا كَهْنَا وَمَقْرُو قُرْبَانَا
 دِخْ دِيقْدِلَه مَوْشَه تَدْ هَوِيَا آذِي
 سَهْدُوثَا طَالَاي."

هَيْمَانُوثَا دَرِيْشَا دَأْمَا

(لُوقَا ١٠: ٧-١٠؛ يُوْحَنَّا ٤: ٤٣-٥٤)

٥ كُذْ أَوِيرَه إِشُوعُ
 لِكِرِنَاخُومْ، قُرُولَه لَكِيْبِيَه خَا
 مِنْ رِيْشَه دَأْمَا وَطَلْبِلَه مِنْيَه
 ٦ وَمَيْرَه، "مَارِي، أَوْدَا دِيَّي
 إِيلَه تَلِيْقَا لِشُويْنَا بَبَيْثَا، إِيلَه
 شَيْپَلَا وَمَعَاذُوبَه كَبِيرَا." ٧ مَيْرَه
 طَالِيَه إِشُوعُ، "بَدْ آثِنْ
 وَمَبْسَمْنَه." ٨ مَجُوبِلَه رِيْشَا
 دَأْمَا، "مَارِي، لِيُونْ خَشِيْخَا
 تَدْ أَوْرْتِ خَوْتَدِ قَرِشْتَا دِيْثِي،

١٢ وَيَالِه دَمَلَكوثَا بَدِ پِيشِي تَلِيْقَه
بَخْشْكَا بَرَايَا. تَامَا بَدِ هَاوِه بَخْيَا
وَسْيَاكََا دَكَكَاه.

١٣ مَيْرِه إِشْوَع تَا أَو رِيشَا
دُؤْمَا، ”سِي وَهَاوِه طَالُوخ دِخ
دِمِهِيْمَنُوخ.“ وَبَأْيِي شَيْثَا بَسْمَلِه
أَوْدِيَه.



إِشْوَع مَبَاسُومَه كَرِيهَه

(مَرْقُوس ١: ٢٩-٣٤؛ لُوقَا ٤: ٣٨-٤١)

١٤ ثِيلِه إِشْوَع لَبِيْثَا دِشْمَعُون
وَعَزِيلَه خَمَآثِيَه دِمَخْتَا لِشْوِيْثَا
وَأَرِيْثَاه شَاثَا. ١٥ أَرِيلَه إِشْوَع
بَايْذَاه وَبَعْدَانَاه كِم شَوْقَالَا
شَاثَاه. وَقِمْلَا وَپِشَلَا بِخْدَامَاي.
١٦ كُود پِشَلَه بُرْمَاشَه
مُوقِرُولَاي لَكَبِيد إِشْوَع نَاشَه
كَبِيرَه إِرِيَه لِسَاطَانَه. وَطَارِذُوا
رُوحَاثَا بَغْذَا تَنْيَا. وَمَبَاسِمُوا
كُلَّآي أَنَاي دَوَاوَا كَرِيهَه، ١٧ تَد
كَامِل مَنْدِي دِپِشَلَه مِيرَا بَأِيشَعِيَا
نُويَا:

أَو شَقْلَه كَيَوَان، وَطِنْنَه
كُرْهَانَان.

إِلَّا بَس إِيمُور غِذَا تَنْيَا وَأَوْدِي
بَدِ بَاسِم. ٩ مِيد هَم أَنَا گُورَا
إِيُون خَوْثَد مَار شُلْطَانَا وَخَوْثَد
إِيْذِي إِتِي عَسْكَر. كَامَرِن تَا
أَذِي، ’سِي‘، كِزَالَه؛ وَتَا أَو
خَنَا، ’هَآيُو‘، وَكَآثَه؛ وَتَا
أَوْدِي، ’أَوُودْ أَذِي‘، وَكَآوْذ.

١٠ كُود شَمِيْئَلَه إِشْوَع بَآذِي
مَعُوجِبِلَه، وَمَيْرَه تَا أَنَاي دَوَاوَا
إِمِّيَه، ”مَحَقَّا كَامَرِن طَالُوخُنْ،
بِإِسْرَآئِيل لَا غَزِيلِي هَادَخ
هَيْمَانُوثَا. ١١ كَامَرِن طَالُوخُنْ،
كَبِيرَه بَدِ آثَاي مِّن مَسْقَانَا وَمِن
مَكْنِيَانَا وَبَدِ آتُوي إِمْد أَوْرَاهَام
وَإِسْحَق وَيَعْقُوب بَمَلَكُوثَا دِشْمِيَا.

إِيشُوع يَنْ عَالْمَا

(لوقا ٩: ٥٧-٦٢)

١٨ كُذِّ غَزِيلَه إِيشُوع لِكْنِشِه
كَبِيرَه دِإِيلَاي خَوْظَرَانِيَه، بِقَذْلَه
لَتَلْمِيزَه دِيَّه تَد زَالَاي قَاطِي لَأَو
بَارَا خِنَّا. ١٩ قَرُولَه لَكِيسِيَه خَا مِنْ
سَپِرَه وَمِيرَه، ”رَابِي، كِبِين دَآئِنْ
بَثْرُوخ أَيْكََا دَزَالُخ.“ ٢٠ مِيرَه
طَالِيَه إِيشُوع، ”تَيْلَه إِتَاي نُقْبَابَه،
وَطِيرَه دِشَمِيَّا إِتَاي قَنَآثَا، إِلا بَرُونَا
دَنَاشَا لَآئَه هَم دُوكْثَا تَد دَارَه
رِيشِيَه.“



٢١ خَا مِنْ تَلْمِيزَه دِيَّه مِيرَه
طَالِيَه، ”مَارِي، شُوقْلِي قَمَايَا
دَزَالِي قُورِنْ بَابِي.“ ٢٢ مِيرَه
إِيشُوع طَالِيَه، ”هَآيُو بَثْرِي
وَشُوقْ لَمِيشَه دَقُورِي مِيشَه دِيَّاي.“

مَارَا دِپُوخَا وَيَامَا

(مَرْقُوس ٤: ٣٥-٤١؛ لوقا ٨: ٢٢-٢٥)

٢٣ كُذِّ سِقْلَه إِيشُوع لَمَرْكُوَا،
هَم تَلْمِيزَه دِيَّه سِقْلَايِ إِمِّيَه.
٢٤ وَهَجَلَا يَامَا غَذَا هِيَجْتَا رَبْثَا
وَل دَمَوْجَه دِي مَكَاسَاوَالِه
مَرْكُوَا. وَإِيشُوع وَيُوَا دَمِيخَا.
٢٥ زَلَاي تَلْمِيزَه دِيَّه إِلِّيَه وَكِم
مَرِيشِيلَه وَمِيرَاي طَالِيَه، ”مَارَان،
مَخَالِصْلَان. زِيلُخ هَلْكَخ.“
٢٦ مِيرَه طَالَايِ إِيشُوع، ”قَاي
إِيُوءُتْن زِدِيَّيَه، يَا نُوقْصَان
دَهِيْمَانُوثَا؟“ قَمْلَه وَمُچُوخْسَلِه
پُوخَا وَيَامَا، وَبَرِيَلَا غَذَا نِيخُوثَا
رَبْثَا. ٢٧ نَاشَه مَعُوجِبَلَايِ
وَمِيرَايِ، ”مَنْ إِيْلَه آذِي دَهَم
پُوخَه وَيَامَا كَطِيعِيلَه؟“

طَرَاذَا دَسَاطَانَه وَغَرَا قَا دِغْزُورَه

(مَرْقُوس ٥: ١٠-٢٠؛ لوقا ٨: ٢٦-٣٩)

٢٨ كُذِّ قَطِيلَه إِيشُوع لَأَو بَارَا
خِنَّا وَثِيلَه لَأَثْرَا دِگْذَرَايَه، تِفْقَلَايِ
بِگَاوِيَه تَرِيي گُورَه إِرِيَه لَسَاطَانَه،
بِيلَا طَا مِنْ بَيْنْث قُورَاثَا. كَبِيرَا

إِشْوَع مَبَاسُومَه شِپِيلَا

(مَرْقُوس ١٢: ١-١٢؛ لُوقَا ١٧: ٥-٢٦)

٩ سِقْلَه بَمَرْكُوا وَقَطِيلَه يَامَا
وَتِيلَه لِمَذِيَتَا دِيَّيَه.
٢ مَوْتِيلَاي لَكِيَّيَه خَا شِپِيلَا
بِشُوِيْشَا. كُذْ غَزِيلَه إِشْوَع
هِيْمَانُوْثَاي، مِيرَه تَا أُو شِپِيلَا،
”هَلْ لَبَّا تَا گِيَانُوخ، بَرُونِي،
خَطِيَّاثُوخ إِيْلَاي شُوِيْقَه طَالُوخ.“
٣ خَكْمَا مِنْ سَپِرَه مِيرَاي
بِيْنَتْ إِيْلَاي لَكِيَانَاي، ”أَذِي گُورَا
إِيلَه بَكْپَارَا.“^٤ إِشْوَع إِيذِيْلَه
بِتَخْمَلِيَاثَا دِيَّاي، مِيرَه طَالَاي،
”قَاي إِيوُوْتْن مَتَخْمُولَه بِشْتَا
بَلْبُوخْن؟“^٥ أَيْمِيلَه بِش سَانَايِي:
لَايْمَارَا، ’شُوِيْقَه إِيْلَاي طَالُوخ
خَطِيَّاثُوخ،‘ يَنْ إِيْمَارَا، ’قُو
وَرخَوْش؟‘^٦ إِلَّا تَدْ يِيذُوُوْتْن
بَرُونَا دِنَاشَا إِيْتَه شُلْطَانَا لَأَرْنَا تَا
شَوَاقَا دِخَطِيَّاثَا، ”مِيرَه تَا أُو
شِپِيلَا، ”قُو طُوُون شُوِيْشُوخ
وَسِي لَبِيْشُوخ.“^٧ قِمْلَه وَزِلَه
لَبِيْشِيَه.^٨ كُذْ غَزِيلَاي كِنِشَه أَذِي،

وَاوَا مَزْدَنَانَه، وَلَا جَاسِرُوَا نَاشَا
دَفَايْتُوا مِنْ أَيْيِ أَرْخَا.
٢٩ مَعُوِيْطَلَاي وَمِيرَاي، ”مَهَا
إِتَّوْخ إِمَّان، يَا إِشْوَع، بَرُونَا
دَالْهَا؟ تِلُوْخ لَاخَا تَدْ مَعَذْبَتَّان
قَمْ عَدَّانَا؟“

٣٠ إِيْثُوا تَامَا غَذَا بُقْرَا رَبْشَا
دِغْزُورَه بَرْنَايَا. ٣١ طَلْبَلَايِ آنَاي
سَاطَانَه مِنْ إِشْوَع وَمِيرَاي، ”إِنْ
طَرْدِزَّتَان، شَوَوْقَلَان دِزَالَان
وَأَوْرُخْ بَأْيِي بُقْرَا دِغْزُورَه.“
٣٢ مِيرَه طَالَايِ إِشْوَع، ”سَو“
وِپَلْطَلَايِ وَأَوِيرَايِ بَأْنَايِ غْزُورَه.
وَبَعْدَّانَاه كُلْ أَيْيِ بُقْرَا دِغْزُورَه
أَرْقَلَا بَأُو طَپَايَا وَنِپْلَا بِيَامَا،
وَمِثْلَايِ بَمَايَا. ٣٣ مَرِيَّيَانَه دِيَّايِ
أَرْقَلَايِ وَزِلَايِ لِمَذِيَتَا
وَمُوْحَكِّيْلَايِ كُلْ مَنْدِي دَبْرِيلَه
بِغْزُورَه وَبَأْنِي دَوَاوَا إِيرِيَه
لِسَاطَانَه. ٣٤ مَذِيَتَا كُْلَاهِ پَلْطَلَا
تَدْ خَازَايِ إِشْوَع. كُذْ كِم
خَازَالَه، طَلْبَلَايِ مَنِيَه تَدْ رَاحِقْ
مِنْ تَخُومَه دِيَّايِ.

زَدَيْلَاي وَمَشُوبَحَلَاي تَا آلَهَا
دِهَوَلَه هَادَخ شُلْطَانَا تَا بَنِيْنَاشَا.

قَرِيْنَا دَمَتَّاي

(مَرْقُوس ٢: ١٣-١٧؛ لُوقَا ٥: ٢٧-٣٢)

٩ كُد فِتْلَه إِيشُوع مِّن تَامَا،
غَزِيلَه خَا گُورَا شَمِيَه مَتَّاي وَيُوَا
تِيُوَا بِنَتْ عَشَارِيَه. مِيرَه طَالِيَه،
”تَبُولِي.“ قَمِلَه وَكَم تَابِيْلَه.

١٠ كُد وَيُوَا تِيُوَا لَصِفْرَا بِيْثَا،
ثِيلَاي كَبِيرَه مِّن عَشَارِيَه
وَحِطَّايَه، وَتُولَاي لَصِفْرَا إِمْد
إِيشُوع وَتَلْمِيْذَه دِيَه. ١١ كُد كِم
خَازَالَه پَرِيْشَه، مِيرَاي تَا تَلْمِيْذَه
دِيَه، ”قَاي كَاخِل مَلْپَانَا دِيُوحُنْ
إِمْد عَشَارِيَه وَحِطَّايَه؟“

١٢ كُد شَمِيْلَه إِيشُوع، مِيرَه
طَالَاي، ”نَاشَه سَاخ لِيلَاي سَنِيْقَه
لَحَكِيم، إِلَّا أَنَاي دِيلَاي كَرِيَهه.
١٣ سَو إِيلُوپُو مِيلَه پُوشَاقَا دَاث
تَنِيْنَا:

كِين رَحْمَه، لَا دِيُوحَا.

لَا ثِيلِي تَد قَارِن لَزْدِيْقَه إِلَّا
لِحِطَّايَه.“

أَتِيْقَا وَخَاثَا

(مَرْقُوس ٢: ١٨-٢٢؛ لُوقَا ٥: ٣٣-٣٩)

١٤ أَيْگَاها قُرُولَاي لَگِيْبِيَه
تَلْمِيْذَه دِيُوحُنْ وَمِيرَاي، ”قَاي
أَخْنِي وَپَرِيْشَه كَصِيْمُخ وَتَلْمِيْذَه
دِيُوح لَا كَصِيْمِي؟“

١٥ مِيرَه طَالَاي إِيشُوع، ”مَو
كَبَارَه نَاشَه دِدَاوُوا دَصِيْمِي
وَهَاوَه خُنَا إِمَاي؟ بَدِ آثَاي
يُومَاثَا، إِيْمَن دِپَايش شَقِيْلَا خُنَا
مَنَّاي، وَأَيْگَاها بَدِ صِيْمِي.

١٦ ”چَو نَاشَا لَا كَدَارَه رُوقَا
خُنَا لَقْبَايَا أَتِيْقَا، دَلَا شَقْلَا أَيْي
رُوقَا مِّن أَوْقَبَايَا وَجَايِقْ بَش كَبِيرَا.
١٧ وَلَا نَاشَه كَدَارَاي خَمْرَا خَاثَا
بَزَقَه أَتِيْقَه، دَلَا جَيْقِي زَقَه وَبَايَز
خَمْرَا وَهَلَكِي زَقَه. إِلَّا نَاشَه
كَدَارَاي خَمْرَا خَاثَا بَزَقَه خَاثَه،
وَهَادَخ تَرَاوَاي بَدِ پِيْشِي نَطِيرَه.“

مَآخُويَه دَبْرَا تَا مِثَا وَمَبَاسُومَه

بَخْتَا كَرِهْتَا

(مَرْقُوس ٥: ٢١-٤٣؛ لُوقَا ٨: ٤٠-٥٦)

١٨ كُد وَيُوَا إِيشُوع بِمَحْكُويَه

آذِي خَبْرَا بְكُلِّ أَيِّي دُوكْثَا.

إِيشُوع مَبَاسُومَه تَرِيي سِمِيَه

٢٧ زَلَه إِيشُوع مِّن تَامَا وَكِم
تَبْيِلَه تَرِيي سِمِيَه وَأَنِّي مَعَايُوطَه
وَبَايْمَارَا، ”بَرُونَا دِدَاوِيذ، مَرَا حِم
إِلَّان.“

٢٨ كُذِّ مَطِيلَه إِيشُوع لَبِيثَا،
قُرُولَاي لَكِييَه أَنَاي سِمِيَه. مِيرَه
طَالَاي إِيشُوع، ”كِمَهِيْمَنُوتُنْ
دَايِي دِمَبَسَمِنُوتُنْ؟“ مِيرَاي
طَالِيَه، ”أَي، مَارَان.“

٢٩ أَيْگَا هَا قَحْلَه بَايْنَاي وَمِيرَه،
”هَآوَه طَالُوتُنْ لَمَوَجِبْ
هَيْمَانُوتُونْ.“ ٣٠ ”بَعْدَانَاه
پِشْخَلَاي أَيْنَاي. كِم مَوْصِيلَاي
وَمِيرَه طَالَاي، ”مَاسِيْمُو بَالَا دَلَا
يَاذِييْ چُونَا شَا بَاذِي.“ ٣١ ”إِلَّا أَنِّي
پِلْطَلَاي وَكِم پَرَسِيلَه خَبْرَا بَاثْرَا
كُلِّيَه.

إِيشُوع مَبَاسُومَه خَرَسَا

٣٢ كُذِّ وَاوَا بِلَاطَا،

إِمَاي، ثِيلَه لَكِييَه خَا مِّن رِيشَانَه
دِكْنُشْتَا. قُرُولَه وَسْعِدْلَه قَامِيَه
وَمِيرَه، ”بِرَاتِي دَا هَا مِثْلَا، هَايُو
دَرِي إِيدُوتُوحِ إِلَّاه وَبِدِ خَايَا.“
١٩ قِمْلَه إِيشُوع وَتَلْمِيذَه دِييَه
وَزَلَّايِ إِمِيَه.

٢٠ إِثْوَا غَذَا بَخْتَا تَرِيَسَر شَنَّه
جَارِيَاوَا دِمَاه مَنَاه. قُرُولَا إِلِّيَه مِّن
بَشْرَا وَقَحْلَا بَشْپُولَا دَقْبَايِيَه.
٢١ ”وَآوَا مِرْتَا تَا گِيَانَاه، ”إِنْ بَسْ
قِيْحَان بَقْبَايِيَه بَدِ بَسْمَان.“ ٢٢ پِثْلَه
إِيشُوع كِم خَارِيَلَا وَمِيرَه طَالَاه،
”هَلْ لِبَا تَا گِيَانَاخ، بِرَاتِي.
هَيْمَانُوتَاخ كِم خَلْصَالَاخ.“
وَبَسْمَلَا أَيِّي بَخْتَا مِّن أَيِّي شِيثَا.

٢٣ مَطِيلَه إِيشُوع لَبِيثَا دَرِي شَا
دِكْنُشْتَا وَغَزِيلَه زَامَارَه وَكِنِشَه
شَغِيشَه. ٢٤ ”مِيرَه طَالَاي،
”پِلُوتُو مِّن آخَا. بِرَاتَا لِيَلَا
مِثْنَا، دِمَخْتَا دِمَاخَا لَا.“ أَنِّي
كَخِكَلَايِ إِلِّيَه. ٢٥ كُذِّ پِلْطَلَايِ
نَاشَه، أَوِيرَه لَكُؤَايَه وَأَرِيلَه
بَايْذَاه. وَقَمْلَا بِرَاتَا. ٢٦ پَرَسِلَه

إِشْوَع مِگَابَوِيَه تَرِيَسَر شَلِيحَه

(مَرْقُوس ٣: ١٣-١٩؛ لُوقَا ٦: ١٢-١٦)

١ قَرِيلَه إِشْوَع تَرِيَسَر
تَلْمِيذَه دَيَّيه وَكِم
يَاوَلَاي شُلْطَانَا دِطَرْدِي رُوحَاثَا
مَطُومِيَه وَدِمَبَسْمِي كُل كَيُوه
وَكُرْهَانَه.

٢ شِمَّانَه دَأَن تَرِيَسَر شَلِيحَه
أَنِي إِيلَاي: قَمَايَا دَيَّاي شِمْعُون
دَكِم قَارِيلَه كَيْيَا، وَأَنْدِرَاوُس
أَخُونِيَه، يَعْقُو بَرْد زُودَاي،
وَيُوحَنَّا أَخُونِيَه، ٣ پِيلِيُوس،
وَبَر تَلْمَاي، وَتُومَا، وَمَتَّاي
عَشَار، وَيَعْقُو بَرْد حَلْپَاي،
وَتَدَّاي، ٤ وَشِمْعُون قَنَانَايَا،
وَيَهُوذَا سَخْرِيُوطَا، آوَا دَكِم
سَالْمِلَه.

إِشْوَع مَشَادُورَه تَرِيَسَر شَلِيحَه

(مَرْقُوس ٦: ٧-١٣؛ لُوقَا ٩: ٦-١٠)

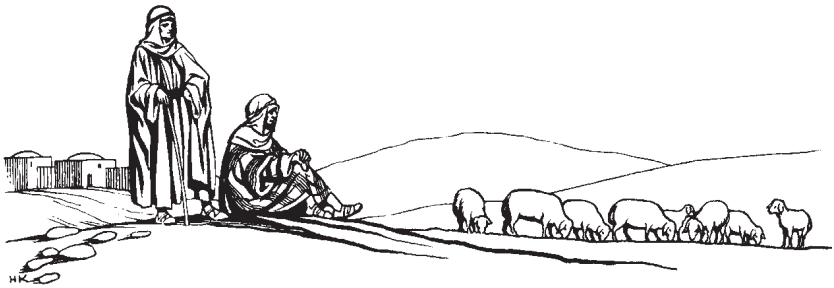
٥ مَشُودِيرَه إِشْوَع تَرِيَسَر
شَلِيحَه وَكِم مَوْصِيَلَاي، وَمِيرَه،
”بَارَخَا دَحْمِيَه لَا زَالُوخُنْ
وَلِمْدِيَتَا دَشَامْرَايَه لَا أُوْرُوْتُنْ.

مُوقِرُوَلَاي نَاشَه گَيْبِد إِشْوَع خَا
خَرَسَا دُويُوَا إِريَا لِسَاطَانَا.
٣٣ طَرْدِلَه إِشْوَع أُو سَاطَانَا مَنِيَه،
وَمَشُورِيلَه أُو خَرَسَا بِمَحْكُويَه.
مُعوْجَبَلَاي كِنِشَه وَمِيرَاي، ”قَطْ
لَيُوخْ خَزِيَه هَادَخْ مَندي
بِإِسْرَائِيل.“

٣٤ إِيَّا پَرِيشَه آمَرِيوَا، ”بَرِيشَا
دِسَاطَانَه كَطَارِذْ سَاطَانَه.“

غَزَادَا وَپَالَاخَه

٣٥ خَاظِرُوَا إِشْوَع بَكْلَاي
مَذِينَاثَا وَمَثَوَاثَا وَمَوْلُپُوَا
بَكُنُشِيَاثَا دَيَّاي وَمَكْرِيَزُوَا بَبْشَارَا
دَمَلَكُوثَا. وَمَبَاسْمُوَا كُل كَيُوه
وَكُرْهَانَه. ٣٦ كُذْ غَزِيلَه إِشْوَع
كِنِشَه، حَنَّه إِيلَاي، مِيدَ وَاوَا
جَهِيَه وَمَسِيْبَه مِخْ إِرُوه دَلَا
رَعِيَا. ٣٧ مِيرَه تَا تَلْمِيذَه دَيَّيه،
”غَزُو دَخَلَا كَبِيرَا، وَپَالَاخَه
قَصَّه. ٣٨ طَلُوبُو مِّنْ مَارَا
دِغَزَادَا دِمَشَادِرْ پَالَاخَه لِغَزَادَا
دَيَّيه.“



هاوِهْ أَوْ بَيْشَا خَشِيخَا، شَلَامَا
 دِيَّوْخُنْ بَدْ شَارِهْ إِلِّيَهْ. وَإِنْ لَا
 هاوِهْ خَشِيخَا، شَلَامَوْخُنْ بَدْ
 دَائِرِ الْوُخُنْ. ^{١٤}مَانِي دَلَا
 قَابَلَوْخُنْ وَلَا شَامِيَّ
 تَنِيَاثَوْخُنْ، إِيْمَنْ دِپَلُطُوْتَنْ مِّنْ
 أَوْ بَيْشَايْنِ مِّنْ أَيِّي مَذِيْتَا، نِپُوصُو
 أُپْرَا مِّنْ أَقْلَاثَوْخُنْ. ^{١٥}مَحَقَّا
 كَامَرِنْ طَالَوْخُنْ، بَدْ هَوِيَا بِشْ
 سَانَايِي لَأَرْتَا دِسْدَوْمْ وَعَامُورَا
 بِيَوْمَا دِدِينَا مِّنْ أَيِّي مَذِيْتَا.

زَوْنَا دَهْجَهْجَتَا وَجُنْجَارَا

(مَرْقُوس ١٣: ٩-١٣؛ لُوقَا ١٢: ٢١-١٧)

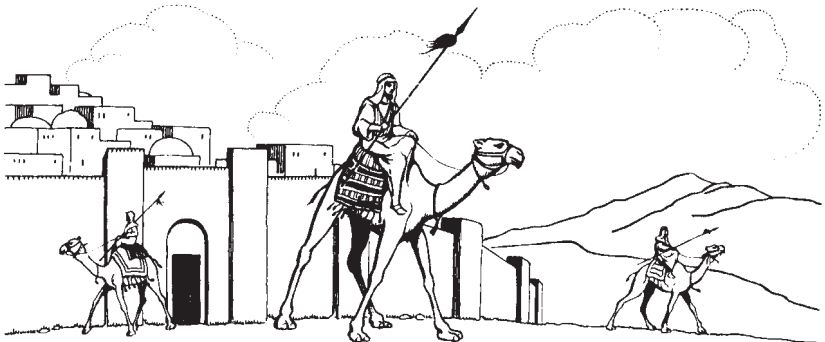
^{١٦}”إِيُونْ مَشَادُورَوْخُنْ مَخْ
 بَرَخِهْ بَيْنَتْ دِيهَوِهْ. هَوُوْ بَدَمْ
 حَكِيمِهْ مَخْ خَوَاوِهْ وَصِيِيَهْ مَخْ
 يُونِهْ. ^{١٧}هَوُوْ شِيَارِ مِّنْ نَاشِهْ. بَدْ

^٦إِلَّا مَقَمْ كُلْ مَنْدِي سَوْ لِارَوِهْ
 دَبِي إِسْرَائِيلْ دَايِلَايِ مَسُوكِرِهْ.
^٧إِيْمَنْ دَزَالَوْخُنْ، مَكِرْزُو وَإِمْرُو:
 قَرُولَا مَلَكُوْتَا دِشَمِيَّا. ^٨مَبْسَمُو
 كَرِيهَهْ، مَاقِيْمُو مِيثَهْ، مَنِظْفُو
 غِرَوَانِهْ، طَرُودُو سَاطَانِهْ.
 بَبَلَاشْ شَقْلَوْخُنْ، بَبَلَاشْ هَلُوْ.
^٩لَا قَانُوْتَنْ دِيهَوَا وَلَا سِيْمَا وَلَا
 شَابَا بَجَزْدَانِهْ دِيَّوْخُنْ. ^{١٠}وَلَا
 كِيْسَا تَا أَرْخَا، وَلَا تَيِّي شَوْقِيَاثَا
 وَلَا صَوْلَهْ وَلَا قَتَّا. مِيدْ پَالَاخَا
 خَشِيخِيْلَهْ لَمِيْخَوْلِيَهْ.

^{١١}”أَيْمَا مَذِيْتَا يَنْ مَاشَا
 دَاُورُوْتَنْ إِلَاَهْ، مَبَقْرُو مِّنْ إِيْلَهْ
 خَشِيخَا بَغَاوَاهْ، وَپُوشُو تَامَا وَلِ
 دِپَلُطُوْتَنْ. ^{١٢}إِيْمَنْ دَاُورُوْتَنْ
 لَبِيْثَا، دَرُوْ شَلَامَا لَأَوْ بَيْشَا. ^{١٣}إِنْ

مَسَبَب شِمِّي. إِلَّا مَانِي دِمَصِير
 وَل خَرثَا بَد خَالِص. ٢٣ إِيْمَن
 دِمَهْجِهْجِيلُوخُن مِّنْ غَذَا مَذِيْتَا،
 أَرْوَقُو لِعَذَا خِرْتَا. مَحَقَّا كَامَرِن
 طَالُوخُن، لَا كَخَلَصُوْتَن
 شُولُوخُن بَغْلَاي مَذِيْنَاثَا
 دِإِسْرَائِيل وَل تَد آتِهْ بَرَوْنَا دَنَاشَا.
 ٢٤ "لَيْث تَلْمِيْذَا بِش رَابَا مِّنْ
 مَلْپَانِيَه، وَلَا أَوْدَا بِش رَابَا مِّنْ
 مَرَوَاتِيَه. ٢٥ تَلْمِيْذَا كَمَا لِيْلَه تَد
 هَاوَه مِخ مَلْپَانِيَه، وَأَوْدَا مِخ
 مَرَوَاتِيَه. بَدَم إِنْ مَار بِيْثَا كِم
 قَارَالِهْ بَعْلَزْبُوْب، مَاقَا بِش كَبِيْرَا
 بَد أَمْرِي تَا يَالِهْ دَبِيْشِيَه.
 ٢٦ "بَدَم لَا زَدُووْتَن مِّنْاي.
 لَيْث مِّنْدِي كِسْيَا دَلَا پَإِش

مَسَلْمِيلُوخُن لَمَوْتُوِه
 وَبَجَلْدِيلُوخُن بَكْنُشِيَاثَا
 دِيَّاي. ١٨ بَد نَبْلِيلُوخُن قَم حِكَام
 وَمَلِكِه مَسَبَابِي، تَد سَهْدُوْتَن
 طَالَاي وَتَا حَمِيَه. ١٩ إِلَّا إِيْمَن
 دِمَسَلْمِيلُوخُن، لَا آخَلُوْتَن غَام
 دِخ بَد مَحْكُوْتَن يَنْ مَهَا بَد
 آمَرُوْتَن. بَد پَإِش هَوِيْلَا
 طَالُوخُن بَأْيِي شِيْثَا مَهَا آمَرُوْتَن،
 ٢٠ مَسَبَب لَا كَهَاوُوْتَن آخْتُو
 بَمَحْكُوِيَه، إِلَّا رُوْحَا دَبَابُوخُن
 دِإِيلَه بِشَمِيَّا بَد مَحْكِهْ بَغَاوُوخُن.
 ٢١ "أَخُونَا بَد مَسَالِم أَخُونِيَه
 لَمَوْتَا، وَبَابَا لِبَرُونِيَه. بَد قِيْمِي يَالِه
 لِبَابَاوَاثَاي، وَبَد مَمْشِيْلَاي.
 ٢٢ كَلَّاي نَاشِهْ بَد سَانَالُوخُن



^{٣٣}إِلّا ماني دناكيري قامد ناشه،
همّ آنا بد نكرنه قامد بابي دايلاه
بشميّا.

لا ثيلي ددارن شلاما

(لوقا ١٢: ٤٩-٥٣)

^{٣٤}”لا خشووتن دثيلي تد
دارن شلاما لارئا. لا ثيلي
ددارن شلاما إلّا سيبا. ^{٣٥}ثيلي
دمقيم برونا درقول دبابة،
وبراتا درقول ديمّاه، وگلثا
درقول دخماثاه. ^{٣٦}دجمينه
دناشا بد هاواي هر من بيثيه.

من كخاشخ تا مشيحا؟

(لوقا ١٤: ٢٥-٢٧)

^{٣٧}”ماني دبائه باباين يما بش
كبيرا مني لا كخاشخ طالي.
وماني دبائه برونا ين براتا بش
كبيرا مني لا كخاشخ طالي.
^{٣٨}وكل ماني دلا طائن صليويه
واّته بّثري لا كخاشخ طالي.
^{٣٩}ماني دجايل لگيانيه بد
مساكيرا. وماني دمساکر گيانيه
مبدالي بد خازيلا.

گليا، ولا مطوشيا دلا پايش
ايديئا. ^{٢٧}مندي دامرن طالوخن
بخشكا، آختو امروله بيهره.
ومندي دشمووتوله بنثاوتوخن،
مكرزوله لگاراواثا.

زدوثا دالها

(لوقا ١٢: ٤-٧)

^{٢٨}”لا زدووتن من آناي
دكقطلي پغرا، گيانا ليباي
دقطليلا. إلّا زدوو بش كبرا
من آوا داييه دهالك گيانا وپغرا
بگيهانا. ^{٢٩}مو لا تري صيره
كيشي مزوبنه بخا پلسا؟ امد
آذي همّ خاء مناي لا كنابل لارئا
دلا بعجبونا دبابوخن. ^{٣٠}همّ مزه
دريشوخن گلای ایلای منيه.
^{٣١}بدم لا زدووتن، ميد بشطو
ايووتن من صيره كيره.

قيارا بمشيحا

(لوقا ١٢: ٨-٩)

^{٣٢}”كل ماني دقاير بگاوي
قامد ناشه، همّ آنا بد قيرن
بگاويه قامد بابي دايلاه بشميّا.

پرؤونا

(مَرْقُوس ٩: ٤١)

٤٠ "كُل ماني دَقَابِلَوُخُنْ
كَقَابِلْ أَنَا، وَمَاني دِكَقَابِلِي
كَقَابِلْ آوَا دِكَم شَادِيرِي.
٤١ مَاني دَقَابِلْ نَوِيَّا بَشْمَا دِنَوِيَّا،
أَغْرَا دِنَوِيَّا بَد شَاقِلْ. وَمَاني دَقَابِلْ
زَدِيقا بَشْمَا دَزَدِيقا، أَغْرَا دَزَدِيقا
بَد شَاقِلْ. ٤٢ وَكُل مَاني دَمَشْتَه
خَا قَطْخَا دَمَايَا قَرِيرَه تَا خَاء مِّنْ
أَنِي زَوْرَه مِيدِ إِيْلَه تَلْمِيذَا دِيي،
مَحَقَّا كَامَرِن طَالُوخُنْ، أَغْرِيَه لَا
كِمَسَاكِرْ."

يُوَحْنَن مَعْمَدَانَا مَبَاقُورَه

إِيشُوع

(لُوقَا ٧: ١٨-٣٥)

بَثْرَ مَا دِخْلِصِلِه إِيشُوع
مَوْصُويَه دِتْرِيَسْر
تَلْمِيذَه دِييَه، مَشُونِيلَه مِّنْ تَامَا
تَد مَوْلِپْ وَمَكْرَزْ بِمَذِينَاثَا
دِيَاي.

٢ كُذْ شَمِيئِلَه يُوَحْنَن، وَأَوُو
بَحْبَسْ، بِمَنْدِي دَوِيَا مَشِيحَا

بَأَوَاذَا، مَشُودِيرَه تَلْمِيذَه دِييَه
لَغِييَه، ٣ وَمِيرَاي طَالِيَه، "أَيْتْ
إِيوَتْ آوَا دِيلَه أَثَايَا، يَنْ سَپْرُخْ
لِخَا خِنَا؟" ٤ مِيرَه إِيشُوع طَالَاي،
"سَوِ إِمْرُو تَا يُوَحْنَن لِمَنْدَانَه
دَغَزِيلُوخُنْ وَشَمِيئَلُوخُنْ:
٥ سَمِيَه بَدْنَالَا، وَمُشْلَه بَرَخَاشَا،
گِرَوَانَه بَنْظَافَا، وَكِرَّه بَشْمَانَا،
وَمِيثَه بَقِيَامَا وَمَسْكِينَه مَبَاشُورَه
طَالَاي بَبْشَارَا. ٦ وَطُورَا لَاوَا دَلَا
نَپِلْ مَسْبَابِي."

٧ كُذْ زَلَاي، مَشُورِيلَه إِيشُوع
بَايْمَارَا تَا كِنِشَه بَحْسْ يُوَحْنَن،
"لَمَهَا پَلِطُورَا لُوخُنْ بَبْرِيَا
دَخَا زَوْتُورَا؟ قَنِيَا دِكْشَائِشِلَه
پُوخَا؟ ٨ بَدَم لَمَهَا پَلِطُورَا لُوخُنْ
دَخَا زَوْتُورَا؟ گُورَا لُويْشَا جُلَّه
رَكِيخَه؟ أَنَاي دِكَلُوشِي جُلَّه
رَكِيخَه إِيَلَاي بَبَاتَه دَمَلَكِه. ٩ بَدَم
لَمَهَا پَلِطُورَا لُوخُنْ دَخَا زَوْتُورَا؟
نَوِيَّا؟ أَي، كَامَرِن طَالُوخُنْ،
وَبِشْ عَلِيَا مِّنْ نَوِيَّا. ١٠ أَذِي
أَوِيلَه دَوِيَا كَثِيوَا إِيْلَه:

١٨ ثِيلِه يَوْحَن. لَا آخِلُوا وَلَا
شَاتِيُوا. وَمِيرَاي: 'إِبِيه سَاطَانَا.'
١٩ ثِيلِه بَرُونَا دَنَاشَا بَايَخَالَا
وَبِشْتَايَا، وَكَآمَرِي: 'أَذِي إِيلِه
آخَالَا وَشَاتَايَا دَخْمَرَا، وَخَوْرَا
دَعَشَارِيَّه وَحِطَّايَه.' إِلَّا حِخْمِثَا
كَيْشَا مَزودَقْتَا مِّنْ عَوَاذَاه.

وَايَا لَمَذِينَا لَا تَايَاوَه

(لوقا ١٠: ١٣-١٥)

٢٠ أَيْگَاها مَشُورِيلِه إِشُوع
مَلَاوُومَه مَذِينَاثَا دَاوْذَوَالِه
بَغَاوَاي خِيلِه كَبِيرَه وَلَا
تِيوَالَاي. مِيرَه: ٢١ "وَايَا إِلاخ
كُورَازِين! وَايَا إِلاخ بَيْث
صِيدَا! مِيدَ إِن بَصُور وَبَصِيدَا
هَآوَا أَوِيدَه أَن خِيلِه دَاوْذَلِي
بَغَاوُوخُن، دَاها بَد هَآوَا تَوِيَه
مَزُونَا وَلُويِشَه جُلَّه دَحْشَا وَتِيَوَه
رِش قِطْمَا. ٢٢ إِلَّا كَامَرِن
طَالُوخُن، بَد هَوَايَا بَش سَانَايِي
لَصُور وَصِيدَا بِيُومَا دَدِينَا
مَنُوخُن. ٢٣ وَأَيَات، يَا كِيرَنَاحُوم
دَعْلِيلاخ وَل شَمِيَا، بَد نَخْثَات

إِيُون مَشَادُورَه مَالَاخِي
قَامُوخ قَامُوخ، تَد مَحْظَرِ أُرْخَا
قَامُوخ.

١١ مَحَقَّا كَامَرِن طَالُوخُن، لَا
قِمْلَه گُورَا بَيْنْث نَاشَه هُوِيَه مِّنْ
إِنْشَه بَش رَابَا مِّنْ يَوْحَن
مَعْمَدَانَا. إِلَّا أَوْ زُورَا بَمَلْكَوْثَا
دِشْمِيَا بَش رَابَا إِيلِه مَنِيَه. ١٢ مِّنْ
يُومَاثَا دِيُوحَن مَعْمَدَانَا وَل دَاها،
مَلْكَوْثَا دِشْمِيَا بِشَلَا بِرْخَاشَالْقَامَا
بَخِيلا، وَخِيلاَنَه أَوِيرَاي إِلاَه.
١٣ كَلَاي نُوِيَه وَنَاْمُوسَا
مَنُوبِيلَاي وَل دَثِيلَه يَوْحَن.
١٤ وَإِن كِيَبُوتْن دَقْبَلُوتُولا،
أَوُورِلَه أَيْلِيَا دُويُوا لِإِيْشَايَا.
١٥ مَانِي دَاتَّه نَثِيَاثَا لِشْمَاثَا شُد
شَامِيِي.

١٦ "لَمَانِي مَدَامْنَه أَذِي دَارَا؟
كِمْدَامَه لِيَالِه زُورَه تِيَوَه بِشُوقَانَه
وَبِقِرَايَا تَا خَنَه بَايْمَارَا:

١٧ زَمِيرَان طَالُوخُن وَلَا
رَقْدَلُوخُن، مَعُودْدَلَان طَالُوخُن
وَلَا نَصُولُوخُن عَزَايَا.

٢٧ ”كُل مَندي پِشلِه هويلا
طالي مَن بابي. ولا خاء لا
كياذيئ بَرونا إِلا بابا. وچو ناشا
لا كياذيئ بابا إِلا بَرونا وتا ماني
دكيه بَرونا تَد مَيَذيئِلِه.

وَل شَيُول. وَإِنْ هَاوَا بَرِيَه أَنْ
خِيلِه بَسَدَوْم دَخ دَبْرِيلاي
بگاواخ، داهَا بَد هَوِياوَا ثَبَّتَا أَيِي
مَذيَتَا وَل إِديو يَوْمَا. ٢٤ إِلا كَامَرِن
طَالُوخُن، بَد هَوِيا بَش سَانايي
لَأَرْنَا دَسَدَوْم يَوْمَا دَدِينَا مَنَّاخ.“

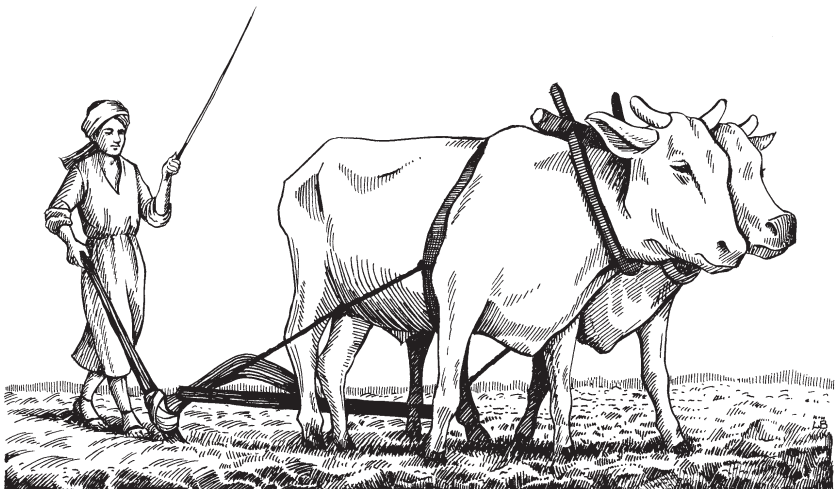
نِيخوُثَا إِمَدِ إِيشُوع

٢٨ ”هَايُو گِييِي كُلوُخُن، أَخَتُو
جِهِيَه وَطَيِّنِه كَارَاثَا يَقُورِه وَآنا بَد
مَانِيخَنُوخُن. ٢٩ طُوُونُو نِيرِي
وَإِلُوپُو مَنِّي، مِيدِ إِيُونِ نِيخَا
وَمَكِّيخَا بَلْبِي، وَبَد خَاَزُوُثُن
نِيخوُثَا تَا گِيَانُوخُن. ٣٠ مِيدِ
نِيرِي بَسِيَمِيلِه وَكَرْتِي قَلُولْتَا لَا.“

إِيشُوع وَبَابَا

(لوقا ١٠: ٢١-٢٢)

٢٥ أَيِگَاها مَيرِه إِيشُوع،
”كَشَكِرَتُوُخ، بابي، مارَا دِشَمِيَا
وَدَأَرْنَا، مِيدِ مَطُوشِيلُوخ أَنْ
مَندَانِه مَن حَكِيمِه وَفَهْمِيَه وَكَم
گَالَتَيَا تَا يَالِه زُورِه. ٢٦ أَي، يَا
بابي. مِيدِ هَادَخ وَيُوا عَجَبُونُوخ.“



إِشْوَوعَ مارا دَشِپْثَا

(مَرْقُوس ٢: ٢٣-٢٨؛ لوقا ٦: ١-٥)

١٢

بَاو زَوْنَا بِرَخَاشَا وَيُؤَا
إِشْوَوعَ بِيَوْمَا دَشِپْثَا
بِيْنَتْ زَرَّيْه. تَلْمِيْذَه دِيَّيْه كِيْنَاي
وَمَشُورِيْلَاي بِقَطَانَا شِبْلَه
وَبَايْخَالَا. ^٢كُود كِم خَازيْلَاي
پَرِيْشَه مَيْرَاي طَالِيْه، ”غَزِيْ،
تَلْمِيْذَه دِيْوَخ إِيلَاي بَاوَاذَا مَنْدِي
مُوحَرَّمَا بِيَوْمَا دَشِپْثَا.“

^٣مَيْرَه إِشْوَوعَ تَا پَرِيْشَه، ”مَوْلَا
قَرِيْلُوخُن مَهَا أُوذِلَه دَاوِيْد كُود
كِيْنَه، آوُو وَآنَاي دَوَاوَا إِمِّيْه، ^٤دِيْخ
أَوِيْرَه لَبِيْثَا دَاكْهَا وَخِلْه لِيْخْمَا مِّنْ
پَثُورَا دَمَرِيْآ؟ لَا آوُو إِثْوَالِه دَسْتُور
دَاخِلُوا مَنِّيْه وَلَا لَأَنَاي دَوَاوَا
إِمِّيْه، إِلَّا بَسْ كَهْنَه. ^٥يَنْ لَا
قَرِيْلُوخُن بِنَامُوسَا دِيْخ كَهْنَه
كُتُورِيْلَا شِپْثَا بَهِيْكَلَا وَلَا كَهَاوَه
إِلَّآيْ كُنَاكْهَا؟ ^٦إِلَّآ أَنَا كَامَرِن
طَالُوخُن، دَايْثَ آخَا خَاءَ بَشْ
رَابَا مِّنْ هِيْكَلَا. ^٧إِنْ يَدُوْوَتُوْآ
مِيْلَه پُوشَاقَا دَاذِيْ:

كِيْن رَحْمَه، لَا دِوَحْثَا،
دَاهَا لَا كَهَاوَوَتُوْآ بَدِيْآنَا آنَاي
دَلَا تَاي كُنَاكْهَا. ^٨مِيْدَ مارا دَشِپْثَا
إِيْلَه بَرُونَا دَنَاشَا.“

إِشْوَوعَ مَبَاسُومَه بِيَوْمَا دَشِپْثَا

(مَرْقُوس ٣: ١-٦؛ لوقا ٦: ٦-١١)

^٩مَشُونِيْلَه إِشْوَوعَ مِّنْ تَامَا
وَزَلَّه لِكُنْشَتَا دِيْآي. ^{١٠}إِثْوَا تَامَا
خَا كُورَا مَارَ إِذَا أُوْشَتَا. كِم
بَقَرِيْلَه إِنْ إِيْثَ دَسْتُور لِمَبَاسُومَه
بِيَوْمَا دَشِپْثَا تَدَ شَاكَايَ إِيْلَه.

^{١١}مَيْرَه طَالَاي، ”أَيْمَا كُورَا
مِنُوخُن إِنْ إِيْتَه خَا أَرْبَا لِيْخُوْذِيْه،
وَنَاطِلَ أَرْبِيْه بَغْذَا حُطَّه بِيَوْمَا
دَشِپْثَا، لَا كَارِيْلَه وَكِمَاطِلَه؟
^{١٢}بَدَمَ مَاقَا إِيْلَه بَرَنَاشَا بَشْطُوْ
مِّنْ أَرْبَا! مِّنْ هَادَخَ إِيْثَ دَسْتُور
لَاوَاذَا طُوْتَا بِيَوْمَا دَشِپْثَا.“

^{١٣}أَيْكَاهَا مَيْرَه تَا أُوْ كُورَا،
”بَشُوطَ إِيدُوخ.“ كِمَ پَاشْطَلَا
وَبِسْمَلَا مِخَ أَيِيْ إِيدِيْه خِرْتَا.
^{١٤}پِلْطَلَاي پَرِيْشَه وَمُوشِيْرَاي
بَغْذَاذَه دَرَقُولَ دِيَّيْه تَدَ مَقْطِيلَه.

أودا مگوبيا لآلها

١٥ إيشوع إيدئيله بمشرتاي ومشونيله من تاما وزلاي بشره كينشه كبيره وكم باسملاي كُلاي. ١٦ وكم موصيلاي تد لا ميذئيله تا ناشه، ١٧ تد كامل مندي ديشله ميرا بأيشعيا نويا: ١٨ آذيله أودي دكم گابنه، عزيزي دبگاويه بصخلا گياني. بد دارن روحي إله، وآود مكرز دينونا تا حميه. ١٩ لا كمجاحد ولا كمعله قاله، وناشا لا كشاميي قاله بالوله. ٢٠ قنيا هريسا لا كتاور، وشراا بدناخا لا كمديخ، ول تد مبالط دينا لغلابا. ٢١ وبشميه بد هاوه إمود دحميه.

إيشوع وبعلزبوب

(مرقس ٣: ٢٠-٣٠؛ لوقا ١١: ١٤-٢٣؛ ١٠: ١٢)

٢٢ أيگاها موقرولاي گييد إيشوع خا خرسا وسميا دويوا إريا لساطانا، وكم باسمله،

وېشله أو خرسا وسميا بمحكويه وبدئالا. ٢٣ كُلاي كينشه معوجبلاي وأمريوا، ”كباره دهاوه آذي برونا دداويد!“ ٢٤ إلا كُد شمئلاي پريشه ميري، ”آث گورا إيله بطراذا ساطانه ببعلزبوب، ريشا دساطانه.“

٢٥ إيشوع إيدئيله تخمليثاي، وميره طالاي، ”كل ملكوثا دپلئا درقول دگياناه بد خروا، وكل يثا ين مذيتا إن پاليي درقول دگيانيه لا كئابت. ٢٦ وإن ساطانا طارذ ساطانا، بد پايش پليئا درقول دگيانيه. بدم دخ بد ثبتا ملكوثيه؟ ٢٧ وإن ببعلزبوب كطرذن ساطانه، بدم يالوخن بمها كطرذيلاي؟ من هادخ آني بد هاواي داينه طالوخن. ٢٨ وإن بروحا دآلها كطرذن ساطانه، بدم قرولا إلّوخن ملكوثا دآلها.

٢٩ ”دخ إيه ناشا دآور ليثا دگورا خيلانا وگانوله، إن لا

دَلْبِيَه كِمِطِل طَاوَاثَا، وَگُورَا بِيْشَا
 مِّنْ خُزْنَاثَا بِيْشَه كِمِطِل بِيْشَاثَا.
 ٣٦ كَامِرِن طَالُوخُن، كُلْ تَنْيَا
 بَطَلْتَا دَامِرِيْلَا نَاشَه، بَدِ يَاوِي
 جَوَاب مَبَدَالَاه بِيَوْمَا دَدِيْنَا.
 ٣٧ مِيد بَتْنَايَاثُوخ بَدِ پِيْشَت
 مَزودَقَا وَبَتْنَايَاثُوخ بَدِ پِيْشَت
 دِيْنَا.

نِشَان دِيُونَان نُوْيَا

(لوقا ١١: ٢٩-٣٢)

٣٨ أَيِگَاها خَكَمَا مِّنْ سَپِرِه
 وَپَرِيْشَه مِيرَاي طَالِيَه، ”يَا مَلِپَانَا،
 كَيْبُخ دَخَارْخ مَنُوخ خَا نِشَان.“
 ٣٩ كِم جَاوَبَلَاي إِيشُوع،
 ”دَارَا بِيْشَا وَزَنَّايا بَطَلَابَا نِشَان.
 إِلَّا لَا كِپَايش هُوِيْلَا طَالِيَه شُوق
 مِّنْ نِشَان دِيُونَان نُوْيَا. ٤٠ مِيد دِخ
 دِشِلَه يُونَان بَكَاَسَا دَنُونَا طَلَاثَا
 يَوْمَاثَا وَطَلَاثَا لِيْلَاوَاثَا، هَادْخ هَم
 بَرُونَا دَنَاشَا بَدِ هَاوِه بَلْبَا دَارْثَا
 طَلَاثَا يَوْمَاثَا وَطَلَاثَا لِيْلَاوَاثَا.
 ٤١ گُورِه دَنِينُوِه بَدِ قِيْمِي بِيَوْمَا
 دَدِيْنَا إِمْدَ آذِي دَارَا وَبَدِ

قَمَايَا آسِيرِه أَوْ گُورَا خِيْلَانَا،
 وَأَيِگَاها بَدِ هَاوِيَه دِگَانُو بِيْشَه؟
 ٣٠ ”مَانِي دَلِيلَه إِمِّي دَرَقُول
 دِيِي إِيْلَه؛ وَمَانِي دَلَا كِمَجَامِع
 إِمِّي كِمَبَرِيْز. ٣١ مِّنْ هَادْخ كَامِرِن
 طَالُوخُن، كَلَّاي خَطِيْثَاثَا وَكِپَرِه بَدِ
 پِيْشِي شُويْقَه تَا نَاشَه. إِلَّا كِپَرَا
 دَرَقُول دَرُوْحَا لَا كِپَايش شُويْقَا تَا
 بَنِيْنَاشَا. ٣٢ كُلْ مَانِي دَامِر تَنْيَا
 بَحْس بَرُونَا دَنَاشَا بَدِ پِيْشَا شُوقْتَا
 طَالِيَه، إِلَّا مَانِي دَمَحَكِه لَرُوْحَا
 دَقْدُشَا لَا كِپَايش شُويْقَا طَالِيَه، لَا
 بَاذِي عَالْمَا وَلَا بَاوْ خِنَا دَاثَه.

هِيْلَانَا وَپِيرِيَه

(متّاي ١٧: ٧-٢٠؛ لوقا ٤٣: ٦-٤٥)

٣٣ ”أُووْدُو هِيْلَانَا طَاوَا وَپِيرِيَه
 طَاوَه، يَن أُووْدُو هِيْلَانَا بِيْشَا
 وَپِيرِيَه بِيْشَه، مِيد هِيْلَانَا مِّنْ
 پِيرِيَه بَدِ پَايش إِيْذِيْثَا. ٣٤ يَالَه
 دَخَاوَاه، دِخ إِيبُوخُن دَامَرُوْثُن
 مَنْدِي طَاوَا وَأَخْتُو بِيْشَه؟ مِيد مِّنْ
 زُودَانُوْثَا دَلْبَا كَمَحَكِه كِمَا.
 ٣٥ گُورَا طَاوَا مِّنْ خُزْنَاثَا طَاوَه

يَمَّا دِإِشُوعُ وَأَخَاوَاتِيه

(مَرْقُوس ٣:٣١-٣٥؛ لوقا ٨:١٩-٢١)

٤٦ كُذِّدَ وَيُوعَا إِيْشُوعُ بِمَحْكُويِه
إِمْدَ كِنَشِه، ثِيلاي يَمِّيَه
وَأَخَاوَاتِيَه وَقِملاي لَبْرَايَه
وَبَثْلَاي دَمَحْكَاي إِمِّيَه. ٤٧ خَا
نَاشَا مِيرَه طَالِيَه، "يَمُوحُ
وَأَخَاوَاتُوحُ إِيلاي قِيمَه لَبْرَايَه
وَكِيْبَاي دَمَحْكَاي إِمُوحُ."
٤٨ مِيرَه إِيْشُوعُ تَا أَوْ گُورَا
دَمِرْوَالَه هَادَخ، "مَنْ إِيلا يَمِّي
وَمَنْ إِيلاي أَخَاوَاتِي؟"
٤٩ وَبِشْطَلَه إِيْذِيَه صُوبَ تَلْمِيْذِه
دَبِيَه وَمِيرَه، "أَذِي إِيلا يَمِّي وَأَنِي
إِيلاي أَخَاوَاتِي. ٥٠ مِيدَ كُلِّ نَاشَا
دَاوْذَ عَجَبُونَا دَبَابِي دَايِلَه بِشْمِيَّا،
أَوو إِيْلَه أَخُونِي وَخَاتِي وَيَمِّي."

مَثَلَا دَزَارَاتَا

(مَرْقُوس ٤:١-٩؛ لوقا ٨:٤-٨)

١٣ بَاوْ يَوْمَا پِلْطَلَه إِيْشُوعُ
مِنْ بِيْثَا وَتَوَلَه لِسْپَا
دِيَامَا. ٢ جَمْعَلَاي خَوْظَرَانِيَه
كِنَشَه كَبِيرَه. مِنْ هَادَخ سِيقَلَه

دِينِيلاي، مِيدَ تِيُولَاي بَكْرُوزُوثَا
دِيُونَان، وَدَاها خَاءَ بَشِ رَابَا مِنْ
يُونَانِ إِيْلَه آخَا. ٤٢ وَمَلِكْثَا دَتِيْمْنَا
بِدَ قِيْمَا بِيَوْمَا دَدِيْنَا إِمْدَ أَذِي دَارَا
وَبِدَ دِينَالَه، مِيدَ ثِيلا مِنْ خَلَصْتَا
دَارْتَا تَدَ شَمْنَا لَحْخَمْثَا
دِشْلِيْمُون، وَدَاها خَاءَ بَشِ رَابَا
مِنْ شَلِيْمُونِ إِيْلَه آخَا.

دَثَارْتَا دَرُوحَا مَطُومِيْثَا

(لوقا ١١:٢٤-٢٦)

٤٣ "إِيْمَنْ دِكْپَلْطَا رُوحَا
مَطُومِيْثَا مِنْ بَرْنَاشَا، كَخْظُرَا
بِدُوكَانِه دَلَا مَايَا تَدَ جِيْلَا
نِيخُوثَا، وَلَا كَخْزِيَالَا. ٤٤ أَيْگَاها
كَآمَرَا، 'بِدَ دَاثَرَانِ لَبِيْثِي دِپَلْطَلِي
مَنْيَه. وَكُذِّدَ كَاثِيَا وَكَخْزِيَالَه أَوْ بِيْثَا
سِيْقَا وَكِنِيْشَا وَمَسُوقْلَا، ٤٥ كِرَّالَا
وَكَمْثِيَا إِمَّاهُ إِشِوَاءَ رُوحَاثَا خِنَه
بَشِ بِيْشَه مَنَّا، وَكَأُورِي
وَكَعَمْرِي بَغَاوِيَه، وَكِيْشَا خَرْتَا
دَاوْ گُورَا بَشِ بِيْثَا مِنْ قَمِيْشِيَه.
وَهَادَخ زِيْلَه هَاوَه تَا أَذِي دَارَا
بِيْشَا."

مَحْكُويَه بَمَثِلَه

(مَرْقُوس ٤: ١٠-١٢؛ لوقا ٨: ٩-١٠)

١٠ قَرُولاي تَلْمِيذَه دَيَّه لَكِييَّه
وَمِيراي طَالِيَه، "قاي كَمَحَكِت
إِمّاي بَمَثِلَه؟"

١١ كِم جَاوِبلاي إِيشُوع،
"طَالُوحْن پَشِلَه هُويلا
دِيذُوؤن رازَه دَمَلَكُوثا دِشَمِيَّا،
إِلّا طالاي لِيلَه هُويلا. ١٢ ماني
دِإتَه بَد پَيش هُويلا طَالِيَه وَبَد
قَانَه بَش كَبِيرا. إِلّا ماني دِلَاتَه هَم
أَو مَندي دِإتَه بَد پَيش شَقِيلا
مَنِيَه. ١٣ إِيون بَمَحْكُويَه إِمّاي
بَمَثِلَه، مِيد

كَخازاي وَلَا كَدائِلِي،
وَكَمَاصِيثِي إِلّا لَا كَشَمْنِي وَلَا
كَفَهْمِي.

١٤ بَگاواي كَكَمَلا تَنِيثا دَإشَعِيا
نُويّا دَمِيرَه:

شَمائا بَد شَمُؤُوتُن، وَلَا
كَفَهْمُوتُن؛ وَغَزَايَا بَد خَاوُوتُن
وَلَا كَدائِلُوتُن. ١٥ مِيد لَبّا دَاذِي
عَمّا قَشِيلَه وَنَثِائاي إِيَقِيراي

وَتُولَه بَمَرَكُوا وَكِنِشا كُليَه وَيُوا
قِيما لِسِپْثا دِيما.

٣ مَوْحَكِيلَه إِمّاي لَمِنَدانَه
كَبِيرَه بَمَثِلَه بَايَمَارا، "خا
زارائا پَلِطِلَه لِزرائَا. ٤ وَآوَو
بِزرائَا، خَكَمّا مَن زَرئَا نِيلَه
لِسِپْثا دَارْخا وَثِيلاي طِيرَه
وَكِم أَخِيلِيَه. ٥ خِنّا نِيلَه لَارئَا
كَيَانِثِيا، تَما دِلَاثُوا أُپْرا كَبِيرا.
بَعْدَاناه مَنُوبِيلَه. إِلّا مِيد أُپْرا لَا
وَيُوا عَمُوقا، ٦ وَكُد زَرَقِلا
شِمِشا قِذْلَه، وَأَوِشِلَه مِيد
لَاثِوالَه وَرِيذَه. ٧ سَما خِنّا
نِيلَه بِيْنْث كِتُوه. عَلِيلاي أَناي
كِتُوه وَكِم خَنقِيلَه. ٨ خِنّا نِيلَه
بَارئَا طُوتا. هُولَه پِيرَه، خا بَامّا
وَخا بَاشْتِي وَخا بِطَلَاثِي.
٩ ماني دِإتَه نَثِائا لِشَمائا شُد
شامِيّ."



وَإِيْمَن دَكَآئِهْ أَوْقَانَا يِن هَجَهَجَتَا
 مَسَبَب تَنِيثَا، بَعْدَانَاه كَنَابِل. ٢٢ آوَا
 دِپْشِلَه زَرِيئَا بِيْنَت كِتَوَه، إِيلَه آوَا
 دِكْشَامِيئ لَتَنِيثَا، إِلَّا إِيْخَالَا دَغَام
 دَاذِي عَالِمَا وَطِيئُوْثَا دَأْتِيروْثَا
 كَخَنْقِيْلَا تَنِيثَا وَكَيْشَا دَلَا پِيْرَه.
 ٢٣ إِلَّا آوَا دِپْشِلَه زَرِيئَا بَأْرَأَا طَوْتَا،
 إِيلَه آوَا دِكْشَامِيئ تَنِيْثِي
 وَكَفَاهِمْلَا وَكِيَاوِل پِيْرَه، خَا بَأْمَا
 وَخَا بِاشْتِي وَخَا بَطْلَاثِي.“

مَثَلَا دَرْيَوَانَا

٢٤ مَخِيْلَه خَا مَثَلَا خِنَّا طَالَاي
 بَايْمَارَا، ”كَدَمِيَا مَلَكُوْثَا دِشَمِيَا
 لَكُوْرَا دِزَرِيئِلَه زَرْنَا طَاوَا بَأْرِيئَه.
 ٢٥ كُد دِمَخْلَاي نَاشَه، ثِيْلَه دِجْمَن
 دِيَّه وَزَرِيئِلَه زِيَوَانَا بِيْنَت خِطَّه،
 وَزِلَه. ٢٦ كُد مَنُوْبِيْلَه وَهَوْلَه شِبْلَه،
 هَم زِيَوَانَا مَبُوْبِيْنَه إِمِيَه.
 ٢٧ ”ثِيْلَاي أَوْدَه دِمَار بِيْشَا
 وَمِيْرَاي طَالِيَه، ’سَتَاذَان، مَو لَا
 زَرْنَا طَاوَا زَرِيئِلُوْخ بَحْقَلُوْخ؟ مَن
 أَيَكَا ثِيْلَه زِيَوَانَا؟“ ٢٨ مِيْرَه طَالَاي

لِشْمَانَا، وَأَيْنَاي كِم چِمِيلَاي، تَد
 لَا خَاَزَاي بَأَيْنَاي، وَلَا شَمِيئ
 بَنِيْثَايَا، وَلَا فَهْمِي بِلْبَاي وَپْثَلِي
 وَمَبَسْمَنَاي.
 ١٦ إِلَّا طَوَا لَايْنُوْخَن دِكْخَاَزَاي
 وَلَنِيْثَاوْخَن دِكْشَمِيئ. ١٧ مَحَقَّا
 كَامَرَن طَالُوْخَن، كَبِيْرَه نُوْيَه
 وَزَدِيْقَه مَشُوْهِيْلَاي دَخَاَزَاي
 مَنْدِي دِكْخَاَزَوْتَن وَلَا غَزِيْلَاي،
 وَلِشْمَانَا مَنْدِي دِكْشَمُوْوتَن وَلَا
 شَمِيئَلَاي.

پَوْشَاقَا دَمَثَلَا دِزَارَا

(مَرْقُوس ٤: ١٣-٢٠؛ لَوْقَا ٨: ١١-١٥)
 ١٨ ”دَاها شَمُوْو لَمَثَلَا
 دِزَارَا. ١٩ كُل مَانِي دِشَامِيئ
 تَنِيْثَا دَمَلَكُوْثَا وَلَا فَاهِمْلَا، كَأْتِه
 بِيْشَا وَكَنَاجِيْلَا تَنِيْثَا دَايِلَا زَرِيئَا
 بِلْبِيَه. أَذِيْلَه أَو زَرْنَا دِپْشِلَه زَرِيئَا
 لِسْپَنَا دَأْرَخَا. ٢٠ آوَا دِپْشِلَه زَرِيئَا
 بَأْرَأَا كِيَانِيْشَا، إِيلَه آوَا دِكْشَامِيئ
 تَنِيْثَا وَبَعْدَانَاه كَقَابَلَا بِيْصَخُوْثَا.
 ٢١ إِلَّا مِيد لَا تَه وَرِيْذَا بَغَاوِيَه،
 كِيَايْش بَس تَا خَا زَوْنَا كَرِيَا،

مثلا ددندكشا دخر دلا

(مرقوس ٤: ٣٠-٣٢؛ لوقا ١٣: ١٨-٢١)

٣١ مَخِيلَه خا مَثَلَا خِنَا
طالاي يايمارا، "كدميا ملكوثا
دشميا لَدندكشا دخر دلا دكم
شاقلا گورا وكم زارِيئلا
بَارْيَه. ٣٢ آيا ايلا بَش زورتا
مِن كَلَّاي بَرَزْرَه، اِلَّا كُد
كرويا كپيشا بَش رَبشا مِّن
كَلَّاي مَزروياثا وكپيشا هيلانا،
ول دكاثاي طيره دشَمِيَا
وكعمري لِنَجُونِياثِه.

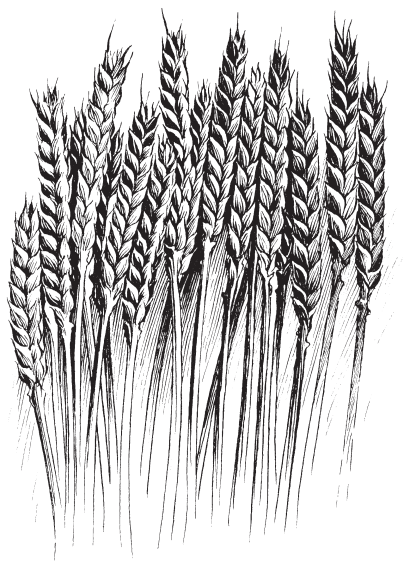
مثلا دخميرا بليشا

٣٣ مِيرَه خا مَثَلَا خِنَا طالاي،
"كدميا ملكوثا دشَمِيَا لخميرا
دكم شَقْلالَه بَختا وكم خَوخالَه
إمَد طلالا كِيلَه دَقْمخا، ول
دَخْمِيئِلَه كُليَه."

٣٤ هَادَخ مَحْكِيوا إِشوع
بَمَثَلَه إِمَد كِنِشَه، ولا مَحْكِيوا
إِمَاي دلا مَثَلَه، ٣٥ تَد كامِلوا
مِندي دَمِيرَه نويا:

مار بيشا، 'گورا دَجَمِن اُوذِلَه
آذي.'

"ميراي طالِيَه اُوْدَه دِيَه،
'كَيْبَت دزالان ومَجْمَعُخِلَه
زيوانا؟' ٢٩ مِيرَه طالاي، 'لا،
دلا هاوَوْتَن مجاموعَه زيوانا
وَشَلوَوْتَن هَم خِطَه
إِمِيَه، ٣٠ شووقولاي دراواي
تراواي بَغْذادَه ول يوما دِغْزادا.
بَزونا دِغْزادا بَد آمِرِن تا خازادَه،
مَجْمَعو قَمَيا زيوانا وإِسْروْلَه
باقاثا باقاثا تا ماقوْذَه. وِخِطَه
مَجْمَعولاي لَعْمباري."



تَلْقِيلاي بَاتُونَا دَنُورَا. تَامَا بَدِ
 هَاوَه بَخِيَا وَسِيَاكََا دَكَكِه.
 ٤٣ أَيِگَاها بَدِ بَهْرِي زَدِّيَقَه مَخ
 شَمَشَا بَمَلَكُوثَا دَبَابَاي. مَانِي
 دَاتَّه نَثِيَاثَا لِشْمَاثَا شُدْ شَامِيَّ.

مَثَلَا دَخْرَنْتَا دَمَلَكُوثَا

٤٤ ”هَم كَدَمِيَا مَلَكُوثَا دِشْمِيَا
 لَغْذَا خُرَنْتَا دَوَاوَا مَطُوشِيثَا بَارْتَا.
 كِم خَازِيَلَا گُورَا وَكِم طَاشِيَلَا.
 وَمِنْ پَصْخُوثِيَه زَلَّه مَزُوبِنَه كُلْ
 مَنْدِي دَاثُوَالِه وَكِم زَاوِنَا أَيِ اَرْتَا.
 ٤٥ ”وَكَدَمِيَا مَلَكُوثَا دِشْمِيَا
 لَگُورَا مَتَجْرَانَا دَجَايِلُوَا
 لَمَرْگَنِيَاثَا طَاوَه. ٤٦ كُدْ غَزِيلَه
 غَذَا مَرْگَانِيَاثَا مَار طِيْمَا، زَلَّه
 مَزُوبِنَه كُلْ مَا دَاثُوَالِه وَكِم زَاوِنَا.

مَثَلَا دَشْبَاكََا دَمَلَكُوثَا

٤٧ ”وَكَدَمِيَا مَلَكُوثَا دِشْمِيَا
 لَغْذَا شَبَاكََا تَلِقتَا بِيَامَا
 وَمَجْمُوعَلَا مِنْ كُلْ تَرَزَه تَرَزَه
 دَنُونِيَاثَا. ٤٨ كُدْ مَلِيَلَا وَكِم

بَدِ پَتَخِنْ كِمِّي بَمَثَلِه، وَبَدِ
 گَالِنْ مَنْدَانِه دَوَاوَا مَطُوشِيَه مَقَم
 بَرِيثَا دَعَالِمَا.

پَاشُوقَه دَمَثَلَا دَزِيَوَانَا

٣٦ أَيِگَاها شُوقِلَه إِيشُوع
 لَكْنِشَه وَثِيلَه لَبِيثَا. قُرُولَاي
 تَلْمِيْذَه گَيْبِيَه وَمَيْرَاي طَالِيَه،
 ”مِپَاشَقِلَه مَثَلَا دَزِيَوَانَا بَحَقْلَا
 طَالَان.”

٣٧ كِم جَاوَبَلَاي، ”أَو دَزْرِيْئَلَه
 زَرْتَا طَاوَا إِيلَه بَرُونَا دَنَاشَا.
 ٣٨ حَقْلَا إِيلَه عَالِمَا. زَرْتَا طَاوَا
 إِيلَاي يَالَه دَمَلَكُوثَا. زِيَوَانَا إِيلَاي
 يَالَه دَبِيْشَا. ٣٩ دِجْمِنْ دَكِم زَارِيْئَلَه
 إِيلَه سَاطَانَا. غَزَادَا إِيلَه خَلَصْتَا
 دَعَالِمَا، وَخَازَادَه إِيلَاي مَالَاخِه.

٤٠ دِخْ دِكْپَاشِشْ مَجْمُوعَا زِيَوَانَا
 وَمَوْقَدَا بَنُورَا، هَادَخْ بَدِ هَاوَه
 بِخَلَصْتَا دَعَالِمَا. ٤١ بَرُونَا دَنَاشَا
 بَدِ مَشَادِرْ لَمَالَاخِه دِيْئَه وَبَدِ
 مَجْمُوعِي مِنْ مَلَكُوثِيَه كَلَاي
 تَعْسِيَاثَا وَپَالَاخِه دَعُولَا. ٤٢ بَدِ



إِشْوَع، ”فَهْمَلُوخُن كُلاي
 أَنِي؟“^{٥٢} مَيْرَاي طَالِيَه، ”أَي.“
 مِيرَه طالاي، ”مِنْ هَادَخ كُل
 سِپَرَا إِنْ پَاش تَلْمِيذَا بَمَلَكُوثَا
 دِشْمِيَا كَدَامِه لَغُورَا مَار بِيثَا
 دِكْمِپَالِط مِنْ خُزْنَاثِيَه مِندَانِه
 خَاثِه وَمِندَانِه أَتِيَقَه.“

نُويَا لَا قَبِيلَا بَمَاثِيَه

(مَرْقُوس ٦: ١-٦؛ لُوقَا ٤: ١٦-٣٠)

كُذْ مَكُومَلَه إِشْوَع أَنْ^{٥٣}
 مَثَلِه، زَلَه مِنْ تَامَا.^{٥٤} ثِيلِه لَمَاثِيَه
 وَمَوْلِپُوا بَكْنُشِيَاثَا دِيَاي، وَل

گَرَشِيلا لَسِپْثَا دِيَامَا، تُولَاي
 وَمَكُوبِيلَاي نُونِيَاثَاي. طَاوَه كِم
 دَارَالَاي بَقَالَاثَا وَلَا طَاوَه كِم
 تَلْقِيلَاي لَبْرَايَه.^{٥٩} وَهَادَخ بَد
 هَوِيَا بَخَلَصْتَا دَعَالَمَا. بَد پَلْطِي
 مَالَاخَه وَبَد پَرَشِي بِيَشَه مِنْ
 زَدِيَقَه،^{٥٠} وَبَد تَلْقِيلَاي بَاتُونَا
 دَنُورَا. تَامَا بَد هَاوَه بَخِيَا
 وَسِيَاكََا دَكَكِه.“

أَتِيَقَا وَخَاثَا

أَيْگَاها مِيرَه طالاي^{٥١}

٣ هِيرُودِس كِم أَرِيوَالِه تَا
يُوحَنَّا وَكِم أَسِرُوَالِه وَكِم
تَالِقُوَالِه بِحَسِّس مَسَبِّس هِيرُودِيَّا
بَخْتَا دِيلِيپُوس أَخُونِيَه، ٤ مِيد
يُوحَنَّا وَيُوا مِيرَا طَالِيَه، ”لَا تُؤَخ
دَسْتُور دَشَقْلِتَّا.“ ٥ وَهِيرُودِس
بَائِيُوا دَمَقْطُلُوَالِه، إِلَّا زَادِيئُوا مِنْ
عَمَّا، مِيد خَشُويُوَالِه يُوحَنَّا
دُويُوا مَخ نُويَّا.

٦ كُذَّ مَطِيلِه أَيَذَا دِهَوِيثَا
دِهِيرُودِس، رَقْدُوَالَا بَرَاتَا
دِهِيرُودِيَّا قَمَّ أَرْخَه وَمُويَصِّخَلَا
هِيرُودِس. ٧ مِنْ هَادَخ إِيْمِيلِه
هِيرُودِس طَالَاه مَوْمَاثَا دِيَاوِلَّا
مَا دَطْلَبَا مِنْنِه. ٨ إِلَّا يَمَاه وَاوَا
مُولَپْتَاه وَمَرْتَا طَالَاه، ”إِيْمُورِه،
'كِيْبَان دِيَاوِتِي رِيْشَا دِيُوحَنَّا
مَعْمَدَانَا بَطْبَقْ.“ ٩ مِپُوجَمْنَه
هِيرُودِس مَلَكَا كَبِيرَا، إِلَّا
مَسَبِّس مَوْمَاثَا دَايْمِيلِه قَمَّ آنَاي
دَوَاوَا تِيُوَه إِيْمِيَه، يَقْدَلِه دِيَايْش
هُوِيْلَا طَالَاه. ١٠ وَمَشُودِيرِه
هِيرُودِس وَقْطِيلِه رِيْشَا دِيُوحَنَّا

دَمَعَجَبِيُوا بَكَاوِيَه وَآمَرِيُوا، ”أَذِي
گُورَا مِنْ أَيْكََا إِيْتَه هَادَخ حِخْمَثَا
وَخِيلِه؟“ ٥٥ مَوَّ أَذِي لِيلِه بَرُونَا
دِنَاگَارَا، مَوَّ لِيلِه شَمَّا دِيْمِيَه
مَرِيَم، وَأَخَاوَاتِيَه يَعْقُو وَيُوسِپ
وَشَمْعُون وَيَهُوذَا؟ ٥٦ وَمَوَّ لِيلَاي
خَثَوَاتِيَه كُلاي گِيْبَان؟ مِنْ أَيْكََا
كِيَاذِيَّ كُلَّ أَنْ مِندَانِه؟“ ٥٧ وَپِشِلِه
تَعَسْتَا طَالَاي.

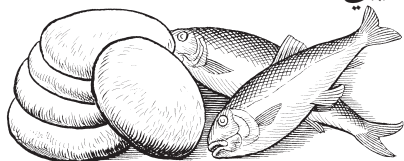
إِلَّا مِيرِه إِيْشُوع طَالَاي، ”بَس
بِمَاتِيَه وَبِيْشِيَه نُويَّا كِيَايْش دَلَا
إِيْقَارَا.“ ٥٨ وَلَا أَوْدَلِه تَامَا خِيلِه
كَبِيرِه مَسَبِّس دَلَا هِيْمَانُوثَاي.

يُوحَنَّا مَعْمَدَانَا وَهِيرُودِس
مَلَكَا

(مَرْقُوس ٦: ١٤-٢٩؛ لُوقَا ٩: ٧-٩)

١٤ بَاو زُونَا شَمِيْلِه
هِيرُودِس، أَو دُويُوا
بِحَكَا مَا لِيْچَارِك دَدُولْتَا، بَخْبَرَا
دَايْشُوع. ٢ مِيرِه تَا أَوْدِه دِيْيَه،
”أَذِي إِيْلِه يُوحَنَّا مَعْمَدَانَا،
دَقْمِلِه مِنْ بِيْنْت مِيْثِه وَإِيْلِه بَاوَاذَا
هَادَخ خِيلِه.“

وَعِدَّانَا فِتْلَا. شَرِيْلَاي كِنِشِه
 دَزَالَاي لَأَنْ مَثَوَا دَزُونِيْلَاي
 إِخَالَا. ^{١٦}مِيرَه طَالَاي إِشْوَع،
 ”لَيْلَا لَازِم دَزَالَاي. هَلُولَاي
 أَخْتُو خَا مَنْدِي دَاخْلِي.“
^{١٧}مِيرَاي تَلْمِيذَه طَالِيَه، ”لَاتَان
 چُو مَنْدِي شَووق مِّن خَمَش
 تَخْرَاثَا وَتَيِّي نُونِيَاثَا.“ ^{١٨}مِيرَه
 طَالَاي إِشْوَع، ”مَثُولَاي آخَا
 گَبِي.“



^{١٩}بَقْدَلِه لَكِنِشِه دَاتُوِي لَأَرْنَا.
 شَقْلَه أَنَاي خَمَش تَخْرَاثَا وَتَيِّي
 نُونِيَاثَا وَمُورْمِلَه أَيْنِيَه لَشَمِيَّا، وَكِم
 بَارَخْلَاي وَتَوِيرَه وَكِم يَاوِلَاي تَا
 تَلْمِيذَه دَيِّيَه، وَتَلْمِيذَه كِم
 يَاوِيْلَاي تَا كِنِشِه. ^{٢٠}خِلَاي
 كُْلَاي وَسُوِيْلَاي،
 وَمَجْمُوعَلَاي تَرِيَسَر قُوپَه مِلِيَه
 مِّن پَرَزَه دَزْدَلَاي. ^{٢١}أَنَاي
 دَخْلَاي وَاوَا قُرَاوَاه دَخْمَشَا

بَحَبَس. ^{١١}وَمُوثِيْلَاي رِيَشِيَه
 بَطْبُق. وَكِم يَاوِيلَه تَا أَيِي بَرَاتَا،
 وَأَيِي كِم يَاوَالِه تَا يِمَاه.
^{١٢}قُرُولَاي تَلْمِيذَه دِيَوْحَنَن
 وَكِم شَقْلِيْلَا لَشِيَه وَكِم قُورِيلَه
 وَزَلَاي كِم مَمَطَالِه خَبْرَا تَا
 إِشْوَع.

إِشْوَع بِمَآخُولِه خَمَشَا أَلِيَه گُورَه

(مَرْقُوس ٦: ٣٠-٤٤؛ لُوقَا ٩: ١٠-١٧؛

يُوحَنَّا ٦: ١-١٤)

^{١٣}كُذ شَمِيئِلَه إِشْوَع بَآدِي
 مَشُونِيلَه مِّن تَامَا وَزَلَه لَخُودِيَه
 بَمَرَكُوا لِعْذَا دُوكْثَا چُول. كُذ
 شَمِيئِلَاي كِنِشِه بَغَاوِيَه، زَلَاي
 بَثْرِيَه مِّن مَذِينَاثَا بَرَخَاشَا
 بَآقْلَاثَاي. ^{١٤}كُذ پِلْطِلَه إِشْوَع
 مِّن مَرَكُوا، غَزِيلَه كِنِشِه كَبِيرَه،
 وَحَنَه إِلَاي وَمُبُوسِمِلَه كَرِيَهه
 دَيَاي.

^{١٥}كُذ پَشِلَه بُرْمَاشَه قُرُولَاي
 تَلْمِيذَه دَيِّيَه گَبِيَه وَمِيرَاي طَالِيَه،
 ”رَابِي، آث دُوكْثَا چُول إِيلَا

لمايا، شَغْشَلَاي وَمَيْراي، ”آذِي
حَزُوا دَاغَالِيلَه.“ وِيشَلَاي
مَعَايُوطَه مِّن زِدَوْنَاي. ^{٢٧}إِلَّا
بَعْدَانَاه مَوْحَكِيلَه إِيشُوعُ إِمَّاي
وَمِيرَه، ”هَلُّو لَبَّا تَا گِيَانُوخُن. لَا
زِدُووْنُن، آنيون.“

^{٢٨}كِم جَاوَبِلَه كَيْپَا، ”ماري،
إِنْ إِيوْت آيْت، پَقُوذْ إِلَّي دَاثْن
گِيُوخ بَرَخَاشَا لَمَايَا.“ ^{٢٩}مِيرَه
طَالِيَه إِيشُوعُ، ”هَايو.“

نَخِشِلَه كَيْپَا مِّن مَّرَكُوا
وَرَخِشِلَه لَمَايَا تَد زَالَه گِيَبِد
إِيشُوعُ. ^{٣٠}كُدْ غَزِيلَه دَايِلَه پَوخَا
قَوِيَا، زَدِيئِلَه وَمَشُورِيلَه بَغْرَاقَا.
قَرِيلَه بَقَالَا عَلِيَا وَمِيرَه، ”ماري،
مَخَالِصَلِي!“ ^{٣١}بَعْدَانَاه پِشْطِلَه
إِيشُوعُ إِيْذِيَه وَكِم آرِيلَه وَمِيرَه
طَالِيَه، ”يَا نَوْقِصَان دَهِيْمَانُوْثَا،
قَاي مَشُوْگَكَلُوخ؟“

^{٣٢}كُدْ سَقْلَاي بَمَرَكُوا، هَدِيلَه
پَوخَا. ^{٣٣}آنَاي خِنَه دَوَاوَا بَمَرَكُوا
سَغْذَلَاي طَالِيَه وَمَيْراي،
”بَحَقُوْثَا آيْت إِيوْت بَرَوْنَا دَالْهَا.“

أَلِيَه گُورَه، شَووق مِّنْ إِنْشَه وَيَالَه
زَوْرَه.

إِيشُوعُ بَرَخَاشَا لَمَايَا

(مَرْقُوس ٤: ٥٢-٥٣؛ يُوْحَنَّا ٦: ١٥-٢١)
^{٢٢}هَر بَأْيِي عِدَّانَا پَقْذِلَه إِيشُوعُ
تَلْمِيْذَه دِيَّيَه تَد آسَقِي لَمَرَكُوا
وَزَالَاي قَم مِّنْه لَأَو بَارَا خِنَّا
دِيَامَا، وَل تَد شَارَه كِنَشَه
وَزَالَاي. ^{٢٣}كُدْ كِم شَارِيلَاي
إِيشُوعُ كِنَشَه، سَقْلَه لَطُورَا
لِخُوْذِيَه تَد مَصَالَه. پِشْلَه بُرْمَاشَه
وَأَوو لِخُوْذِيَه تَامَا. ^{٢٤}رَحِقْلَه
مَرَكُوَاي كَبِيْرَا مِّنْ يَوْشَا
وَقِمْلَاي مَوْجَه خِيْلَانَه دِيَامَا
إِلَّيَه، وَپِشْلَه بَقْلَابَا مِيد پَوخَه
وَأَوَا دَرَقُول دِيَّيَه.

^{٢٥}قَم إِسْقَتَا دِيَوْمَاثِيلَه إِيشُوعُ
گِيَاي وَأَو بَرَخَاشَا لَمَايَا. ^{٢٦}كُدْ
كِم خَازَالَه تَلْمِيْذَه دِيَّيَه بَرَخَاشَا



دِمصائِر تا بابيه يَن يَميه مَوثا بَد
مايِث.

٥ إَلا أَخُو كَامرُوثُن: إِنْ خاءَ آمِر تا
بابيه يَن يَميه، 'مِندي دهاويلي تَد
عَيْنُوخ، آذي إيلِه قُربانا، ليلِه
لزيما دِمياقِر لبابيه يَن يَميه.
٦ بهادَخ إيووثُن مباطولِه پُگدانا
دالّها تا خاتِر عادات ديوُخُن. ٧ يا
شاقالِه دپِثوثا، رندا منوبيلِه
إِلُوخُن أيشعيا نويا وميرِه:

٨ آذي عَمّا كِمياقيري
بسپواثيه، إَلا لِبِيه كَبيرا
راحوقيلِه مِنّي. ٩ كَسغذي طالي
ببَطيلوثا، وكَمَلِبي يولپانِه دِايلاي
پُگدانه دِبِنِناشا.

مِندي دِكَمطاميلِه بَرناشا

(مَرْقوس ٧:١٤-٢٣)

١٠ أَيْگَها قَريْلِه لِكِنِشِه وميرِه
طالاي، "شَمُوو وفهومو:
١١ مَندي دِكاوِر لِكَمّا لا
كِمطاميلِه تا بَرناشا، إَلا مِندي
دِكِپالَط مِن كِمّا كِمطاميلِه تا
بَرناشا."

إِيشوع مَباسومِه كَريهه

بِگَنيسَر

(مَرْقوس ٦:٥٣-٥٦)

٣٤ وقَطِيلاي ياما وِثيلاي
لَارْنا دِگَنيسَر. ٣٥ كُد كِم يِذيْلِه
ناشِه دأبي دوكتا، كِم پَرسيلِه
خَبرا تا كُلاي مَثوثا داناي
خَوَظرانِه، وموِثيلاي لَگَبِيه
كَريهه كُلاي. ٣٦ طَلَبوا مِنّيه تَد
قِيحيوا بَس بَشِپولا دَقبايه.
وَأَناي دَقِيحيوا، بَسَميوا.

يولپانا دِإِيشوع ويولپانا دِپَريشِه

(مَرْقوس ١٠:١٣-١١)

١٥ أَيْگَها ثيلاي پَريشِه
وسَپَرِه مِن أَوْرشَلِم
گَيِبِد إِيشوع وميراي، ٢ "قاي
إيلاي تَلَمِيذِه ديوُخ بَتوارا
عادات دساوِه، مَيِد لا كِمخَلّي
إيدائاي قَم ما داخلي لِحما؟"
٣ كِم جَاوِبلاي، "وأخُتو قاي
كَتوروثُن پُگدانا دالّها تا خاتِر
عادات ديوُخُن؟ ٤ أَلْها كَامِر:
مياقِر لبابوخ ويَمُوخ. وماني

١٢ أَيَاها قَرُولاي تَلْمِيذِيه
وَمِيراي طَالِيه، "كِذِت
دَجْعَزَلاي پَرِيشَه كُد شَمِيئَلاي
آذِي مَحْكِيئَا؟" ١٣ مِيرَه إِشْوَع
طالاي، "كُل شِتْلا دَلِيلَه شَتِيلَه
بابي شَمِيئَانَا بَد پَاشِ شَلِيئَا.
١٤ شووقولاي. سَمِيهَلاي
بَمَرخَوْشَه سَمِيَه. إِنْ سَمِيَا
مَرخَش سَمِيَا، تَراوَي بَد نَلِي
بَغْذا حُطَّه."

١٥ مِيرَه كَيَا طَالِيه، "ماري،
مِپَاشِقْلَه طالان آذِي مَثَلَا."

١٦ مِيرَه إِشْوَع طالاي، "هَم
أَخْتَوِ وَلِ دَاها لَا فِهْمَلُوخُنْ؟
١٧ مَو لَا كِيذَوْتُنْ، مَندي دِكاوَر
لَكِمَا كِزَالَه لَكاسَا وَمِنْ تامَا
كِپَاشِ مِپُولْطَا لَبْرَايَه مِنْ پَغْرَا؟
١٨ إِيلا مَندي دِكْپَالْطِ مِنْ كَمَّا إِيْلَه
بِپَلْطَا مِنْ لَبَّا، وَآذِي إِيْلَه أَو مَندي
دِكْمَطَامِيلَه تَا بَرْناشَا. ١٩ مِيدِ مِنْ
لَبَّا كِپَلْطِي تَخْمَلِيئَا بِيَشَه، قِطْلا،
گَاياروئَا، زَنِيوئَا، گَاناووئَا،
سَهْذوئَا دُدْگَلَا، وَكِپْرا.

٢٠ آنيلاي مِندَانَه دِكْمَطَامَالَه تَا
بَرْناشَا. بَرْناشَا لَا كِمَطَامَه مِنْ
إِيخالا بَايدَاثَا لَا مَخوْلَه."

هَيْمَانوئَا دَبْخَتَا كَنْعَنِيئَا

(مَرْقُوس ٧: ٢٤-٣٠)

٢١ پِلْطَلَه إِشْوَع مِنْ تامَا وَثِيلَه
لِتْخوما دَصَوْر وَصِيْدَا. ٢٢ وَغْذا
بَخْتَا كَنْعَنِيئَا پِلْطَلَا مِنْ آناي
تَخومَه مَعَايُوطَه وَبَايْمَارَا،
"مَرَا حِم إِيْلِي، مَارِي، بَرَوْنَا
دداوِيذْ! بَرَاتِي مَعَاذُوبَه كَبِيْرَا؛
إِيْلَه إِرِيَاه سَاطَانَا."

٢٣ إِشْوَع لَا كِم جَاوِبَلَا.
قَرُولاي لَغِيْبِيَه تَلْمِيذَه دِيَّيَه
وَطَلْبَلَاي مَنِيَه وَمِيراي،
"مَشَادِيْرَا دِزَالَا. إِيلا مَعَايُوطَه
بَثْرَان بَثْرَان." ٢٤ مِيرَه طالاي،
"لَيَوْنِ مَشوَدْرَا إِيلا تَا إِرَوَه
مَسوَكْرَه دَبِي إِسْرَائِيل."

٢٥ إِيلا أَيْي بَخْتَا ثِيلا وَسْغْذَلَا
قَامِيَه وَمِيرَا، "ماري، عَوْنِي."
٢٦ مِيرَه طالاه إِشْوَع، "لِيلَه
رَنْدَا شَقْلالَا لَخْمَا دِبَنُونَه

إِشْوَع بِمَاخَوْلِهٖ أَرْبَا أَلِپِهٖ نَاشِهٖ

(مَرْقُوس ٨: ١-١٠)

٣٢ قَرِيلِهٖ إِشْوَع لَتَلْمِيزِهٖ دَيَّيَهٗ
وَمِيرِهٖ طَالَايِ، "كِمَرَحْمَن لَآذِي
كِنشَا، مِيد اِي طَلَاثَا يَوْمَاثَا
إِمِّيَلَايِ وَلَاتَايِ مَنْدِي دَاخْلِي،
وَلَاگَبِن دَشَارَنَايِ صِيْمِهٖ دَلَا
رَپَايِ بَارَخَا."

٣٣ مِيرَايِ طَالِيَهٗ تَلْمِيزِهٖ دَيَّيَهٗ،
"مِن اَيْكََا اِتَّانْ أَوْ قَدْرَا لِحْمَا
بَآذِي بَرِيَّا تَد مَسُوخْ آذِي كِنشَا
كُلِّيَهٗ؟" ٣٤ مِيرِهٖ طَالَايِ إِشْوَع،
"إِكْمَا تَخْرَاثَا اِتَّوْخُنْ؟" مِيرَايِ
"إِشْوَاء تَخْرَاثَا وَخَكْمَا نُونِيَاثَا
زَوْرَهٗ."

٣٥ يَقْدِلِهٖ لَكِنشِهٖ دَاتْوِي
لَارْتَا. ٣٦ وَشَقْلَهٗ أَنَايِ إِشْوَاء
تَخْرَاثَا وَنُونِيَاثَا وَمَشُوبِحِلِهٖ تَا
أَلْهَا وَتَوِيرِهٖ وَهَوْلَهٗ تَا تَلْمِيزِهٖ
دَيَّيَهٗ وَآنِي هَوْلَايِ تَا كِنشِهٖ.
٣٧ كَلَايِ خَلَايِ وَسُوَيْلَايِ،
وَمَجُومَعَلَايِ إِشْوَاء قَالَاثَا
مَلِيَهٗ مِّن پَرَزِهٖ تَوِيرِهٖ. ٣٨ أَنَايِ

وَتَلَاقِيَهٗ تَا كَلَوِهٖ. ٢٧ مِيرَا، "أَيِ،
مَارِي، هَم كَلَوِهٖ كَاخْلِي مِّن پَرَزِهٖ
دِكْتَرِي مِّن صِفْرِهٖ دَمَارَاوَاثَايِ
وَكَخَايَايِ." ٢٨ اَيْگَاها مِيرِهٖ
إِشْوَع طَالَاهٗ، "بَخْتَا،
هَيْمَانُوْتَاخ رَبْنَا اِيَلَا. شُد هَاوِهٖ
طَالَاخ دِخ دَبْيِيَلَاخ." وَبِسْمَلَا
بَرَاتَاهٗ مِّن اَيِّي شَيْثَا.

إِشْوَع مَبَاسُومَهٗ كَرِيْهَهٗ كَبِيرَهٗ
بَطُورَا

٢٩ مَشُونِيلَهٗ إِشْوَع مِّن تَامَا
وَتِيلَهٗ لِيَامَا دِگْلِيَلَا، سِقْلَهٗ لَطُورَا
وَتَوْلَهٗ تَامَا. ٣٠ قَرُولَايِ گَبِيَهٗ
كِنشِهٖ كَبِيرَهٗ، وَإِثْوَا اِمَّايِ مُشْلَهٗ
وَسَمِيَهٗ وَخَرَسَهٗ وَشِپِيلَهٗ وَخِنَهٗ
كَبِيرَهٗ. وَكِم تَلْقِيَلَايِ قَمْ أَقْلَاثَا
دِإِشْوَع وَكِم بَاسِمَلَايِ.
٣١ كِنشِهٖ مَعْجَبِيُوَا كُد خَاَزَاوَا
خَرَسَهٗ بَمَحْكُويَهٗ، شِپِيلَهٗ
بِسَامَا، مُشْلَهٗ بَرَخَاشَا، وَسَمِيَهٗ
بَدْنَالَا. وَپِشَلَايِ مَشَابُوحَهٗ تَا
أَلْهَا دِإِسْرَائِيلِ.

خمیرا دپَریشِه و دزدوقایِه

(مَرْقُوس ٨: ١٣-٢١)

٥ ثیلای تَلْمِیذِه دِیَّه لَأَو بَارَا
خِنَّا، إِلَّا نَشِلَاي دَشَقْلِي إِمَّاي
لِخْمَا. ٦ مَیْرَه طَالَاي إِیْشُوع،
”مَاسِیْمُو بِالْوَحْنِ وَهُوَو شِیَار
مِنْ خَمِیرَا دِپَرِیشِه وَدَزْدُوقَايِه.“
٧ أَنِّي مَتَوَخَمِّلَاي وَمَیْرَاي تَا
گِیَانَاي، ”إِلَّیْه بَايْمَارَا هَادَخ مَیْد
لَا شِقْلَانِ إِمَّانِ لِخْمَا.“

٨ إِيذِیْلَه إِیْشُوع بَگَاوَاي،
وَمَیْرَه طَالَاي، ”يَا نَوْقَصَان
دَهِيْمَانُوْثَا، قَايِ إِيوُوْثِن
مَتَخَمْلُوْه هَادَخ إِمْدَ گِیَانُوْخُنْ،
بَحْسَ لَا شَقْلَا دِلْخَمَا؟ ٩ وَلِ
دَاها لَا فَهْمَلُوْخُنْ؟ لَا كَتَخْرُوْثِنْ
آنَاي خَمْسَ تَخْرَاثَا وَخَمْسَا أَلْه
نَاشَه؟ إِكْمَا قُوْپَه دِپَرِزَه
مَجُومِعَلُوْخُنْ؟ ١٠ إِيْنِ آنَاي
إِشِوَاء تَخْرَاثَا تَا أَرْبَا أَلْه نَاشَه:
إِكْمَا قَالَاثَا مِلِيْه مِنْ پَرِزَه
مَجُومِعَلُوْخُنْ؟ ١١ بَدَم دَخ لَا
فَهْمَلُوْخُنْ دَلَا وَنَوَا بِمَحْكُوِيَه

دِخْلَايِ وَاوَا أَرْبَا أَلْه گُورَه،
شُوقُ مِنْ إِنْشِه وَيَالَه زُورَه.
٣٩ بَثْرَ مَا دَكِمَ شَارِيْلَاي كِنْشِه
دِزَالَاي، سِقْلَه بَمَرَكُوا وَثِلَه
لِتَخُومَا دَمَكْدَانِ.

نِشَانِه دِزُونِه

(مَرْقُوس ٨: ١١-١٢؛ لُوقَا ١٢: ٥٤-٥٦)

١٦ ثیلای گِیْبِیَه پَرِیشِه
وَزْدُوقَايِه تَدَ مَجْرِيْلَه
وَطَلْبِلَايِ مِنيَه دَمَخُوِيْلَايِ خَا
نِشَانِ مِنْ شَمِيَّا. ٢ مَیْرَه إِیْشُوع
طَالَاي، ”بَثْرَمَاشَه كَامَرُوْثِنْ،
'زِيلَا هُوِيَا صَخُوا مَیْدَ شَمِيَّا إِيْلَا
سَمُوْقَتَا. ٣ بَقَادَمَتَا، كَامَرُوْثِنْ،
'إِدِيو بَدَ آثَه مِطْرَا مَیْدَ شَمِيَّا إِيْلَا
سَمُوْقَتَا وَأِيوَانِثَا. ٤ بَدَم نِشَانِه
دِشَمِيَّا كِيذُوْثِنْ دِپَرِشُوتُولَايِ،
إِلَّا نِشَانِه دِزُونِه لَا كِيذُوْثِنْ
دِپَرِشُوتُولَايِ. ٥ دَارَا بِيْشَا وَزِنَايَا
بَطْلَابَا نِشَانِ. لَا كِپَايْشِ هُوِيْلَا
طَالِيَه چُو مَنْدِي شُوقُ مِنْ
نِشَانِ دِيُونَانِ نُوِيَّا.“ وَكِمَ
شَاوَقْلَايِ وَزِلَه.

آذي، إِلَّا بابي دايِلِه بِشَمَيَّا.
 ١٨ هَم أَنَا كَامَرِن طالوخ، آيت
 ايوت كَيَا، وَإِلْد آذي كَيَا بَد بَانِنَّا
 آيتي. وَدَرگِه دَشِيُول لَا كَعْلَبِيلا.
 ١٩ طالوخ بَد ياون غذيلِه
 دَمَلكوثا دِشَمَيَّا. كُل مِندي
 دَاسَرَت بَارِنَا بَد هاوِه سيرا
 بِشَمَيَّا، وَمِندي دشارَت بَارِنَا
 بَد پايَش شَرِيَا بِشَمَيَّا.
 ٢٠ أَيگَاها موصِيلِه تَلْمِيذِه دَيَّيه
 دلا آمري تا ناشا دَاوَوِ إيلِه
 مشيحا.

**إِيشوع بِمَتَخَوْرِه بَحَس مَوْتِه
 وَقِمَتِيَه گَاها قَمِيثَا**

(مَرْقوس ٨: ٣١-٣٣؛ لوقا ٩: ٢٢-٢٧)

١١ وَمِن أَيگَاها مشوَرِيلِه
 إِيشوع بِمَخَوَوِيَه تا تَلْمِيذِه دَيَّيه
 دلازِم دزالِه لاوَرِشِلِم، تَد طائِن
 حَشَا كَبِيرا مِن ساوِه وَمِن رابِه
 دگَهِنِه وَسِپَرِه، وَبَد قَطْلِيلِه وَلِيوَمَا
 دِطَلَاثَا بَد قَايِم.

٢٢ كَيَا كِم گَارِشِلِه تا إِيشوع
 لَخَا بارَا وَمَشوَرِيلِه مِچَاخَوِسِه

بَحَس لِحَمَا، إِلَّا دهاوَوْتَن شيار
 مِن خميرا دِپَرِيشِه وَزَدَوَقايِه؟
 ١٢ أَيگَاها فَهْمَلَاي دلا وَيُوا
 بِايَمَارَا بَحَس خميرا دَلِحَمَا إِلَّا
 دهاوَاي شيار مِن يولِپانا دِپَرِيشِه
 وَزَدَوَقايِه.

كَيَا بِسَهَاذا بِحَقُّوْثَا دِإِيشوع

(مَرْقوس ٨: ٢٧-٣٠؛ لوقا ٩: ١٨-٢١)

١٣ كُد ثِيلِه إِيشوع لَأَثَرَا
 دَقِيسَرِيَا دِپِيلِپُوس، مَبوقِيرِه
 تَلْمِيذِه دَيَّيه وَمِيرِه، ”مَهَا كَامري
 نَاشِه إِلِي، مَن إيلِه بَرَوْنَا دناشا؟“
 ١٤ مِيرَاي، ”خَكَمَا كَامري يَوْحَنَن
 مَعْمَدَانَا، خِنَه كَامري أَيْلِيَا،
 وَخِنَه، أَيْرَمِيَا يَن خَا مِن نَوِيَه.“
 ١٥ مِيرِه طالاي، ”وَأَخَتُو، مَهَا
 كَامروُتَن مَن إِيُون أَنَا؟“ ١٦ كِم
 جَاوِبِلِه شِمَعُون كَيَا، ”آيت
 إِيوت مَشِيحَا، بَرَوْنَا دَاَلْهَا
 بِيخايِه.“

١٧ مِيرِه إِيشوع طَالِيَه، ”طَوَا
 إِلُوخ، يَا شِمَعُون بَرَوْنَا دِيُونَا!
 پَصْرَا وَدِمَا لَا گَلِيلَاي طالوخ

دایلاي قیّمه آخا، لا زیلی
طَمّی مَوثا وِل دَخازاي بَرَونا
دناشا بایشایا بملکوئیّه.

شوحا دایشوع وایشنا دایلیّا

(مَرْقوس ٩: ١٣-١٠؛ لوقا ٩: ٢٨-٣٦)

١٧ بائِر اِشتا یومائا شَقْلَه
ایشوع اِمّیه کِیا وِیعقو

وِیوَحَنّ أَخَوْنِیه وِکِم مَوَسَقلاي
لطورا عِلیا لَخَوذاي.

٢ وِمشوخلِیلَه اِیشوع قاماي
وَبهیرا پائیه مِخ شِمشا. وِجْلِیه
خَویراي مِخ بیهرا. ٣ وِغزِیلای
مَوْشَه وِایلیّا بَمَحکَوِیه اِمّیه.

٤ مِیرَه کِیا تا اِیشوع، ”ماري،

طَوْتِیلا دهاوُخ آخا. اِن کِیبت بِد
أَوْدُخ آخا طلائّا فُپرانَه، غذا
طالوخ وِغذا تا مَوْشَه وِغذا تا

أَیْلِیّا. ٥ وِآوَو بَمَحکَوِیه هادِخ

غذا أِیوا بَهورتا قِرْملا اِلاي

وِثِیلَه خا قالا مِن اِیي أِیوا

بایمارا، ”آذي اِیلَه بَرَوني عَزِيزا

دِبگاویَه عَجَبِلِیلي. شَمُوو اِلیّه!“

٦ کُد شَمِیْئَلاي تَلْمِیْذَه دِیّه آذي،

اِیشوع وِمِیرَه، ”خَسِلَه مَنُوخ یا

ماري دِبارَه آث مَندي بگاووخ.“

٢٣ اِلا اِیشوع پِثْلَه وِمِیرَه تا کِیا،

”رَحوق مَقامي، ساطانا، اِیوت

تَعَسْتا طالي، مِید کِیوت مَتَخَمُولَه

تَخَمَلِیْثا دالْها اِلا تَخَمَلِیْثا

دِبنِیْثا.“

طئانا دِصلیوا وِتبائا دایشوع

(مَرْقوس ٨: ٣٤-٣٧؛ لوقا ٩: ٢٣-٢٧)

٢٤ اِیْگَها مِیرَه اِیشوع تا

تَلْمِیْذَه دِیّه، ”ماني دِبايّه داتّه

بَثْري، کَلْزما دِناکِر گِیائِیه وِطائِن

صَلِیوِیه وِآئَه بَثْري. ٢٥ ماني دِبايّه

دِمَخالِص گِیائِیه بِد هالِکلا.

وِماني دِهاَلِک گِیائِیه مَسَبابي

بِد خازِیلا. ٢٦ مَها بِد مَحاصِل

بَرِناشا اِن قانَه عالِما کَلِیّه وِگِیائِیه

مَساکِیرا، یَن مَها بِد یاوَل بَرِناشا

مَبَدَل گِیائِیه؟ ٢٧ بِد آئَه بَرَونا

دِناشا بَشوحا دِبايّه اِمَد مالاخَه

دِیّه قَدِیْشَه وِایْگَها بِد پارِیي کُد

خاء لَمَوْجَب عَوادِیّه. ٢٨ مَحَقّا

کامَرِن طالوُخُن، اِیْث ناشَه

إِشْعَوْ بِطَرَاذَا سَاطَانَا مِّنْ خَا يَا

(مَرْقُوس ٩: ١٤-٢٩؛ لُوقَا ٩: ٣٧-٤٣)
 ١٤ كُذِّ ثِيلَايِ گَبِيدِ كِنَشَه،
 قَرُولَه إِلَيَّه خَا گُورَا وَبِرَكِلَه قَامِيَه
 وَمِيرَه طَالِيَه، ١٥ ”مَارِي، مَرَا حِم
 إِلَيَّ. بَرُونِي إِيْبَه كُرْهَانَا
 دِكْصَارِعِلَه وَكَبِيرِلَه مَعَاذُوبَه.
 كَبِيرَه گَاهَاثَا كَنَاطِلْ بَنُورَا وَگَاهَاثَا
 خَنَه بَمَايَا. ١٦ وَكِم مَقْرُونَه تَا
 تَلْمِيْذَه دِيَّوْخْ وَلَا هَوْلِيْبَايِ
 دِمَبَسْمِيلَه. ١٧ ”مِيرَه إِشْعَوْ، ”يَا
 دَارَا پَلِيمَا وَلَا مَهْوِيْمَنَا، وَلِ إِيْمَن
 بِيْشِنِ إِمَّوْخُنْ؟ وَلِ إِيْمَنْ بَدَهَاوَنِ
 مَصِيْبُورُوْخُنْ؟ مَوْتُولَه آخَا
 گَبِيي. ١٨ ”مَجُوْخْسِلَه إِشْعَوْ أَوْ
 سَاطَانَا وَپَلِطْلَه مَنِيَه، وَبَسْمِلَه يَالَا
 بَعْدَانَاه.

١٩ أَيْگَاهَا قَرُولَايِ تَلْمِيْذَه
 گَبِيدِ إِشْعَوْ كُذِّ وَيُوا لَخَوْذِيَه
 وَمِيرَايِ طَالِيَه، ”بَدَمْ قَايِ لَا
 هَوْلِيْبَانِ أَخْنِي دَطْرْدُخِلَه؟“
 ٢٠ ”مِيرَه طَالَايِ إِشْعَوْ، ”مِنْ

نِپْلَايِ لَشَوَاثَايِ وَزَدِيْثَلَايِ كَبِيرَا.
 ٧ قَرُولَه إِلَايِ إِشْعَوْ وَقَحْلَه
 بَگَاوَايِ وَمِيرَه، ”قَوْمُو. لَا
 زَدُوْوْثُنْ.“ ٨ كُذِّ مَوْرِمَلَايِ
 أَيْنَايِ، لَا غَزِيلَايِ نَاشَا شَووق
 مِّنْ إِشْعَوْ لَخَوْذِيَه.

٩ وَأَنِي بِنَخَاثَا مِّنْ طُورَا،
 يَقْذِلَه إِشْعَوْ إِلَايِ وَمِيرَه، ”لَا
 أَمَرُوْثُنْ أَذِي حَزُوا تَا خِنَّا وَلِ تَد
 قَايِمِ بَرُونَا دَنَاشَا مِّنْ بِيْنَتْ مِيْثَه.“
 ١٠ كِم بَقْرِيْلَه تَلْمِيْذَه دِيْيَه، ”بَدَمْ
 قَايِ كَامَرِي سِپْرَه، ’لَا زِمْ قَمَايَا
 دَاثَه أَيْلِيَا؟“ ١١ كِم جَاوِبَلَايِ
 إِشْعَوْ، ”أَيْلِيَا بَدِ أَثَه قَمَايَا تَد
 مَعَادِلْ كُلْ مَنْدِي. ١٢ إِلَّا كَامَرِنِ
 طَالُوْخُنْ، أَيْلِيَا ثِيلَه وَلَا كِم
 يِيْذِيْلَه، وَأَوْذَلَايِ بَگَاوِيَه كُلْ
 مَنْدِي دِبْثِيلَايِ. هَادَخْ هَم
 بَرُونَا دَنَاشَا بَدِ مَعَاذِبِ
 لِإِيْدَاثَايِ.“ ١٣ أَيْگَاهَا فِهْمَلَايِ
 تَلْمِيْذَه دِمْنَدِي دِمْرُوَالَه طَالَايِ
 إِشْعَوْ وَيُوا بَحْسِ يَوْحَنَنْ
 مَعْمَدَانَا.

رَبا دِيوْخُن دَرَهَمَه دَهِيكَلَا؟
 ٢٥ مِيرَه طالاي، ”أي، كياول.“
 كُد أَوِيرَه كِيَا لَبِيْثَا إِشْوَع
 موَحْكِيلَه قَمَايا وَمِيرَه طَالِيَه،
 ”مَهَا كَخْشَوْتَ، شِمْعُون، مَلِكِه
 دَارْتَا مِنْ مَانِي كَشَقْلِي ضَرْبَا
 وَرَيْشِيْثَا؟ مِنْ يَالِه دِيَاي يَنْ مِنْ
 نُخْرَايَه؟“ ٢٦ مِيرَه طَالِيَه كِيَا،
 ”مِنْ نُخْرَايَه.“ مِيرَه طَالِيَه
 إِشْوَع، ”بَدَم يَالِه إِيلَاي
 مَحْوَرَّه. ٢٧ إِلَّا تَا خَا تِر دَلَا
 پَيْشَخ تَعْسَتَا طالاي، سِي لِيَا
 وَتَلَوَقْلَه شَصَا بَمَايَا، وَنَوْتَا قَمِيْثَا
 دِپَلْطَا، پْشُوخ كِمَاه وَبِد خَا زِت خَا
 لِيَا. شَقْوْلَه وَسِي هَلَّه طالاي
 مَبْدَالِي وَمَبْدَالُوخ.“

مَنْ إِيْلَه رَبا بَمَلَكُوْثَا دِشْمِيَا؟

(مَرْقُوس ٩: ٣٣-٣٧؛ لَوْقَا ٩: ٤٦-٤٨،

٢٢: ٢٨-٢٤)

بَأْيِي شَيْثَا قِرُولَاي
 ١٨ تَلْمِيْذَه گِيْد إِشْوَع
 وَمِيْرَاي، ”مَنْ إِيْلَه بِش رَبا
 بَمَلَكُوْثَا دِشْمِيَا؟“

نَوَقْصَان دَهِيْمَانُوْثُوْخُن. مَحَقَّا
 كَامَرِن طَالُوْخُن، إِنْ هَاوِيلُوْخُن
 هِيْمَانُوْثَا مَخ دِنْدِكْثَا دَخْرَدَلَا بِد
 أَمْرُوْثُن تَا آذِي طُورَا: ’مَشَانِي مِنْ
 آخَا! وَبِد مَشَانِه، وَچُو مَنْدِي لَا
 كَعَاصِيَا إِلَّوْخُن. ٢١ إِلَّا آذِي
 گِنْسَا لَا كِيَالِط إِلَّا بَصُومَا
 وَصَلُوْثَا.“

إِشْوَع بَمَتَخَوْرَه بَحْس مَوْتِيَه
 وَقِيْمَتِيَه گَاها دِتِّي

(مَرْقُوس ٩: ٣٠-٣٢؛ لَوْقَا ٩: ٤٣-٤٥)

٢٢ كُد وَاوَا بَغْظَارَا بَگْلِيْلَا،
 مِيرَه طالاي إِشْوَع، ”بَرُونَا
 دِنَاشَا بِد مَسْلَمِيلَه لِإِيْدَاثَا
 دِنَاشَه. ٢٣ وَبِد قَطْلِيلَه وَبِيُومَا
 دِطَلَاثَا بِد قَايِم.“ غِنْبَاي تَلْمِيْذَه
 كَبِيْرَا.

إِشْوَع بَايُوَالَا رَيْشِيْثَا دَهِيكَلَا

٢٤ كُد ثِيْلَه إِشْوَع وَتَلْمِيْذَه
 دِيْيه لِكِرِنَا حُوم، قِرُولَاي
 شَاقَالَه دَرَيْشِيْثَا دَهِيكَلَا گِيْد
 كِيَا وَمِيْرَاي طَالِيَه، ”لَا كِيَاوَل

ولا بَتِّي إيداثا يَن بَتِّي أَقْلاثا
وَبِشْت تليقا بنورا أَبْدِينايا. ^٩ وَإِنْ
أَيْنُوخ مَتْعَسالُوخ، مَقْعُورِا
وتَلُوقْلا مَنُوخ. بِشَطُو إيلِه
طالُوخ دَأُورِت لُخايِه بِغْذا أَيْنَا،
ولا بَتِّي أَيْنِه دَبِشْت تليقا
بِغِيهانا دنورا. ^{١٠} بَدَم ماسيمو
بَالُوخُن دَلا مَرَزْلُوتُن بَخا مِنْ
أَنِي زُورِه. كَامَرِن طَالُوخُن،
مَلاخِه دَيَاي بِشَمِيّا إيلاي
بِغْزايَا بَكُل عِدّانا پَاثا دبابي
دَائِلِه بِشَمِيّا. ^{١١} مِيد بَرُونا دناشا
ثِيلِه تَد مَخَالِص مَندي دُويوا
مَسُوكْرا.

مَثْلا دَأُربا مَسُوكْرا

(لوقا ١٥: ٣-٧)

^{١٢} ”مَهَا كَخْشُوتُن؟ إِنْ نَاشا
هَؤِيلِه أَمَّا إِرُوه وَمَسَاكِرْ خَا
مَنّاي، لا كَشَاوِق تِشْئا وَتِشْئِي
بَطُورا وَبِزَالِه جَايِل لَأَوا دَائِلِه
مَسُوكْرا؟ ^{١٣} وَإِنْ خَازِيلِه، مَحَقّا
كَامَرِن طَالُوخُن، بَد پَاصِخ
بِغَاوِيَه بِش كَبِيرا مِنْ أَنَاي تِشْئا

^٢ قَرِيلِه إِشُوع لُخا يالا زُورا
وَكَم ماقِمِلِه بِنَاثاي. ^٣ وَمِيرِه،
”مَحَقّا كَامَرِن طَالُوخُن، إِنْ لا
پَثْلُوتُن وَپِشْوتُن مَخ يالِه زُورِه،
لا كَأُورُوتُن لَمَلَكُوثا دِشَمِيّا.
^٤ مَاني دَمَخْتِه گِيانِيَه مَخ آدي
يالا زُورا، آوُو بَد هَاوِه رابا
بَمَلَكُوثا دِشَمِيّا. ^٥ وَمَاني دَقَابِل
خَايالا زُورا مَخ آدي بِشَمِيّا، إيلِه
بِقِبَالِي أَنَا.

تَعْسَتا تا خِنّا

(مَرْقُوس ٩: ٤٢-٤٨؛ لوقا ١٧: ١-٢)

^٦ ”وَكُل مَاني دَمَتْعَس خَا مِنْ
أَنِي زُورِه دِكْمَهِيْمَنِي بِگَاوِي،
بِشَطُو وَيُوا طَالِيَه دِمَعَلَقِيُوا كَيَا
دَأُرْخِل بِقَرْتِيَه وَمَغْرِقِيُوالِه بَعُمَقَا
دِياما. ^٧ وَايَا لَعالْمَا مِنْ تَعْسِيَاثَا.
تَعْسِيَاثَا هَر بَد آثاي، إِلّا وَايَا لَأَوا
دَأَثاي تَعْسِيَاثَا بِگَاوِيَه! ^٨ إِنْ
إِيدُوخ يَن أَقْلُوخ مَتْعَسالُوخ،
قَطُولا مَنُوخ وَتَلُوقْلا. مِيد
بِشَطُو إيلِه طَالُوخ دَأُورِت
لُخايِه بِغْذا إِيْذا يَن بِغْذا أَقْلا،

مِنْ بَابِي دَائِلَه بِشْمِيَا بَد قَانَالَه.
 ٢٠ مِيد أَيَا دَجْمَعِي تَرْبِي يَنْ
 طَلَاثَا بِشْمِيَا بَغْذَاذَه، تَامَا بَد
 هَاوَن بَيْنَاثَاي.

وَتَشْيِي دَلِيلَاي مَسُوكَرَه. ١٤ مِنْ
 هَادَخ لَا كَعَا جِلَه بَابُوخُن دَائِلَه
 بِشْمِيَا دِهَالِك هَم خَاء مِنْ أَنِي
 زَوْرَه.

شكايَا خَا لَخْنَا

(لوقا ١٧: ٣)

مَثَلَا دَاوْدَا مَار لَبَّا قِشْيَا
 ٢١ أَيَا هَا قُرُولَه كَيَا كَيْبَد
 إِشْوَع وَمِيرَه طَالِيَه، ”مَارِي،
 إِكَمَا گَاهَاثَا شَوْقِن تَا أَخُونِي إِنْ
 حَاطَه دَرَقُول دِيي؟ إِشْوَاء
 گَاهَاثَا؟“ ٢٢ مِيرَه طَالِيَه إِشْوَع،
 ”كَامَرِن طَالُوخ لَا إِشْوَاء گَاهَاثَا،
 إِلَّا شَوْنِي گَاهَاثَا إِشْوَاء.

١٥ ”إِنْ أَخُونُوخ حَاطَه
 دَرَقُول دِيُوخ، سِي بِنِي إِلُوخ
 وَإِلِيَه مَجَاخْسِلَه. إِنْ شَامِيي
 إِلُوخ، كِم حَصَلَتَه أَخُونُوخ.
 ١٦ وَإِنْ لَا شَامِيي إِلُوخ، نَوْبَل
 إِمُوخ خَاء يَنْ تَرْبِي تَد ثَابِت كُل
 مَنْدِي بَسْهَدُوثَا دَتَرْبِي يَنْ طَلَاثَا.
 ١٧ إِنْ لَا شَامِيي هَم لَانِي، إِيمُور
 تَا أَيتَا. إِنْ لَا شَامِيي هَم لَايْتَا،
 مَخَجْبَنَه مَخ حَمِپَا وَعَشَار.
 ١٨ مَحَقَّا كَامَرِن طَالُوخُن، كُل
 مَنْدِي دَاسْرُوْتَن بَارْنَا بَد پَاشِش
 سِيرَا بِشْمِيَا وَمَنْدِي دَشَارُوْتَن
 بَارْنَا بَد هَاوَه شَرِيَا بِشْمِيَا.
 ١٩ مَحَقَّا كَامَرِن طَالُوخُن، إِنْ
 تَرْبِي مَنُوخُن مَشِيرِي بَغْذَاذَه
 أَخَا لَارْنَا وَطَلْبِي مَنْدِي دَبَائِلَه،

٢٣ ”مِنْ هَادَخ كَدَمِيَا مَلَكُوثَا
 دِشْمِيَا لَخَا مَلَكَا دَبْيِلَه دِمَخَجِبِن
 إِمْد أَوْدَه دِيِيَه. ٢٤ كُد مَشُورِيلَه
 مَخَجْبُونَه، قُرُولَه إِلِيَه خَا
 دِكْطَالِبُوَالَه إِسْرَا أَلِيَه كَكْرَه.
 ٢٥ وَكُد لَاتُوَالَه دِيَارِيُوَا دَيْنِيَه،
 پَقْدِلَه مَارِيَه دِيَايش مَزُونَا أَوْ
 أَوْدَا وَبَخْتِيَه وَيَالِيَه وَكُل مَنْدِي
 دَاتُوَالَه تَد پَارِيي دَيْنِيَه. ٢٦ نَبْلَه أَوْ
 أَوْدَا وَسْغِذْلَه قَامِيَه وَمِيرَه،

لَخَوْرُوخ دِخ دِمْرُوَحْمَلِي
إِلَّوْخ؟^{٣٤} وَسِقْلَا حِمثَا دِمَارِيَه
إِلَّيَه وَكِم سَالِمِلَه تَا مَعْدَبَانَه وَل تَد
پَارِيئِ كُل مَندي دِإِثْوَا إِلَّيَه.

^{٣٥}”بَدَم هَادَخ بَد آوَد
بِگَاوَوُخُن بَابِي دِيلَه بِشَمِيَّا إِنْ
لَا شَوْقَوُتُن گَنَاهَا دَخَا تَا خَنَا مِنْ
كُل لَبَّوْخُن.“

گوارا وشواقا دبختا

(مَرْقُوس ١٠: ١-١٢)

١٩ كُد مَكُومِلَه إِشْوَعُ أَنْ
مَحْكَايَاثَا مَشُونِيلَه مِنْ
گَلِيلَا وَثِيلَه لِتَخُومَا دِإِيهَوَذَا لَأَو
بَارَا خَنَا دَنِيَهْرَا دِيُورْدَنَان.
^٢ وَثِيلَاي بَثْرِيَه كِنَشَه كَبِيرَه وَكِم
بِاسْمَلَاي تَامَا.

^٣ قُرُولَاي پَرِيشَه گَبِيَه تَد
مَجْرَبِيلَه وَمِيرَاي، ”إِثَّه گُورَا
دَسْتُور دِمَطَالِق بَخْتِيَه لَأَيْمَا
سَبَب دِهَاوَه؟“^٤ كِم جَاوَبَلَاي
إِشْوَع، ”مَو لَا قَرِيلَوُخُن، آوَا
دِكِم بَارِيلَاي مِنْ قَمِيثَا:
أَرَزَا وَنَقُوا كِم آوَذَلَاي،

’مَارِي، مَصْيِيرِ إِلَّي وَكُل مَندي
دِيُوخ بَد پَرِئَنَه.^{٢٧} مَرُوحِمِلَه إِلَّيَه
مَارِيَه وَكِم سَايِيلَه وَشَوْقِلَه طَالِيَه
دَنِيَه كُئِيَه.

^{٢٨}”إِلَّا كُد پَلِطْلَه آذِي أَوْدَا،
غَزِيلَه خَا مِنْ خَوْرِيَه دِكَطَالِبُوالَه
أَمَّا دِينَارَه. كِم آرِيلَه وَپِشِلَه
بِخَنَاقِيَه وَبِإِيْمَارِيَه، ’دَاهَا بَد
يَاوُتِي مَندي دِإِثِّي إِلَّوْخ.^{٢٩} نَبْلَه
أَو خُورَا خَدَامَا لَأَقْلَاثِيَه بَمَرَجُويَه
مَنِيَه وَبِإِيْمَارَا، ’مَصْيِيرِ إِلَّي وَبَد
پَرِئَنُوخ.^{٣٠} إِلَّا آوُو لَا شَوْقِلَه
طَالِيَه، إِلَّا زَلَه كِم تَالِقِلَه بَحْبَس
وَل تَد پَارِيئِ لِمَندي دِإِثْوَالَه إِلَّيَه.
^{٣١} كُد غَزِيلَاي خَوْرَه دِيَه مَندي
دِبْرِيلَه غَبْنَاي كَبِيرَا، وَزَلَاي
مِيذِيلَاي مَارَاي لَكُل مَندي
دِبْرِيلَه.

^{٣٢}”أَيْگَاها كِم قَارِيلَه مَارِيَه
وَمِيرَه طَالِيَه، ’يَا أَوْدَا بِيشَا،
شَوْقِلِي طَالُوْخ كُل دِينَا دِإِثْوَالِي
إِلَّوْخ مِيد مَوْرَجِيلُوْخ مَنِي.^{٣٣} لَا
وَيُوا لَازِمِ إِلَّوْخ هَم آيْت دَحِيْتُوا

٥ وَمِيرَه،
 ١٢ بَس آوَا دَايِلَه هَوِيلَا طَالِيَه.
 اِيْث نَاشَه لِيْبَاي دَگُورِي مِيد
 مِّن كَاسَا دِيْمَاي هَادَخ هَوِيلَاي؛
 وَايْث خَكْمَا خَنَه، دَايِلَاي خِصِيَه
 لِبَنِيْنَاشَا؛ وَايْث خَنَه دِخْصِيْلَاي
 گِيَانَاي تَا خَاتِر مَلَكُوْثَا دِشْمِيَّا.
 مَانِي دَايِيَه دَقَابِلْ آذِي مَحْكِيْثَا شُد
 قَابِلَا. ٦

اِيْشُوع مَبَارَوْخَه يَالَه زَوْرَه
 (مَرْقُوس ١٠: ١٣-١٦؛ لُوقَا ١٨: ١٥-١٧)
 ١٣ اَيْگَاها مَوْقُروْلَاي گِيْبِد
 اِيْشُوع يَالَه زَوْرَه تَد دَاْرَه اِيْذِيَه
 اِلَاي وَمَصَالِه، اِلَّا تَلْمِيْذَه دِيْيه كِم
 چَخْسِيْلَاي. ١٤ مِيرَه اِيْشُوع
 طَالَاي، ”شُوقُو لِيَالَه زَوْرَه
 دَاْثَاي گِيْبِي وَلَا مَنَعُوْتُوْلَاي،
 مِيد تَا مِخ دَاْني اِيْلَا مَلَكُوْثَا
 دِشْمِيَّا.“ ١٥ وَدَرِيْلَه اِيْشُوع
 اِيْدَاْثِيَه اِلَاي وَزَلَه مِّن تَامَا.

جَوْنَقَا اَتِيْرَا

(مَرْقُوس ١٠: ١٧-٣١؛ لُوقَا ١٨: ١٨-٣٠)
 ١٦ ثِيْلَه خَا گُورَا وَقُروْلَه گِيْبِد
 اِيْشُوع وَمِيرَه طَالِيَه، ”مَلْپَانَا طَاوَا،
 ١٠ مِيرَاي تَلْمِيْذَه دِيْيه، ”إِنْ
 هَاوَه هَادَخ بَيْنِي گُورَا لَبَخْتَا،
 بِشْطُو اِيْلَه دَلَا گُورِي.“ ١١ مِيرَه
 طَالَاي اِيْشُوع، ”لَا كُلْ نَاشَا بَد
 هَاوِيْيه دَقَابِلَا آذِي مَحْكِيْثَا، اِلَّا

لَمَلَكُوثَا دِشْمِيَّآ. ٢٤ گَاهَا خِرْتَا
كَآمَرِن طَالُوخُن، بَش سَانايِيلا
لُكْمَلَا دَاوَر بَنَقْبَا دِمَخَاطَا مِّن
أَتِيرَا دَاوَر لَمَلَكُوثَا دَالْهَآ.

٢٥ كُذِّ شَمَيْتِلَاي تَلْمِيذَه دِيَّه
بَاذِي مَعُوجِبَلَاي كَبِيرَا وَمِيرَاي،
”بَدَم مِّن إِيْبَه دَخَالِص؟“
٢٦ خِيرَه بَغَاوَاي إِيشُوع وَمِيرَه
طَالَاي، ”كَبِيد بَنِيْنَاشَا لَيْلَا
بَرِيْشَا؛ إِيْلَا كَبِيد أَلْهَآ كُل مِّنْدِي
بَرَايِيلَه.“

٢٧ مِيرَه كَبَا طَالِيَه، ”أَخْنِي
شُوقْلَان كُل مِّنْدِي وَكِم
تَبُوْخْلُوح. مَهَا بَد هَاوَه
طَالَان؟“ ٢٨ مِيرَه طَالَاي
إِيشُوع، ”مَحَقَّا كَامَرِن
طَالُوخُن، إِيْمَن دَاتُو بَرُونَا دَنَاشَا
لُكْرُسِي دَشُوحِيَه، بَعَالْمَا خَاثَا،
هَم أَخْتُو دَكِم تَبُوْوتُولِي بَد
آتُوْوثُن لَتَرِيْسَر كُرْسِيَّه وَبَد
دِينُوْوثُن تَرِيْسَر شُوطَه دِإِسْرَائِيل.
٢٩ وَكُل نَاشَا دَشَاوِق بَاتَه يَن
أَخَاوَاثَا يَن خَثُوَاثَا يَن بَابَا يَن يَمَّا

مَا طَاوَا أُوذِن تَد قَانِن خَايَه
أَبْدِيْنَايَه؟“ ١٧ مِيرَه طَالِيَه إِيشُوع،
”قَاي كَقَارَتِّي طَاوَا؟ لَيْث طَاوَا
إِيْلَا أَلْهَآ لَخُوْذِيَه. إِنْ كَبِيْت تَد
أُوْرِت لَخَايَه، نَطُوْر پُكْغَدَانَه.“
١٨ مِيرَه گُورَا طَالِيَه، ”أِيْمَا
مَنَّاي؟“ مِيرَه إِيشُوع طَالِيَه، ”لَا
قَطَلِت، لَا زَانِت، لَا كَنْوِت، لَا
سَهْدِت سَهْدُوْثَا دُدْگَلَا، ١٩ مِيَاقِر
لِبَابُوخ وَلِيْمُوخ وَبَنِي لَقْرِيُوخ
مَخْ گِيَانُوخ.“ ٢٠ مِيرَه أُو جُونَقَا
طَالِيَه، ”أَنِي كَلَاي إِيُون نَطِيرَاي
مِّن زُورُوْوثِي. مَهَا كَنَاقِصْلِي
دَاهَا؟“ ٢١ مِيرَه طَالِيَه إِيشُوع،
”إِنْ كَبِيْت دَهَاوِت كَمِيْلَا، سِي
مَزَابِن كُل مِّنْدِي دِإِئُوخ وَهَلْهَآ تَا
مِسْكِيْنَه، وَبَد هَاوَيْلَخ خَزْنَتَا
بِشْمِيَّآ، وَهَايُو تَبُوْلِي.“ ٢٢ كُذِّ
شَمَيْتِلَه أُو جُونَقَا آذِي تَنِيْشَا، زِلْه
غَبِيْنَا، مِيدِ إِيْثْوَالَه مَال كَبِيرَا.

٢٣ أَيْگَاهَا مِيرَه إِيشُوع تَا
تَلْمِيْذَه دِيَّه، ”مَحَقَّا كَامَرِن
طَالُوخُن، عَسَقِيْهَلَا لَا تِيرَا دَاوَر

قِيمَه تَامَا بَطِيلَه. مِيرَه طَالَاي،
'قَايِ إِيوَوْتُن يَوْمَا كُّلِيَه قِيمَه آخَا
بَطِيلَه؟'،^٧ مِيرَايِ طَالِيَه، 'چَو نَاشَا
لَا كِمَ أَجِيرَان. 'مِيرَه طَالَاي، 'سَو
هَم أَخْتَو لَكْرَمَا وَبِد شَقْلَوْتُن
مِنْدِي دَكِمَو أَجِب.

^٨ "كُدْ پِشَلَه بُرْمَاشَه مِيرَه مَار
كْرَمَا تَا وَاكِيلِيَه، 'قَرِي لِبَا لَآخَه
وَهَلَايِ حَقَايِ وَمَشَارِي بَانَايِ
خَارَايَه وَلِ دِمَاطِ لَقْمَايَه.
^٩ ثِيلَايِ أَنِي دَكِمَ أَجِيرَايِ
صَوْب شَيْثَا بَخْدَيْسَر، شَقْلَايِ
كُدْ خَاءِ مَنَّا دِينَارَا دِينَارَا. ^{١٠} كُدْ
ثِيلَايِ أَنَايِ قَمَايَه، خَشُولَايِ بَدِ
شَقْلِي بِش كَبِيرَا. إِلَّا هَم أَنِي
شَقْلَايِ دِينَارَا دِينَارَا. ^{١١} أَيْگَاها
پِشَلَايِ مَدْرَدَوْمَه لِمَار بَيْثَا،
^{١٢} وَمِيرَايِ، 'أَخْنِي طِئْنَان يُقْرَا
دِيَوْمَا وَخَامِيمُوثِيَه، إِلَّا أَنِي
خَارَايَه پِلْخَلَايِ بَسْ غَذَا شَيْثَا
وَكِمَ أَوْدَتَايِ مَخْ خَوَاثَان.

^{١٣} "مَار بَيْثَا مَجُوبِلَه تَا خَا
مَنَّا، 'خَوْرِي، أَنَا لَا كِمَ

يَنْ بَخْتَايَنْ يَالَه يَنْ أَرْنَاثَا تَا خَاتِر
دِشْمِي، بَدِ شَاقِلْ خَا بَامَا وَبِد
يَارِثْ خَايَه أَبْدِينَايَه. ^{٣٠} إِلَّا كَبِيرَه
دِيلَايِ قَمَايَه بَدِ پِشِي خَارَايَه،
وَخَارَايَه بَدِ پِشِي قَمَايَه.

مَثَلَا دِپَالَاخَه دَكْرَمَا

^{٢٠} "كَدَمِيَا مَلَكُوثَا دِشْمِيَا
لِخَا گُورَا مَار بَيْثَا
دِپِلْطِلَه مِنْ قَادَمْتَا تَدِ مَنَّا جِرِ
پَالَاخَه تَا كَرْمِيَه. ^٢ قَطِيلَه إِمْد
پَالَاخَه دِيَاوَلَايِ خَا دِينَارَا بِيَوْمَا
وَكِمَ شَادِيرَايِ لَكْرَمِيَه.

^٣ "وِپِلْطِلَه صَوْب شَيْثَا بَطْلَثْ
وَعَزِيلَه خَكْمَا خِنَه قِيمَه بِشُوقَا
بَطِيلَه. ^٤ مِيرَه طَالَايِ، 'سَو هَم
أَخْتَو لَكْرَمِي وَمِنْدِي دَكِمَو أَجِب
بَدِ يَاوَنَوُخُن. ^٥ وَزِلَايِ.

"وِپِلْطِلَه گَاها خِرْتَا صَوْب
شَيْثَا بِاشْتْ وَهَم بَتِشَاءْ وَأَوْدِلَه
هَادَخ.

^٦ "وَصَوْب شَيْثَا بَخْدَيْسَر
پِلْطِلَه گَاها خِرْتَا وَعَزِيلَه خِنَه

يَمَّا دِيعَقُو وَيَوْحَنَنْ

(مَرْقُوس ١٠: ٣٥-٤٥)

٢٠ أَيَّكَاهَا قَرُولَا إِلَيْهِ يَمَّا دِيَالَه
دَرْوَدَاي، اِي وَبَنَوْنَاه، وَسَعْدَلَا تَا
إِشْوَع وَطَلْبِلَا مَنِيَه. ٢١ مِيرَه
إِشْوَع طَالَاه، ”مَهَا كِيَاَت؟“
مِيرَا طَالِيَه، ”إِمُور دَاتُوي تَرِي
بَنُونِي خَا مِنْ يَمَنَه دِيُوخ وَأُو خِنَا
مِنْ عَسِرَه دِيُوخ بَمَلَكُوثُوح.“
٢٢ مِيرَه إِشْوَع، ”لَا كِيدُوْتُنْ مَهَا
كَطَلْبُوْتُنْ. مَوِ إِيوُخُنْ دَشَاتُوْتُنْ
قَطَخَا دَزِيلِنْ شَاتِنَه، يَنْ
دَعْمَدُوْتُنْ بَمَعْمُودِيْثَا دَعْمَدِنْ؟“
مِيرَاي طَالِيَه، ”أَي، إِيْبَان.“
٢٣ مِيرَه طَالَاي، ”بِدْ شَاتُوْتُنْ
قَطَخِي وَبِدْ عَمْدُوْتُنْ بَمَعْمُودِيْثَا
دَزِيلِنْ عَمْدِنْ، إِلَّا إِيْتَاوَا مِنْ يَمَنَه
وَمِنْ عَسِرَه دِيِي، لِيَلَا دِيِي دِيَاوْنَا،
إِلَّا إِيْلَا تَا أَنَاي دَايِلَا مَوْحَظَرْتَا
طَالَاي لِبَابِي.“

٢٤ كُدْ شَمِيْلَاي أَنَاي إِسْرَا
تَلْمِيْذَه خِنَه، سَقْلَا حِمْثَاي مِنْ
أَنَاي تَرِيي أَخَاوَاثَا. ٢٥ كِم

ظَلَمِنُوخ. مَوِ لَا بَخَا دِيْنَارَا
قَطِيلُوخ إِمِّي؟ ١٤ شَقُول حَقَّوْخ
وَسِي. أَنَا كَعَاَجِبْلِي دِيَاوْنْ تَا أَنِي
خَارَايَه مِخْ خَوَاثُوخ. ١٥ مَوِ لَا تِي
دَسْتُور دَاوْذِنْ كُلْ مَنْدِي دَكِيْن
بِمَال دِيِي؟ يَنْ إِيوْتْ بَحْسَامِي
مِيدْ إِيوْنْ طَاوَا؟

١٦ ”هَادَخْ خَارَايَه بِدْ پِيشِي
قَمَايَه، وَقَمَايَه بِدْ پِيشِي
خَارَايَه.“

إِشْوَع بَمَتَخَوْرَه بَحْسِ مَوْثِيَه
وَقِيْمَتِيَه گَاهَا دَطَلْثْ

(مَرْقُوس ١٠: ٣٢-٣٤؛ لُوقَا ١٨: ٣١-٣٤)

١٧ كُدْ وَيَاوَا إِشْوَع بَايْسَاقَا
لَاوْرِشَلِيم، شَقْلَه إِمِّيَه تَرِيْسِر
تَلْمِيْذَه دِيِيَه لَخَا بَارَا وَمِيرَه
طَالَاي بَارْخَا، ١٨ ”إِيُوْخْ بَايْسَاقَا
لَاوْرِشَلِيم وَبَرَوْنَا دَنَاشَا بِدْ پَايْش
مَسُوْلَمَاتَا رَابَه دَكْنَه وَسِپْرَه، وَبِدْ
پَايْش دِيْنَا تَا مَوْثَا. ١٩ بِدْ مَسْلَمِيْلَه
تَا حَمِپَه. بِدْ مَقْلَدِي إِلَيْهِ وَبِدْ
جَلْدِيْلَه وَبَصْلُويْلَه. وَبِيَوْمَا
دِطَلَاثَا بِدْ قَايِم.“

كِنْشَه تَد شَتَقِي، إِلَّا أَنِي بَش
مَعْلَاوَا قَالَاي وَأَمْرِيوَا، "مَرَا حِم
إِلَّان، مَارَان، بَرُونَا دَدَاوِيذ!"
٣٢ كَلِيلَه إِشْوَع، كِم قَارِيلَاي
وَمَيْرَه، "مَهَا كِيَبَوْتُن دَاوِذَن
طَالُوخُن؟" ٣٣ مِيرَاي طَالِيَه،
"دِشْخَتَاي أَيَنَان، مَارَان."
٣٤ مَرُو حَمْلَه إِلَّاي إِشْوَع
وَقَحْلَه بَأَيْنَاي وَبِعَدَّانَاه دِيْلَاي
وَزِلَاي بَثْرِيَه بَثْرِيَه.

أَوْشَعْنَا تَا بَرُونَا دَدَاوِيذ

(مَرْقُوس ١١:١-١١:١١؛ لُوقَا ١٩:٢٨-٣٨؛

يُوحَنَّا ١٢:١٢-١٩)

٢١ كُد قُرُولَاي لَأَوْرِشَلِيم
وَتِيلَاي لَبِيث پَاغَه

قَرِيوَا لَطُورَا دَزِيْثَه، مَشُودِيرَه
إِشْوَع تَرِيي مِّن تَلْمِيْذَه دِيْهَه،
٢ وَمَيْرَه طَالَاي، "سَو لَأَيِي مَاتَا
دَايِلَا بَرَقُولُوخُن، وَبِعَدَّانَاه بِد
خَاَزَوْتُن خَمَرْتَا سِرْتَا وَجَحْشَا
إِمَّاه. شَرُولَاي وَمَوْثُولَاي
طَالِي. ٣ وَإِن نَاشَا آمِيرُوخُن
مَنْدِي، إِمْرُولَه، 'مَارَان إِيْلَه

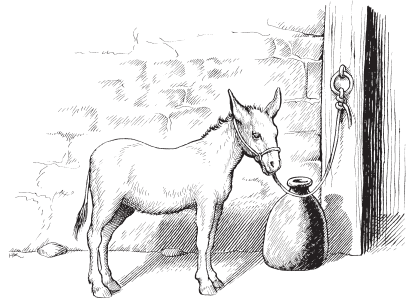
قَارِيلَاي إِشْوَع وَمَيْرَه طَالَاي،
"أَخْتُو كِيَذَوْتُن رِيْشَانَه دَحْمِيَه
إِيلَاي مَارَاوَاتَا دِيْاي، وَرَابَه
دِيْاي كِمَشَلْطِي إِلَّاي بَشُلْطَانَا.
٢٦ إِلَّا أَخْتُو لَا هَاوَه هَادَخ
بِيْنَاثُوخُن. مَانِي دَبَائَه دَهَاوَه رَابَا
بِيْنَاثُوخُن شُد پَايْش خَدَامَا
طَالُوخُن. ٢٧ وَأَيْمَا مَنُوخُن دَبَائَه
دِپَايْش قَمَايَا شُد پَايْش أَوْدَا
طَالُوخُن، ٢٨ دِخ دَثِيلَه بَرُونَا
دَنَاشَا لَا تَد خَدَمِيلَه، إِلَّا تَد
خَادِم وَدِيَاوِلْ گِيَانِيَه دِوَحْشَا
مَبْدَلْ كَبِيرَه."

إِشْوَع مَبَا سَوْمَه تَرِيي سَمِيَه
بَايْرِحَا

(مَرْقُوس ١٠:٤٦-١٠:٥٢؛ لُوقَا ١٨:٣٥-٤٣)

٢٩ كُد پِلْطَلَه إِشْوَع مِّن
بَايْرِحَا زَلَه بَثْرِيَه كِنْشَا كَبِيرَا.
٣٠ إِثْوَا تَرِيي سَمِيَه تِيَوَه لِسْپَنَا
دَارْخَا. كُد شَمِيْئَلَاي دَايِلَه
إِشْوَع بَفِيَاتَا، قَرِيلَاي بَقَالَا عَلِيَا
وَمِيرَاي، "مَرَا حِم إِلَّان، مَارَان،
بَرُونَا دَدَاوِيذ!" ٣١ مَوْصَاوَالَاي

بَثْرِيه بَثْرِيه واوا معايوطه
وبيايمارا،
أوشعنا تا برونا دداويد! بريخا
هاوه أو دايلاه بايثايا بشمّا دمريا!
أوشعنا بمرومه!



١٠ كُذ أويره إيشوع
لأورشليم، مذيتا كُلاه شغشلا
وبيايمارا، ”مَنْ إيلِه آذي؟“
١١ آمريوا كِنشِه، ”آذي إيشوع
إيلِه، نويا مِنْ نَصْرَثِ بَگليلا.“

سنيقا إلاي، وبعَدّانه بد
مشاديراي لآخا. ٤ آذي كُلاه
بريلا تَد كَامِل مِندي دمرواله
نويا:

بَيْثِي بَيْثَا دِصْلَوْتِيلِه

(مَرْفُوس ١١: ١٥-١٩؛ لُوقَا ١٩: ٤٥-٤٨؛
يُوحَنَّا ٢: ١٣-٢٢)

١٢ أويره إيشوع لَهِيكلا
وطِرْذِلِه كُلاي مَزْبَنَانِه وزاوانِه
بَهِيكلا، وموقْلِبِلِه مِيزاواثا
دِمَصْرَفَانِه وَكُرْسِيَّه دِمَزْبَنَانِه
دَيُونِه. ١٣ وَمِيرِه طالاي،
”كُثْوِيلِه:

٥ إِمْرُو تا براتا دِصْهَيُون،
إِيوُولِه مَلَكَاخ بايثايا لَگِيَاخ،
مَكِيخا، رَكِيوا لَخْمَارا،
وَلَجَحْشا بَرْد خَمَرِتا.

٦ زِلّاي تَلْمِيذِه وَأَوْدَلَاي دِخ
دِيقْذِلِه إيشوع إلاي. ٧ موثِلَاي
خَمَرِتا وَجَحْشا، وَدَرِيلاي قَبَايِه
دَيّاي لَجَحْشا وَرَكُولِه إيشوع
إِلِيَه. ٨ كِنشِه كَبِيرِه پَرَسَلَاي
قَبَايَاي بَارْخا. وَخَنّه قَاطِيوا
پَنجُونِيَاثَا مِنْ هِيلَانِه
وَتَلْقِيُوا لَإِي بَارْخا. ٩ وَكِنشِه
دَوَاوا بَايزالا قَامِيَه قَامِيَه وَبَايثَا

بَيْثِي، بَيْثَا دِصْلَوْتَا بَد پَاش
قَرِيَا.
إِلَّا أَخْتُو كِم أَوْدَوْتُولِه كُپَا
دَمَشْلَخَانِه!

أَبْدَ. “وَبَعْدَانَاهِ أَوْشِلِهْ أَوْ هِيلَانَا دَتَيْنَا.

٢٠ كُذِّ كِم خَازَالِه تَلْمِيذِه، مَعُوجِبَلَاي وَمِيرَاي، “دِخ بَآث قَالِيلُوْنَا أَوْشِلِهْ آث هِيلَانَا دَتَيْنَا!” ٢١ مِيرِه إِيشُوع طَالَاي، “مَحَقَّا كَامِرِن طَالُوخُن، إِن هَاوِيلُوخُن هَيْمَانُوْنَا وَلَا مَشْكُوْتُن، بَدِ أَوْذُوْتُن مِّنْدَانِه لَا بَسِ دِخ دَاوْذَلِي بَتَيْنَا، إِلَّا بَدِ آمَرُوْتُن تَا طَوْرَا، ‘مَشَانِي مِّنْ آخَا وَنِپُولِ بِيَامَا، وَبَدِ هَاوِهْ هَادِخ. ٢٢ وَكُلِّ مِّنْدِي دَطْلَبُوْتُوْلِهْ بَصَلُوْنَا وَبَهَيْمَانُوْنَا، بَدِ شَقْلُوْتُوْلِهْ.”

شُلْطَانَا دِإِشُوع

(مَرْقُوس ١١: ٢٧-٣٣؛ لُوقَا ٢٠: ١-٨)

٢٣ ثِيلِهْ إِيشُوع لَهْيِكَلَا وَقُرُولَاي لَغِيْبِيَه رَابِهْ دَكْهِنِه وَسَاوِهْ دَعْمَا كُذِّ وَيَاوَا بَمَوَلُوبِه، وَمِيرَاي طَالِيَه، “بَايْمَا شُلْطَانَا إِيُوتِ بَاوَاذَا آنِي؟ وَمَانِي كِم يَاوَلُوخِ أَذِي شُلْطَانَا؟” ٢٤ كِم جَاوِبَلَاي إِيشُوع، “هَمْ أَنَا

١٤ قُرُولَايِ غِيْبِيَه بَهْيِكَلَا سَمِيَه وَمُشْلَهْ وَكِم بَاسِمَلَاي.

١٥ كُذِّ غَزِيلَاي رَابِهْ دَكْهِنِه وَپَرِيْشَه أَنْ عَجَبُوْنَا دَاوْذَا وَيَالِهْ زَوْرَهْ مَعَايُوطَهْ بَهْيِكَلَا وَبَايْمَارَا، “أَوْشَعْنَا تَا بَرُونَا دَاوَايْذَ،” جَعَزَلَاي. ١٦ وَمِيرَاي تَا إِيشُوع، “بِشْمَائِيُوتِ مِيلَاي بَايْمَارَا؟” مِيرِه طَالَاي إِيشُوع، “شَمِيْلِي. مَو لَا قَرِيلُوخُن قَطْ:

مِن كِمَّا دِطْفِلِهْ وَيَالِهْ زَوْرَهْ مَوْثَبَلُوخِ تَشْبُوْحَتَا؟”

١٧ وَكِم شَاوِقَلَايِ إِيشُوع وَپَلِطْلَهْ لَبْرَايَه مِّنْ مَذِيْتَا لَبِيْثِ عَنِيَا وَپِشْلَهْ بَلِيلَهْ تَامَا.

إِيشُوع بَلِيَاطَا هِيلَانَا دَتَيْنَهْ

(مَرْقُوس ١١: ١٢-١٤، ٢٠-٢٤)

١٨ كُذِّ دَتِيرَهْ إِيشُوع لِمَذِيْتَا بِمُخْشَكَا، كِنِيَهْ. ١٩ غَزِيلَهْ خَا هِيلَانَا دَتَيْنَا بَارْخَا. قُرُولَهْ لَغِيْبِيَه وَلَا غَزِيلَهْ بَغَاوِيَه مِّنْدِي، شَوُوقِ مِّنْ طَرِيَهْ. مِيرِه طَالِيَهْ “لَا هَاوِهْ بَغَاوُخِ گَاها خِرْتَا پِيرَهْ وَلِ

جاوِبلَه بَرَوْنَا، 'لا كعاجِلبِي،
إِلَّا بَخْرَثَا مِپوَجْمِنَه وَزِلَه.
٣٠ وَزِلَه كِيدُ أَوْ خِنَا وَهَم مِيرَه
طَالِيَه هَادَخ. كِم جاوِبلَه، 'أَي،
بابِي، 'إِلَّا لَا زِلَه. ٣١ أَيَمَّا مِّنْ أَنْ
تَرِي أَوِذِلَه بَعَجَبُونَا دَبَايَه؟"
مِيرَاي طَالِيَه، "أَوَا قَمَايَا." مِيرَه
طَالَاي، "مَحَقَّا كَامَرِن
طَالُوخُن، عَشَارِيَه وَزَنِيَاثَا قَم
مِنُوخُن بَدُ أَوْرِي لَمَلَكُوثَا
دَالْهَا. ٣٢ مِيدُ يَوْحَنَنْ ثِيلَه
گَبُوخُن بَارْخَا دَكِينُوثَا وَلَا
مَهِيْمِنُوخُن بَغَاوِيَه. إِلَّا
عَشَارِيَه وَزَنِيَاثَا مَهِيْمَنَّا، وَهَم
بَثْرَ مَا دَغْزِيلُوخُن آذِي، لَا
مِپوَجْمِنُوخُن بَخْرَثَا تَد
مَهِيْمِنُوخُن بَغَاوِيَه.

پالاخَه دَگَرْمَا وِياروْثَا

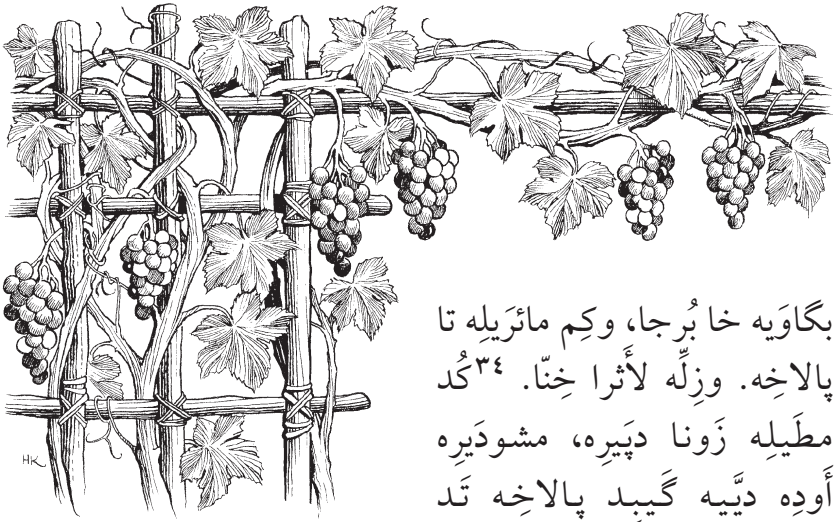
(مَرْقُوس ١٢: ١-١٢؛ لوقا ٩: ٢٠-٩٠)

٣٣ "شَمُوْو لَآثَ مَثَلَا خِنَا:
خَا گُورَا مَار بِيْثَا شَتْلَه كَرْمَا،
وَكِم حَاوِطْلَه بَغُودَا خَوْظَرَانِيَه،
وَخَپِرَه بَغَاوِيَه مَعْصَرْتَا، وَبَنِيْلَه

مَبَقَرِنُوخُن خَا بوقَارَا. إِنْ
مَجُوبُوتُولِي، أَيْگَاها بَدُ آمَرِن
طَالُوخُن بَأَيْمَا شُلْطَانَا كَأَوِذِنْ
أَنْ مَنْدَانِه. ٢٥ مَعْمُودِيْشَا
دِيَوْحَنَنْ، مِّنْ أَيْكََا وَاوَا، مِّنْ
شَمِيَّا، يَنْ مِّنْ بَنِيْشَا؟" پِشَلَاي
مَتَخَمُولَه بَغِيَانَاي وَبِيَايْمَارَا، "إِنْ
آمُرْخُ 'مِّنْ شَمِيَّا، بَدُ آمَرِ طَالَان،
'بَدَم قَاي لَا مَهِيْمِنُوخُن بَغَاوِيَه؟"
٢٦ وَإِنْ آمُرْخُ، 'مِّنْ بَنِيْشَا،
كَزْدُوخُ مِّنْ كِنِشَا، مِيدُ كَلَاي
كَخْشَوِي يَوْحَنَنْ وَيُوا نَوِيَا."
٢٧ مَجُوبَلَاي تَا إِيْشُوع "لَا
كِيْذُخ." مِيرَه طَالَاي، "بَدَم هَم
أَنَا لَا كَامَرِن طَالُوخُن بَأَيْمَا
شُلْطَانَا كَأَوِذِنْ أَنِي."

مَثَلَا دِترَي بَنُونَه

٢٨ وَمِيرَه إِيْشُوع، "مَهَا
كَخْشَوُوتُنْ؟ خَا گُورَا إِثْوَالَه
تَرِي بَنُونَه. قَرُولَه كِيدُ أَوْ
قَمَايَا وَمِيرَه طَالِيَه، 'بَرُونِي،
سِي إِدِيُو پَلُوخُ بَكْرَمَا. ٢٩ كِم



بِگَاوَيَه خَا بُرْجَا، وَكِم مَائِرِيلَه تَا
پَالَاخِه. وَزَلَه لَاثَرَا خِنَّا. ^{٣٤}كُد
مَطِيلَه زَوْنَا دَپِيرَه، مَشُودِيرَه
أَوْدَه دَيَّيَه گَيِد پَالَاخِه تَد
شَاقِل پِيرَه دَكْرَمِيَه. ^{٣٥}پَالَاخِه
أَرِيلَاي بَانِي أَوْدَه دَيَّيَه. خَاء كِم
مَآخَالَه وَخِنَّا كِم رَجْمِيلَه وَخِنَّا
كِم قَطْلِيلَه. ^{٣٦}گَاها خِرْتَا
مَشُودِيرَه أَوْدَه خِنَه بَش كَبِيرَه
مِنْ أَنَاي قَمَايَه وَهَم هَادَخ
أَوْذَلَاي بَغَاوَاي.

^{٣٧}”بَخْرْتَا مَشُودِيرَه گَيَبَاي
بَرُونِيَه. مِيرَه بَلَكِي بَد نَخْبِي
مِنْ بَرُونِي. ^{٣٨}إِلَّا كُد غَزِيلَاي
پَالَاخِه لَبَرُونَا، مِيرَاي خَا تَا خِنَّا،
'أَذِيلَه يَارُوْتَا. هَايَو دَقَطْلُخِلَه
وَشَقْلُخِلَه يُرْث مَنِيَه. ^{٣٩}وَكِم
أَرَالَه وَكِم تَلْقِيلَه لَبْرَايَه مِنْ كَرْمَا
وَكِم قَطْلِيلَه. ^{٤٠}دَاها إِيْمَنْ دَاثَه
مَار كَرْمَا، مَهَا بَد آوْذ بَانَاي
پَالَاخِه؟“ ^{٤١}مِيرَاي طَالِيَه، ”بَد
مَقْطِلَاي بَقْشِيوْتَا، وَبَد مَسَالِمِلَه
كَرْمَا تَا خَكْمَا پَالَاخِه خِنَه، تَد
يَاوِيلَه پِيرَه بَزُونَاي.“ ^{٤٢}مِيرَه



طالاي إيشوع، "مَو لا قَرِيلُوخُن
بَكثاوِه:

كَيَا دِكِم نَكْرِيْلَه بَانَايَه، پَشِلَه
كَيَا رِيْشَا دَقْرِنِشَا. أَذِي شَوْلَا مِّن
مَرِيَا وَيَوَا، وَإِيْلَه مِّنْدِي مَعُوجْبَا
قَامِدْ أَيْنَان؟

٤٣ مِّنْ هَادَخْ كَامَرِنْ طَالُوخُن،
مَلَكُوْثَا دَالْهَا بَدْ پِيْشَا شَقْلَتَا
مَنُوْخُن وَهَوْلَتَا تَا عَمَّا خِنَّا
دِيَاوَلْ پِيْرَه. ٤٤ مَانِي دِنَابِلْ لَاَذِي
كَيَا بَدْ پَايِشْ طُوِيخَا؛ وَإِنْ نَابِلْ
أَذِي كَيَا إِيْلَه، بَدْ هَارِسِلَه
هَرَاَسَا.

٤٥ كُذْ شَمِيْثَلَاي رَابَه دَكْهَنَه
وِپَرِيْشَه مَثَلَه دِإِشُوع، إِيْذِيْثَلَاي
دِكِم مَآخِيْلَه آثْ مَثَلَا إِيْلَاي.
٤٦ بَيْلَاي دَارَالَه، إِلَّا زَدِيْثَلَاي
مِّنْ كِنِشَا، مِيدْ خَشُويُوا دِيْلَه
إِشُوع نُوْيَا.

مَثَلَا دِدَاوُوا دَمَلَكَا

(لوقا ١٤: ١٥-٢٤)

٢٢ مَوْحَكِيْلَه إِيْشُوع گَاها
خَرْتَا بَمَثَلَه وَمِيْرَه،

٢ "كَدَمِيَا مَلَكُوْثَا دِشَمِيَا لَخَا
مَلَكَا دَاوُذِلَه دَاوُوا تَا بَرَوْنِيَه.
٣ مَشُودِيْرَه لَاوْدَه دِيْيَه دَزَالَاي
قَارَاي نَاشَه دَوَاوَا مَكُورْمَه
لِدَاوُوا إِلَّا لَا بَيْلَاي دَاثَاي.
٤ مَشُودِيْرَه گَاها خَرْتَا أَوْدَه
خِنَه وَمِيْرَه، 'سَو إِمْرُو تَا
مَكُورْمَه، غَدَايِي إِيْلَه حَظِيْرَا
وَتَوْرِي قَشِيْطَه إِيْلَاي نَخِيْرَه،
وَكُلْ مِّنْدِي إِيْلَه حَظِيْرَا. هَايَو
لِدَاوُوا. ٥ لَا دَرِيْلَاي بَالَا إِيْلَه
وَزَلَاي. خَا مَنَّا زِلَه لَاَرِّيَه
وَأُو خِنَّا لَتِجَارُوْثِيَه، ٦ وَخِنَه
أَرِيْلَاي بَاوْدَه دَمَلَكَا وَكِم
رَزَلِيْلَاي وَكِم قَطْلِيْلَاي. ٧ كُذْ
شَمِيْثَلَه مَلَكَا بَاَذِي، سَقْلَا
حَمْثِيَه كَبِيْرَا وَمَشُودِيْرَه
لَعَسَكْر دِيْيَه، وَكِم مَقْطِلَاي
أَنَاي قَطُوْلَه وَمَوْقَذِلَه مَذِيْتَا
دِيَاي.

٨ "أَيْگَاها مِيْرَه تَا أَوْدَه دِيْيَه،

'دَاوُوا إِيْلَا حَظْرَتَا وَأَنَاي دِكِم
قَارَنَّاي لِيْلَاي خَشِيْخَه. ٩ سَو

گَبِيه تَلْمِيذِه دَيّاي وناشه ديشا
 دهيرودس وميراى طاليه،
 ”مَلپانا، اَخني كِيذْخ بگاووخ
 دايوت گورا حَقّاني، وايوت
 بمولويه اُرْخا دالْها بَحَقّوثا، ولا
 كدارت بالا لچو ناشا، ميد لا
 كَشَقْلِت پاتا وْخا صا اِمْد چو
 ناشا. ^{١٧} ايموران، مَها
 كَخْشوت؟ اِتّان دَسْتور دياوْخ
 ريشيثا تا قيسَرين لا؟“

^{١٨} اِلّا اِيذِيْلَه اِيشوع بيشوثا
 دَيّاي وميره، ”قاي ايووْتَن
 مجاروبي، يا شاقاله دپْثوثا؟
^{١٩} مَخَوولي خا دينارا
 دريشيثا.“ وِكم ماثاله دينارا.
^{٢٠} ميره طالاي اِيشوع، ”آذي
 صُرْتا وِكْثوثا، دَمَن اِيلا؟“
^{٢١} ميراى، ”دَقيسَر.“

ميره طالاي اِيشوع، ”بَدَم
 هَلّو تا قيسَر مندي دَقيسَر، وْتا
 اَلْها مندي دالْها.“ ^{٢٢} كُد
 شَمِيْلاي آذي، معوجْبلای.
 وِكم شَوْقِيلَه وِزْلاي.

لِقَطائتا دَارْخاْثا وُكُل ماني
 دَخازوْتَن مَكْرَمولَه لِداوْوا.
^{١٠} پِلْطاي اَوْدَه لَارْخاْثا
 ومْجومْعلاي كُل ماني
 دِغْزِيلاي، بيشَه وْطاوَه،
 ومَلْلا داوْوا مَن اَرْخَه. ^{١١} كُد
 اَوِيرَه مَلْكا دَخازَه اَرْخِيه،
 غْزِيلَه تاما خا گورا لا وِيوا
 لوِشا جُلّه دداوْوا. ^{١٢} ميره
 طالِيه، ’خوري، دِخ اَوِيرُوخ
 لاْخا وَايت لا لوِشا جُلّه
 دداوْوا؟‘ شَتِقْلَه اَو گورا.
^{١٣} اِيْگاها ميره مَلْكا تا خدامَه،
 ’اِسْرو اِيْدائيه وِاِسْرو اَقْلاْثِيه
 ومِپْلَطولَه لَخِشْكا بَرَايا. تاما
 بَد هاوَه بَخْيا وِسْياكا دكاكِه.
^{١٤} مِيد كَبِيرَه اِيلاي قَرِيه اِلّا
 قِصّه اِيلاي مْگوِيه.“

ايوالا دريشيثا تا قيسَر

(مَرْقوس ١٢: ١٣-١٧؛ لوقا ٢٠: ٢٠-٢٦)

^{١٥} اِيْگاها زِلّاي پَرِيْشَه
 وموشيراى بِنائاي تَد مَنِپْلي
 اِيشوع بَمَحْكِثا. ^{١٦} مَشوديراى

قِيمَتَا دَمِيثَه وَزَدَوَقَايَه

(مَرْقُوس ١٢: ١٨-٢٧؛ لوقا ٢٠: ٢٧-٤٠)

٢٣ بَأُو يَوْمَا قَرُولَايِ إِلِيَه
حَكَمَا زَدَوَقَايَه، أَنَاي دَامَرِيوَا
لَيْث قِيمَتَا دَمِيثَه، وَكِم
بَقْرِيلَه. ٢٤ مَيْرَاي طَالِيَه،
”مَلْپَانَا، مَوْشَه مِيرَه طَالَان،
إِنْ گُورَا مَائِث وَلَا هَاوِيلَه
يَالَه، كَلَزَمَا لِأَخُونِيَه دَشَاقِلَا
بَخْتِيَه وَمَقَم يَالَه تَا أَخُونِيَه.
٢٥ إِثْوَا يِنَانَا ثَوَا أَخَاوَانَا.
أَوْ قَمَايَا شَقْلَه بَخْتَا وَمِثْلَه
وَلَا هَوِيلَه يَالَه مَنَاه. وَپِشَلَا
أَيِي بَخْتَا تَا أَخُونِيَه. ٢٦ هَادَخ
هَم أَوْ دِتْرِي وَدِطَلَاثَا وَلِ أَوْ
دَشَوَا. ٢٧ بَخْرْنَا دَكْلَايِ هَم
أَيِي بَخْتَا مِثْلَا. ٢٨ دَاهَا
بَقِيمَتَا، أَيِي بَخْتَا تَا أَيِمَا مِّن
أَنْ شَوَا بَدِ هَوِيَا، مِيدَ كَلَايِ
گُورَايِ بَغَاوَاه؟“

دَالْهَا. ٣٠ بَقِيمَتَا دَمِيثَه نَاشَه لَا
كُگُورِي وَلَا كَمَاگُورِي، إِلَّا بَدِ
هَآوَايِ مَخ مَالَاخَه دَالْهَا بِشَمِيَا.
٣١ مَو لَا قَرِيلَوخُن مَهَا مِيرَه
طَالَوخُن أَلْهَا لِقِيمَتَا دَمِيثَه:
٣٢ ”أَنَا إِيُونِ أَلْهَا دَاوَرَاهَام وَأَلْهَا
دِإِسْحَق وَأَلْهَا دِيعَقُو؟“ أَلْهَا
دِيبَخَايَه إِيلَه، لَا دَمِيثَه. ٣٣ كُد
شَمِيئَلَايِ كِنِشَه، مَعُوجِبَلَايِ مِّن
يُولِپَانِيَه.

پُگْدَانَا بِش رَابَا

(مَرْقُوس ١٢: ٢٨-٣٤؛ لوقا ١٠: ٢٥-٢٨)

٣٤ كُد شَمِيئَلَايِ پَرِيشَه
بَايَشُوع دَمُوشْتِقْلَه زَدَوَقَايَه،
جَمِعَلَايِ بَغْدَاذَه. ٣٥ خَا مِّن
سَپَرَه دِيَايِ مَبُوقِيرَه إِيشُوع تَدِ
مَجَارِبِلَه، ٣٦ ”مَلْپَانَا، أَيِمَا
پُگْدَانِيلَه بِش رَابَا بَنَامُوسَا؟“
٣٧ مِيرَه إِيشُوع طَالِيَه،

”دَبَائِتْ لَمَرِيَا أَلْهَا دِيَّوْخ مِّن
كُلِّيَه لِبَّوْخ، وَمِن كُلَّاه گِيَانُوْخ،
وَمِن كُلِّيَه خِيلُوْخ، وَمِن كُلِّيَه
هُونُوْخ.

٢٩ كِم جَاوِبَلَايِ إِيشُوع،
”إِيَوُوتُنْ غَلِيطَه، مِيدَ لَا
كِذَوُتُنْ لَا كِشَاوَه وَلَا خِيلَا



يولپانا دسپره وپريشه

(مَرْقُوس ١٢: ٣٥-٣٧؛ لوقا ١١: ٣٧-٥٢،

٢٠: ٤٥-٤٧)

٢٣ آيگاها مو حكيلاه ايشوع
إمْد كِنِشِه وتَلْمِيزِه دِيَّه.

٢ وميرِه طالاي، ”سپره وپريشه
كاتوي لگُرسِي دَمُوشِه. ٣ كُ

مِنْدِي دَامَرِي طَالُوخُنْ نَطُورُولِه
وَأُوذُولِه، إِلَّا عَوَاذاي لَا

أُوذُوتُولاي، مِيد كَامَرِي وَلَا
كَأُوذِي. ٤ كَاسَرِي كَارَاثَا يَقُورِه

وَكِدَارَالاي لِرُوشَانِه دَنَاشِه، إِلَّا
أَنِي هَم بَصُوبَيْشاي لَا

كَعِينِيَلاي. ٥ كُ مَنْدِي
دِكَأُوذِيلِه كِهَآوِه بَس تَد

٣٨ أَذِيلِه پُگْدَانَا رَابَا وَقَمَايَا. ٣٩ أَوْ

دَتَرِيي اِيلِه مَخ خَوَاشِيَه:

دَبَائِتْ لَقْرِيوُخْ مَخ كِيَانُوخ.

٤٠ بَآني تَرِيي پُگْدَانِه اِيلِه مَعُولَقَا

نَامُوسَا كُليِه وَنُويَّه.

مَشِيحَا وَدَاوِيذ

(مَرْقُوس ١٢: ٣٥-٣٧؛ لوقا ٢٠: ٤١-٤٤)

٤١ مَبُوقِيرِه اِيشُوع خَكَمَا

پَرِيشِه، كُد وَاوَا جَمِيعِه،

٤٢ وَمِيرِه طَالاي، ”مَهَا

كَأَمُرُوثُنْ لِمَشِيحَا؟ بَرُونَا دَمَنْ

اِيلِه؟“ مِيراي طَالِيَه، ”بَرُونَا

دَاوِيذ. ٣“ مِيرِه طَالاي، ”بَدَم

دِخ دَاوِيذ كَقَارِيلِه ’مَرِيَا‘ كُد كَامَر

بَرُوحَا:

٤٤ ’مَرِيَا مِيرِه تَامَارِي، ’إِيْتُومِنْ

يَمِنِه دِيَّي وَل تَد دَارِنْ دِجَمِنِه

دِيَّوُخْ خُوْثَد أَقْلَاثُوخ.

٤٥ إِنْ دَاوِيذ كَقَارِيلِه ’مَرِيَا‘، دِخ بَد

هَآوِه بَرُونِيَه؟“ ٤٦ چُو نَاشَا لَا

هَوُليَّه دِمَجَاوِبِلِه. وَهَم خَآ لَا

جَسِيرِه إِش دِمَبَاقِيرِه مَنْدِي مِّنْ أَوْ

يُومَا وَزَالِه.

וּפְרִישֶׁה, שֹׁאֲלֵה דִּשְׁוֹאָה!
 כְּמִירְחוּתְנִי סֻלְוֹאֲחוּתְנִי תֵד
 הָוִילֹחוּתְנִי חֲגֵתָא דְאַחְלוּתְנִי בָתֵּה
 דְּאַרְמִילֵיָא. מִן הָדַח בְּדִּקְלוּתְנִי
 דִּינוּנָא בִּשְׁ קִשְׁיָא.

^{١٤}”וַיֹּא יֵלְחוּתְנִי סִפְרֵה
 וּפְרִישֶׁה, שֹׁאֲלֵה דִּשְׁוֹאָה!
 כְּעֻלְחוּתְנִי מִלְכוּתָא דִּשְׁמִיָּא בִּפְתָא
 דְּנֹשֶׁה. לֹא אֲחוּתְנִי כְּאוּרוּתְנִי אֱלֹהֵה
 וְלֹא כְּשׁוֹחוּתְנִי אֹוֶרֶה דְּאוּרִי.

^{١٥}”וַיֹּא יֵלְחוּתְנִי סִפְרֵה וּפְרִישֶׁה
 שֹׁאֲלֵה דִּשְׁוֹאָה, כְּגִילוּתְנִי בִּימָא
 וּבִיּוֹשָׁא תֵד מֵאוּתְנִי חֵא
 לְתוּדִישׁוּתְנִי, וְאִמֵּן דְּכִמְהִימֵן,
 כְּאוּדוּתוּלֵה תִּתִּי גֵהָאָהָא בִּשְׁ
 כְּבִירָא מְנוּחֵן בְּרוּנָא דְּגִיְהָנָא.

^{١٦}”וַיֹּא יֵלְחוּתְנִי מְרִחְשָׁנֵה
 סִמְיֵה. כְּאַמְרוּתְנִי, ‘מַנִּי דִּימֵה
 בְּהִיכְלָא לֵילָא מִנְדִּי, אִלָּא מַנִּי
 דִּימֵה בְּדִיְהוּא דִּילֵה בְּהִיכְלָא
 דִּינֵאִילֵה.’ ^{١٧}יָא סִחְלֵה וְסִמְיֵה!
 אִימָא אִילֵה בִּשְׁ רָבָא, דִּיְהוּא יֵן
 הִיכְלָא דְּכִמְקַדִּישׁ דִּיְהוּא? ^{١٨}הֵם

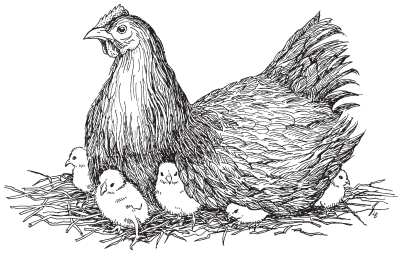
חֲזָלָאֵי נֹשֶׁה. כְּמֵרוּחִי
 סוּסְכִיָּאֵי וְכְמִירְחִי
 שְׁפֹלָלֵה דְּבִיָּאֵי. ^٦כְּעַגְבִּלָּאֵי
 דְּאוּי בְּרִישָׁא דְּדִיוֹן בְּעֹשִׁיָּה
 וּבְרִיזֵה קְמֵיָה דְּכְנִשְׁיָאֵה,
^٧וְדִדְרָאֵי נֹשֶׁה שְׁלָמָא אֱלֵאֵי
 בְּשׁוֹקָנֵה וְדִקְרָלָאֵי, ‘רָבִי.’
^٨אִלָּא אֲחוּתְנִי לֹא קֵרְלֹחוּתְנִי,
 ‘רָבִי.’ בְּסֵחֵא אִילֵה מְלִפָּנָא
 דִּיּוּחֵן וְאַחוּתְנִי קְלֹחוּתְנִי
 אֲחֹוֹתִיּוּתְנִי. ^٩לֹא קֵרְלֹחוּתְנִי
 טֵלֹחוּתְנִי בָבָא לְאַרְתָּא, מִידֵּחֵא
 אִילֵה בָּבוּחֵן בְּשִׁמְיָא. ^{١٠}לֹא
 קֵרְלֹחוּתְנִי נֹשֶׁה מְדְּבָרָנֵה, מִידֵּחֵא
 חֵא אִילֵה מְדְּבָרָנָא דִּיּוּחֵן:
 מְשִׁיחָא. ^{١١}וּרָבָא בִּינְאוּחֵן שֵׁד
 הָוֵה טֵלֹחוּתְנִי חֲדָמָא. ^{١٢}מִידְּכָל
 מַנִּי דְּמַעֲלֵה גִיָּאִיָּה בְּדִּחְתֵּה וּמַנִּי
 דְּמַחְתֵּה גִיָּאִיָּה בְּדִּעָלֵה.

לֹוּטָאָה לְסִפְרֵה וּפְרִישֶׁה

(מַרְקוֹס ١٢: ٣٨-٤٠; לוקָא ١١: ٣٩-٥٢,
 ٢٠: ٤٥-٤٧)

^{١٣}”וַיֹּא יֵלְחוּתְנִי סִפְרֵה

كَمَنْظَفُوْثُنْ قَطْخَا وَصَحْنَا مِنْ
 بَرَايَه دِيَّاي، وَمِنْ گَوَايَه اِيْلَاي
 مِلِيَه مِنْ نَهَايَا وَعَوْلَا. ^{٢٦} پَرِيْشَه
 سِمِيَه! قَمَايَا مَخْلَوْ گَاوِيْثَا دَقَطْخَا
 وَصَحْنَا، وَايْگَاها بَد نَاظِفْ هَم
 مِنْ بَرَايَه دِيْيَه.
^{٢٧} ”وَايَا اِلَّوْخُنْ سَپِرَه وَپَرِيْشَه
 شَاقَالَه دِپْثَوَا! كَدَامُوْثُنْ لَقَوْرَاثَا
 صَوِيْئَه بَغِيْصَا خَوَارَا: مِنْ بَرَايَه
 شَپِرَه اِلَّا مِنْ گَوَايَه مِلِيَه مِنْ گَرْمَه
 دَمِيْئَه وَكُلْ مَطْمِيْوْثَا. ^{٢٨} هَادَخْ هَم
 اَخْتَو، مِنْ بَرَايَه دِيْوُخُنْ
 كَخَازَالُوْخُنْ نَاشَه مَخ زَدِيْقَه
 وَگَاوِيْثَوُخُنْ مِلِيَه مِنْ شَقَالَا
 دِپْثَوَا وَعَوْلَا.
^{٢٩} ”وَايَا اِلَّوْخُنْ، سَپِرَه
 وَپَرِيْشَه شَاقَالَه دِپْثَوَا، كَبَانُوْثُنْ
 قَوْرَاثَا دِنُوِيَه وَكِمَسَقْلُوْثُنْ قَوْرَاثَا
 دَزْدِيْقَه، ^{٣٠} وَكَامَرُوْثُنْ، اِنْ
 هَاوُخَا اَخْنِي بِيَوْمَاثَا دَبَابَاوَاثَان
 لَا كَهَاوُخَا مَشُوْرَكِه اِمَّاي بَدْمَا
 دِنُوِيَه. ^{٣١} بَدَمْ كَسَهْذُوْثُنْ
 لِكِيَانُوْخُنْ دَايَوُوْثُنْ يَالَه دَقَطْوَلَه
 كَامَرُوْثُنْ، ’مَانِي دِيَامِه بَمَذْبَحَا
 لِيْلَا مَنْدِي، اِلَّا مَانِي دِيَامِه
 بَقُرْبَانَا دَايِلَه لَمَذْبَحَا دِيْنَانِيْلَه‘،
^{١٩} يَا سَخْلَه وَسِمِيَه! اَيْمِيْلَه بِش
 رَابَا، قُرْبَانَا يَنْ مَذْبَحَا دِكَمَقَادَش
 قُرْبَانَا؟ ^{٢٠} كُلْ مَانِي دِيَامِه بَمَذْبَحَا
 كِيَامِه بَغَاوِيَه وَبَكُلْ مَا دَايْثُ اِلِيَه.
^{٢١} مَانِي دِيَامِه بَهِيْكَلَا كِيَامِه
 بَغَاوِيَه وَبَاوَا دِكَعَامَرِ بَغَاوِيَه.
^{٢٢} مَانِي دِيَامِه بِشَمِيَّا كِيَامِه
 بَكُرْسِي دَالْهَا وَبَاوَا دَايِلَه تِيوَا اِلِيَه.
^{٢٣} ”وَايَا اِلَّوْخُنْ سَپِرَه
 وَپَرِيْشَه، شَاقَالَه دِپْثَوَاثَا،
 كِيَاوُوْثُنْ مِنْ اِسْرَا خَاءِ مِنْ
 نَعْنَاعِ وَزَعَتَرِ وَكَمَّوْنِ، اِلَّا
 شَوْقَلُوْخُنْ پُگْدَانَه رَابَه: كِيْنُوْثَا
 وَمَرَحْمَانُوْثَا وَهِيْمَانُوْثَا. كَلَزَمَاوَا
 اِلَّوْخُنْ دَاوُذُوْثَوَا اَنِي قَمَايَه وَهَم
 اَنَايِ خِنَه دَلَا شَوْقُوْثَوَا لَاي.
^{٢٤} مَرِخْشَانَه سِمِيَه! كِمَصَاپُوْثُنْ
 مَايَا مِنْ بَاقَا وَكِبَالُوْثُنْ گُمْلَا.
^{٢٥} ”وَايَا اِلَّوْخُنْ سَپِرَه
 وَپَرِيْشَه، شَاقَالَه دِپْثَوَاثَا،



دِنوِيَّه. ^{٣٢}مَلَوْلَه كِيلا
دباباواثوخن.

^{٣٣}”خَوَّاه! يالَه دَخَوَّاه! دِخ
بِد اَرَقوْتُن مِّن دِنونا دَگِيهانا!

^{٣٤}مِن هَادَخ بِد مَشْدَرِن
طالوخن نوِيَّه وَحَكِيْمَه وَسِپَرَه.

مَناي بِد قَطلوْتُن وَبِد صَلووتُن
وَمَناي بِد جَلدوْتُن بَكْنَشِيَاثا

دِيُوخن وَبِد مَهْجَهجوْتولاي
مِن مَذيْتا لِمَذيْتا. ^{٣٥}هَادَخ بِد آتِه

إِلْوُخُن كُليَه دِمَّا دَرْدِيْقَه دَبْزِلَه
لَارْئا، مِّن دِمَّا دِهاوِيل زَدِيْقا وَل

دِمَّا دِزَخِيا، بَرِد بَرَخِيا، آوا
دِقْطِلْوُخُن بَيْنْث هِيْكَلا

لَمَذِبْحا. ^{٣٦}مَحَقَّا كَامَرِن
طالوخن، كُلاي اَنِي بِد آثاي

لَاذِي دارا.

حُبَّا دِإِشَوْع تَا أَوْرِشَلِيم

(لوقا ١٣:٣٤-٣٥، ١٩:٤١-٤٤)

^{٣٧}”أَوْرِشَلِيم، أَوْرِشَلِيم، يا
قَاطَلْتا دِنوِيَّه وَرَاجَمْتا دَاناي

دِيلاي مَشودِرَه طالاه! إِكما
گَهاثا بَيْلي دِمَجْمَعِن يالاخ

دِخ دِكْمَجْمعا قِيو زائاه خَوْتَد
گُليْناَه، وَهَر لا بَيْلاخ. ^{٣٨}بِد
پايش بِيْشوخن شويْقا خَرابَه
طالوخن. ^{٣٩}كَامَرِن طالوخن،
مِن داهَا وَزَالَه لاْپَش
خَاَزوْتولي وَل دَامروْتُن،
’بَرِيخا هاوِه آوا دَاتِه بَشْمَا
دَمَريا.“

إِشَوْع مَنابَوِيَّه بِخَروتا دِهِيْكَلا

(مَرْقوس ١٣:١-٢؛ لوقا ٢١:٥-٦)

٢٤ پِلْطِلَه إِشَوْع مِّن هِيْكَلا
وَآو بَرخاشا، وَقروْلاي

لَگِيْبَه تَلْمِيْذَه دِيَّه وَكِم مَخَوَالَه
بِنِانا دِهِيْكَلا. ^٢مِيرَه طالاي،

”كَخَاَزوْتُن اَنِي كُلاي؟ مَحَقَّا
كَامَرِن طالوخن، لا كِپايش

شويْقا آخا كِپا رِش كِپا دلا
خَراوا.“

دشَمِّي. ^{١٠}أَيْگَاها کَبِيرَه بَد نِپَلي
وَبَد سَناي خَا لَخِنَّا وَمَسَلَمي خَا
لَخِنَّا. ^{١١}کَبِيرَه نَوِيَّه دَاگَالَه بَد
قِمِي وِبَد مَطْئاي لَناشَه کَبِيرَه.
^{١٢}وَبِشْتا بَد زَيْدا وَحُبّا دَکَبِيرَه بَد
قَاير. ^{١٣}إِلَّا مَاني دِمَصِيرِ وَل
خَرْتا بَد خَالِص. ^{١٤}وَآذِي بَشَارا
دَمَلکوْثا بَد پِشَا مَوکَرزتا بَعالما
کُلِيَه، تَد هَويا سَهذوْثا تا کُلّاي
عَمّه، وَأَيْگَاها بَد آثيا خَلَصتا.

خَرَوْتا رَبْثا

(مَرْقوس ١٣: ١٤-٢٣؛ لوقا ٢١: ٢٠-٢٤)
^{١٥}”إِيْمَن دَخازوْثَن هَادَخ
خَرَوْتا شِخْتَنتا قِمْتا بَدوْکْثا
قَدّشتا، دِخ دَمِيرَه إِلاهَ دَانِيْل
نَويا (شُد فَاهِم قارايا)،
^{١٦}أَيْگَاها أَناي دَايلاي بَايهوْذا
شُد أَرْقي لَطورا. ^{١٧}أَو دَايلَه
لِگارَه لا نَاخْث وَشاقل مَندي
مَن بِيْشَه. ^{١٨}وَأَو دَايلَه بَدشْتا لا
دَائِر لَبْرا تا شَقْلا دَقْبَايَه. ^{١٩}وايا
لِانْشَه بَطِينَه وَلَمَمَصْنياْثا بَأَناي
يَوْمَاْثا. ^{٢٠}مَصالوْ دَلا هَاوَه

نِشانَه دَجورابَه وَهَجَهجتا

(مَرْقوس ١٣: ٣-١٣؛ لوقا ٢١: ٧-١٩)

^٣کُد وَيوا إِيشوع تِیوا لَطورا
دَزِيْشَه، قَروْلاي تَلْمِيْذَه دَبِيْه لَگَبِيْه
لِخَوْذاي، وَمِراي، ”إِيْموران،
إِيْمَن زيلي باراي أَن مَنَدانَه
وميلَه نِشان دَايشوْخ وَدِخَلَصتا
دَعالما؟“ ^٤کِم جاوْبلاي إِيشوع،
”ماسيمو بِالوْخُن دَلا مَطْئِلوْخُن
ناشا. ^٥کَبِيرَه بَد آثاي بَشَمِّي وِبَد
أَمري، ”أَنا إِيون مَشِيحا“، وِبَد
مَطْئاي کَبِيرَه. ^٦بَد شَموْوْثَن
بَشَرَاْثا وَخَبْرَه دَشَرَاْثا. ماسيمو
بَالوْخُن دَلا شَغشوْثَن. کُلّاي أَني
هَر بَد باراي، إِلا إِش لا کَهوْيا
خَلَصتا. ^٧مِد عَمّا بَد قايِم دَرَقول
دَعَمّا، وَمَلکوْثا دَرَقول دَمَلکوْثا
وِبَد باراي کِپَنَه وَرَوْذانَه بَدوْکانَه
کَبِيرَه. ^٨إِلَّا أَني کُلّاي شَرِيْشا
دَأوْقا نِهْلاي.

^٩”بَد مَسَلَمِلوْخُن أَيْگَاها
لِعَاذوْبَه وِبَد قَطْلِيلوْخُن وِبَد
سَناْلوْخُن عَمّه کُلّاي مَسَبَب

أَرَاقُوخُن بَسِتُوا وَلَا بِيَوْمَا دَشِپْثَا. ۲۱
 مَسَبَبْ أَيْگَاهَا بَد بَارِهْ خَا أَوْقَانَا
 رَابَا دَلِيلَهْ بَرِيَا مَخْ خَوَاثِيَهْ مِنْ
 شَرِيْثَا دَعَالْمَا وَلِ دَاهَا، وَهَر لَا
 زِيلَهْ بَارِهْ هَادَخْ گَاهَا خِرْتَا. ۲۲
 وَإِنْ لَا هَاوَاوَا أَنْايِ يَوْمَاثَا
 مُوَكَّرِيَهْ، هَمْ خَاءَ مِنْ بَنِيْشَا لَا
 كَخَالِصَوَا، إِلَّا تَا خَاتِرِ دِمْگُوبِيَهْ
 أَنْايِ يَوْمَاثَا بَدْ پِيشِي مُوَكَّرِيَهْ.

إِيْشِيْثَا دَبْرُونَا دَنَاشَا
 (مَرْقُوس ۱۳: ۲۴-۲۷؛ لُوقَا ۲۱: ۲۵-۲۸)
 ۲۹ ”وَهَر بَأْيِي شِيْثَا بَاثِرِ أَوْقَانَا
 دَأْنَايِ يَوْمَاثَا:

شَمِشَا بَدْ خَشْكَا، وَسِيْهَرَا لَا
 كِيَاوِلِ بِيْهَرِيَهْ، وَكَاوِخُوَهْ بَدْ نَپْلِي
 مِنْ شَمِيَّا وَخِيْلَاوَاثَا دِشْمِيَّا بَدْ
 پِيشِي شَيْشِيَهْ.

۳۰ وَأَيْگَاهَا بَدْ پَاشِ خَزِيَا نِشَان
 دَبْرُونَا دَنَاشَا بِشْمِيَّا، وَأَيْگَاهَا
 كَلَّايِ أَوْجَاغَهْ دَأْرَثَا بَدْ نَصُوي
 عَزَايَا وَبَدْ خَاَزَايِ بَرُونَا دَنَاشَا
 بَايْثَايَا بَأْيُوَهْ دِشْمِيَّا بِخِيْلَا
 وَشُوحَا رَابَا. ۳۱ وَبَدْ مَشَادِرِ
 لَمَالَاخَهْ دِيْهْ بَقَالَا دَقْرْنَا رَابَا،
 وَبَدْ مَجْمَعِي لِمْگُوبِيَهْ دِيْهْ مِنْ
 أَرْبَشْنَايِ پُوْخَهْ، مِنْ خَا بَارَا
 دِشْمِيَّا وَلِ أَوْ بَارَا خِنَّا.

مَشِيْحَا دَاگَالَا

(مَرْقُوس ۱۳: ۲۱-۲۳)

۲۳ ”أَيْگَاهَا إِنْ نَاشَا أَمِرِ
 طَالُوْخُنْ، ‘إِيْوُولَهْ مَشِيْحَا آخَا،
 يَنْ، ‘أَوِيلَهْ تَامَا، لَا مَهِيْمَنُوْثُنْ.
 ۲۴ بَدْ قِيْمِي مَشِيْحَهْ وَنُويَهْ
 دَاگَالَهْ. بَدْ أُوْذِي نِشَانِهْ
 وَعَجَبُوَاثَا رَابَهْ تَدْ مَطْثَايِ إِنْ
 بَرِيَا هَمْ لِمْگُوبِيَهْ. ۲۵ كِم
 أَمَرْنُوْخُنْ أَنْيِ قَمْ مَا دَبَارَايِ.
 ۲۶ بَدَمْ إِنْ أَمْرِي طَالُوْخُنْ،
 ‘إِيْوُولَهْ آخَا بَرِيَّا، لَا پَلْطُوْثُنْ،
 يَنْ، ‘أَوِيلَهْ بَأُوْدَا گَاوِيْثَا، لَا
 مَهِيْمَنُوْثُنْ. ۲۷ دِخْ دِكْپَالِطِ بَرَقَا

نیشان دهیلانا دتینا

(مرقوس ١٣: ٢٨-٣١؛ لوقا ٢١: ٢٩-٣٣)

٣٢ ”ایلوپو آت مثلاً من هیلانا دتینا: کُد کرکخی پنجنوئیائیه وکیرقی طرییه، کیدوئن دقروله قیطا. ٣٣ هادخ هم آختو، ایمن دخازوئن آنی کُلاي، ایذوؤ دایله قریوا، لطرئا. ٣٤ محقا کامرن طالوخن، دلا کفانه آدی دارا ول تد بارای اَن مندانه کُلاي. ٣٥ شَمِیّا وَاَرْنّا بد فانای اِلّا تنایائی لا کفانای.

ایشئا دملکوئا دالها

(مرقوس ١٣: ٣٢-٣٧؛ لوقا ١٧: ٢٦-٣٠،

٣٤-٣٦)

٣٦ ”اِلّا اَو یوما وایی شِیئا لا خاء لا کیاذیئلّه، هم مالاخه دشمیّا لا کیذی بگاویّه، شوق من بابا لخوذیه. ٣٧ دَخ دبریلّه بیوماثا دنوح، هادخ بد هويا ایشئا دبرونا دناسا. ٣٨ دَخ دواوا ناشه بانای یوماثا قم طوپانا بایخالا ویشتایا وِبگوارا

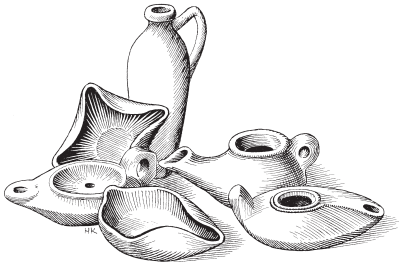
وِبمگووره ول داویره نوح لقیووثا، ٣٩ ولا ایذیئلای ول دثیلّه طوپانا، وکم شاقلاي کُلاي، هادخ بد هويا ایشئا دبرونا دناسا. ٤٠ ایگاها تریي گوره بد هاوای بدشتا. خاء بد پایش شقیلا، وَاو خنا شویقا. ٤١ تِیّی اِنشه بد هاوای بگراسا بگارستا. غذا بد پِیشا شَقِلتا وایی خرتا شوқта.

٤٢ ”هوو ریشّه بَدَم، مید لا کیدوئن بایما شِیئا بد آته ماروخن. ٤٣ بَدَم ایذوؤ آدی، اِن یاذیئوا مار بیئا بایما عدانا بلیله بد آته گاناوا، بد شاهروا ولا کشاوَقوا داوِذوا گاناوا نُقبا بیئیه. ٤٤ بَدَم هم آختو هوو حظیره، مید بَرونا دناسا بد آته بغذا شِیئا دلا کخشووتولا.

مثلا داودا امین

(لوقا ١٢: ٤١-٤٨)

٤٥ ”مَن ایلّه اودا امین وَحکِیما دکم ماقملّه مرواثیه



سَخْلَاثَا شَقْلَايِ شَرَاثَا دِيَّايِ،
إِلَّا لَا شَقْلَايِ إِمَّايِ مِشْحَا. ٤ أَنَايِ
خَمَّشِ حَكِيمَاثَا شَقْلَايِ مِشْحَا
بَأْمَانِهْ إِمْدِ شَرَاثَا دِيَّايِ. ٥ كُذِّ
مُوشِلَّهْ خِنَّا، ثِيْلَا شِنَا دَأْنَايِ
پَثُولَاثَا وَدِمَخْلَايِ.

٦ ”بِلْگِدْ لِيلِهْ بَرِيْلَا عَيْطُثَا،
'خِنَّا ثِيْلَهْ! پَلُوطُو قَامِيَهْ
لَارْخَا! ٧ أَيْگَاها قِمْلَايِ كُلِّ
أَنَايِ پَثُولَاثَا وَمُوحْظِيْرَايِ
شَرَاثَا دِيَّايِ. ٨ مَيْرَايِ
سَخْلَاثَا تَا حَكِيمَاثَا، 'هَلُولَانْ
خَا قِصَّا مِّنْ مِشْحَا دِيَّوْخُنْ،
مِيدِ شَرَاثَاثَانْ إِيْلَايِ بَدْنَاخَا. ٩
مُجُوبَلَايِ حَكِيمَاثَا، 'لَبَانْ،
مِيدِ كِبَارِهْ دَلَا مَالِهْ طَالَانْ
وَهْمِ طَالُوْخُنْ. سَوِ لِمَزَبَنَانِهْ
وَزُوونُولُوْخُنْ خِنَّا،

رِشْ نَاشِهْ دَبِيْثِيَهْ تَدِ يَآوِلَايِ
إِيْخَالَا بَعْدَانَايِ؟ ٤٦ طَوَا لَآوِ
أَوْدَا إِيْمَنْ دَاثِهْ مَرُوثِيَهْ وَخَازِيلِهْ
بَآوَاذَا هَادَخْ. ٤٧ مَحَقَّا كَامَرِنْ
طَالُوْخُنْ، بَدِ مَاقِمِلِهْ لِكُلِّ
مِنْدِي دَاثِهْ. ٤٨ إِلَّا إِنْ هَاوِهْ أَوْ
أَوْدَا بِيْشَا وَآمِرْ بِلْبِيَهْ، 'مَرُوثِي
زِيلِهْ مَاشِلْ، ٤٩ وَمِشَارِهْ بِمَخَايَا
أَنَايِ أَوْدِهْ خِنَهْ وَيَايْخَالَا وَبِشْتَايَا
إِمْدِ رَاوَايِهْ. ٥٠ بَدِ آتِهْ مَارَا دَاوِ
أَوْدَا بَخَا يَوْمَا دَلَا خَاشُوْآلِهْ
وَبِشِيْثَا دَلَا كِيَاذِيْئُوْآلَا. ٥١ بَدِ
جَايْقِلِهْ جِيَاقَا وَبَدِ مَخْجَبِنَهْ إِمْدِ
شَاقَالِهْ دِپْثُوْآثَا. تَامَا بَدِ هَاوِهْ بَخِيَا
وَسِيَاكََا دَكَآكِهْ.”

مَثَلَا دِإِسْرَ پَثُولَاثَا

٢٥ ”أَيْگَاها بَدِ دَمِيَا مَلِكُوْثَا
دِشْمِيَّا لِإِسْرَ پَثُولَاثَا
دِشَقْلَايِ شَرَاثَا دِيَّايِ
وِپِلْطَلَايِ لَقِيْمُوْثَا دِخِنَّا.
٢ خَمَّشِ مَنَّا يِ وَأَوَا حَكِيمَاثَا
وَحَمَّشِ سَخْلَاثَا. ٣ أَنَايِ خَمَّشِ

ومحوصله خَمَش خِنه.
^{١٧} وهادخ هم أو دِشَقْلَه تَتِّي
 محوصله تَتِّي خِنه لَرِشاي.
^{١٨} إِلَّا أو دِشَقْلَه غذا كَكرا زَلَه
 وخِپِرِه بَارْئا ومطوشِيلَه سِيما
 دمرواثِه.

^{١٩} ”بائر زونا يَرِخا ثِيلَه
 مرواثا دَاناي أودِه ومخوجِنَه
 إِمَّاي. ^{٢٠} ثِيلَه آوا دِشَقْلَه خَمَش
 كَكِرِه، موثِيلَه خَمَش خِنه
 ومِيرِه، ’ستادي، خَمَش كَكِرِه
 كِم ياوُتِّي. آي خَمَش كَكِرِه خِنه
 محوصلاي لَرِشاي. ^{٢١} مِيرِه
 طَالِيَه مرواثِه، ’طوَا إِلُوخ، يا
 أودا طاوا وأَمِين! إِلْد قِصَا
 مؤومنا وتوا؛ إِلْد كَبِيرا بد
 مَقِيمَنُوخ. أَوور لِبْصُخوثا
 دمرواثوخ!“

^{٢٢} ”قروله آوا دِشَقْلَه تَتِّي
 كَكِرِه ومِيرِه، ’ستادي، تَتِّي
 كَكِرِه كِم ياوُتِّي. آني تَتِّي
 كَكِرِه خِنه محوصلي
 لَرِشاي. ^{٢٣} مِيرِه طَالِيَه

^{١٠} ”كُد واوا بايزالا لَزوانا
 خِننا مطِيلَه، وآناي دواوا
 حظِيرِه أَوِراي إِمَّيه لداؤوا
 وطَرْنَا پِشِلَه سيدا. ^{١١} بَخَرْتا
 مطِيلاي پْثولَاثا خِنه ومِيراي،
 ’ماران! ماران! پْشوخ طَرْنَا
 طالان! ^{١٢} كِم جاوبلاي،
 ’مَحَقَّا كَامِرِن طَالُوخُن، دلا
 كِيدَنُوخُن.
^{١٣} ”هُوَو رِئِشَه بَدَم، مِيد لا
 كِيدُونُن لا يَوما ولا شِثا.

مَثَلَا دَكَكِرِه

(لوقا ١٩: ١١-٢٧)

^{١٤} ”كَدَمِيا مَلَكوثا دِشَمِيَّا
 لَگُورا دِبْيِيلَه دزالِه لَأَثْرا خِنَا.
 قَرِيلَه لاودِه دِيَّيه ومسولْمِلَه
 لايزاي مال دِيَّيه. ^{١٥} تا خا
 مَنَّاي هَوْلَه خَمَش كَكِرِه وتا
 أو دَتَرِيي تَتِّي وتا خِنَا غذا
 كَكرا، كُد خاء لَمَوَجَب
 خِيلَه، وزَلَه بَارْخِيَه. ^{١٦} بَعْدَانَاه
 أو دِشَقْلَه خَمَش كَكِرِه زَلَه
 وأوذِلَه تَجاروثا بگاواي

٢٩ مِيد ماني دِإتِه بَد پَاشِ هويلا
طَالِيه وِبَد قَانِه بَش كَبِيرا، وِما ني
دَلاتَّه هَم أَو مَندي دِإتِه بَد پَاشِ
شَقِيلا مَنِيه. ٣٠ وَاذِي أودا بَطِيلا
مِطْلُولِه بَخْشِكا بَرَايا. تاما بَد
هاوِه بَخيا وِسيكا دِكاكِه.

يَوما دِدِينا

٣١ ”يَمَن دَاتِه بَرَوِنا دِناشا
بِشوحِيه وِكَلّاي مالاخِه دِيِيه
قَدِيْشِه إِمِيه، بَد آتو لُكُرسِي
دِشوحِيه. ٣٢ وِبَد جَمعي قَامِيه
كَلّاي عَمّه وِبَد پارِشلاي خا مَن
خِنا، دِخ دِكپارِش رَعِيا إِرَوِه مَن
إِزّه. ٣٣ بَد دارِه إِرَوِه مَن يَمَنِه دِيِيه
وِإِزّه مَن عَسِرِه دِيِيه.

٣٤ ”وَأِيْگاها بَد أَمِر مَلْكا تا
أَناي دِإيلاي مَن يَمَنِه دِيِيه،
'هَايَو يا مَبورِخِه لَبابي، إِيروثو
مَلْكوْشا دِواوا مَوْحَظَرْتا
طالُوخُن مَن شَرِيْثا دِعالما.
٣٥ مِيد كَپينا وِنوا وِكم
مَخْلوتولي، صَهِيا وِنوا وِكم

مَرواثِيه، 'طَوّا إِلُوخ يا أودا طَواوا
وَأَمِين! إِلْد قِصّا مَوْمِنا وِتَوا؛
إِلْد كَبِيرا بَد مَقِيْمَنُوخ. أَوور
لِصْخوْثا دَمَرواثوْخ.

٢٤ ”قَروْلِه هَم آوا دَوِيوا
شَقِيلا غِذا كَکْرا وِمَيرِه،
'سَذاي، كِيْذِنوا بَگاوِوْخ
دِإيوْت خا گُورا قِشِيا.
كَخَزِدَت مَن دِوْکْثا دِلا كَزَرْت
وِکِمَجَمَعَت مَن دِوْکْثا دِلا
کَبَزَقَت. ٢٥ مَن هَادَخ زِدِيْلي
وِزْلي مَطوْشِياي كَکْروْخ
بَارْئا. شَقُول مال دِيُوْخ.
٢٦ مَيرِه مَرواثِيه طَالِيه، 'يا أودا
بِيشا وِکِسلان! بَدَم إِنْ كِيْذِنوا
دِکَخَزِدَن مَن دِوْکْثا دِلا كَزَرْت
وِکِمَجَمَعِن مَن دِوْکْثا دِلا
کَبَزَقِن، ٢٧ إِثْوا إِلُوخ دِدَارِتْوا
سَیْما دِيِي گَیْبِد مَصْرَفانِه
وِإِیْمَن دِدائِرِنوا دِشَقْلِنوا مال
دِيِي وِهم مَحْصول دِيِيه.
٢٨ شَقُولولا بَدَم مَنِيه کَکْرا
وِهَلُولا تا آوا دِإتِه إِسَر کَکْرِه،



مَشْتَوَتُولِي، نُخْرَايَا وِنُوا وَكِم
 حَاوَوَتُولِي. ^{٣٦} شُلْخَايَا وِنُوا
 وَكِم مَلْبِشَوَتُولِي، كَرِيهَا وِنُوا
 وَكِم زَيْرَوَتُولِي، حَبِيسَا وِنُوا
 وَثِيلُوخُنْ گِييِي.
^{٣٧} ”أَيْگَاها بَدِ آمَرِي طَالِيَه
 أَنَاي زَدِّيَقَه، ’مَارَان، إِيْمَن كِم
 خَّازْخَلُوخ كِپِنَا وَكِم
 مَآخْلُخَلُوخ، يَن صِهْيَا وَكِم
 مَشْتُخَلُوخ؟ ^{٣٨} يَن إِيْمَن كِم
 خَّازْخَلُوخ نُخْرَايَا وَكِم
 حَاوْخَلُوخ يَن شُلْخَايَا وَكِم
 مَلْبِشُخَلُوخ؟ ^{٣٩} وَإِيْمَن كِم
 خَّازْخَلُوخ كَرِيهَا يَن حَبِيسَا
 وَثِيلَانْ گِيْبُوخ؟‘ ^{٤٠} بَدِ
 مَجَاوْبِلَاي مَلْكََا، ’مَحَقَّا كَامَرِن
 طَالُوخُنْ، مَاقَا دَاوْدَلُوخُنْ تَا خَا
 مِّنْ أَنْ أَخَاوَاثِي زَوْرَه، كِم
 أَوْدَوَتُولَا طَالِي.
^{٤١} ”وَأَيْگَاها بَدِ آمَر تَا أَنَاي
 خِنْه دَوَاوَا مِّنْ عَسِرَه دِيَّيَه،
 ’رَحَوَقُو مَنِّي، أَخْتَو لِيْطَه، تَا
 نَوْرَا أَبْدِينَايَا، دَايِلَه مَوْحِظْرَا تَا
 سَاطَانَا وَمَالَاخَه دِيَّيَه. ^{٤٢} مِيدِ
 وَنُوا كِپِنَا وَلَا كِم مَخْلَوَتُولِي،
 وَنُوا صِهْيَا وَلَا كِم مَشْتَوَتُولِي.
^{٤٣} ”نُخْرَايَا وَنُوا وَلَا كِم
 حَاوَوَتُولِي، شُلْخَايَا وَلَا كِم
 مَلْبِشَوَتُولِي، وَكَرِيهَا وَحَبِيسَا
 وَلَا كِم زَيْرَوَتُولِي.
^{٤٤} ”أَيْگَاها بَدِ مَجْوَبِيلَه،
 ’مَارَان، إِيْمَن كِم خَّازْخَلُوخ
 كِپِنَا يَن صِهْيَا يَن نُخْرَايَا يَن
 شُلْخَايَا يَن كَرِيهَا يَن حَبِيسَا

مشاحا دريشا ديشوع

(مرقوس ١٤: ٣-٩؛ يوحَن ١٢: ١-٨)

٦ كُذَّ وَيُوا إِيشُوع بَبِيثَ
عَنِيَا، بَبِيثَا دَشْمَعُونِ كِرَوَانَا،
٧ قَرُولَا كَبِيَّهَ غَذَا بَخْتَا طَبْنَتَا
شُوشَا دَبْسَمَا مَار طِيمَا كَبِيرَا،
وَكِم شَبْخَالِهَ لَرِيشَا دِإِيشُوع
وَأَوُو تَيُوا لَصِفْرَا. ٨ كُذَّ
غَزِيلَاي تَلْمِيذَه دَيَّه آذِي،
قَهْيرَاي وَمِيرَاي، ”تَا مَهَا
هَادَخ هَدَارَا؟ ٩ إِثْوَابَا
دِمَزَبْنَاوَالِهَ بَبَارَه كَبِيرَه
وَيَاوَاوَالَاي تَا مِسْكِينَه.“

١٠ كُذَّ إِيدَيِّلَه إِيشُوع مِيرَه
طَالَاي، ”قَاي إِيُووْثَن
بِمَجْعَوَزَه بَخْتَا؟ مَنْدِي طَاوَا
أَوْذَلَا طَالِي. ١١ مِسْكِينَه بَكُل
زَوْنَه هَر بَد هَاوَاي إِمَّوْخُن،
إِلَّا أَنَا لَا كَهَاوَن إِمَّوْخُن
بَدَايْمُوْثَا. ١٢ آذِي بَخْتَا دِشَبْخَلَا
آث بَسْمَا لَكُشْمِي أَوْذَلَا
مَحْظَرْتَا تَا قَوْرَتِي. ١٣ مَحَقَّا
كَامْرَن طَالُوْخُن، أَيَكَا دَبِيْشَا

وَلَا كِم خَدْمُخْلُوْخ؟“ ١٤ أَيَكَا
بَد مَجَاوِبَلَاي، ”مَحَقَّا كَامْرَن
طَالُوْخُن، مَاقَا دَلَا أَوْذَلُوْخُن تَا
خَا مِّنْ أَنِي زَوْرَه، هَمَّ طَالِي لَا
أَوْذَلُوْخُن. ١٥“ وَأَنِي بَد زَالَاي
لَقْصَاصَ أَبْدِينَايَا وَزَدِّيْقَه بَزَالَاي
لَخَايَه أَبْدِينَايَه.“

مَشَرْتَا تَا قَطَالَا دِإِيشُوع

(مرقوس ١٤: ١-٢؛ لوقا ٢٢: ١-٢؛ يوحَن ١١: ٥٧-١١)

٢٦ كُذَّ مَكُوْمَلَه إِيشُوع كُل
أَن مَحْكَايَاثَا، مِيرَه تَا
تَلْمِيذَه دَيَّه، ٢ ”كِيْذُوْثَن بَاثَر
تَرِيي يَوْمَاثَا زِيلَه هَاوَه بِصَحَا،
وَبَرَوْنَا دَنَاشَا بَد پَاشِ مَسُوْلَمَا تَا
صَلَاوَا.“

٣ أَيَكَاها جَمْعَلَاي رَابَه
دَكْهَنَه وَسَاوَه دَعْمَا بَدْرْتَا دَرَابَا
دَكْهَنَه، شَمِّيَه قَايَاپَا. ٤ مُوشِيرَاي
بَيْنَاثَاي تَدَّ آرَاي إِيشُوع بَحْلُتَا
وَمَقْطَلِيلَه. ٥ ”إِلَّا مِيرَاي،“ شُدَّ لَا
أَوْذَخَلَا بَأْيْذَا، تَدَّ لَا بَارَه شَغُشْيَا
بَعْمَا.“

دَاخِلْنَه پَصْحَا، آنا وتَلْمِيذَه دَيِّي،
بَيْشُوخ. ١٩ وَأُوذِلَاي تَلْمِيذَه دَخ
دِيقْدَلَه إِلاي إِيشُوع ومو حَظِيراي
پَصْحَا.

مو كَرَزَتَا أَذِي بَشَارَا بَعَالَمَا كُليَّه،
مِنْدِي دِكِم أُوذَالَه بَد پَاشِش مِيرَا
تَا تَخَرُونَاه.

خِينْتَا دِيهَوْذَا سَخْرِيَوَطَا

(مَرْقُوس ١٤: ١٠-١١؛ لُوقَا ٢٢: ٣-٦)

١٤ أَيِگَاها خَا مِّن تَرِيَسَر
شَلِيحَه، شَمِّيَه يَهَوْذَا
سَخْرِيَوَطَا، زَلَه گِيْبِد رَابَه
دَكْهَنَه، ١٥ وَمِيرَه طَالَاي، ”مَهَا
بَد يَاووتُولي إِنْ مَسْلَمَنَه
طَالُوخُن؟“ مَقُولَاي إِمِّيَه
دِيَاوِيلَه طَالَاثِي دَرَهْمَه دَسِيْمَا.
١٦ وَمِن أَيِگَاها وَيَاوَا بَجِيَالَا لِعْذَا
فُرْسَا دِمَسَالِمُوَالَه.

مَحْظَرْتَا تَا پَصْحَا

(مَرْقُوس ١٤: ١٢-١٦؛ لُوقَا ٢٢: ٧-١٣)

١٧ يِيَوْمَا قَمَايَا دَايْذَا دِپَطِيرَه
قُرُولَاي تَلْمِيذَه گِيْبِد إِيشُوع
وَمِيرَاي طَالِيَه، ”أَيْكَا كِيْبِت
دَمَحْظَرُخ طَالُوخ تَد آخَلِت
پَصْحَا؟“ ١٨ مِيرَه طَالَاي، ”سَو
لَمْذِيْتَا گِيْبِد فِلَان وَإِمْرُو طَالِيَه:
’مَلْپَانَا كَامِر، زُونِي مَطِيلَه. كِيْن

إِيشُوع مَنَابَوِيَّه لِمَسْلَمَانَا

(مَرْقُوس ١٤: ١٧-٢١؛ لُوقَا ٢٢: ٢١-٢٣؛

يُوحَنَّا ١٣: ٣٠-٣١)

٢٠ كُدْ پَشِلَه بُرْمَاشَه، وَيَاوَاتِيَا
لِصْفَرَا إِمْد تَرِيَسَر تَلْمِيذَه دَيِّيَه.
٢١ وَأَنِي بَايْخَالَا، مِيرَه، ”مَحَقَّا
كَامِرِن طَالُوخُن، خَا مَنُوخُن بَد
مَسَالِمِي.“ ٢٢ غَبْنَاي كَبِيرَا،
وَمَشُورِيلَه كُدْ خَاء مَنَاي
بَايْمَارَا، ”مَارِي، أَنِيُون؟“
٢٣ مَجُوبِلَه، ”أَوَا دَطَامِش إِيْذِيَه
إِمِّي بَصَحْنَا، أَوُو بَد مَسَالِمِي.
٢٤ وَبَرُونَا دَنَاشَا بَد زَالَه دَخ دَايْلَه
كُثِيُوا إِلِيَه، إِلَّا وَايَا لَأَوُ گُورَا
دِمَسَالِم بَرُونَا دَنَاشَا! بِشَطُو
وَيَاوَا طَالِيَه دَلَا هَاوِيَا هُويَا.“
٢٥ أَيِگَاها مِيرَه يَهَوْذَا مَسْلَمَانَا،
”رَابِي، أَنِيُون؟“ مِيرَه طَالِيَه
إِيشُوع، ”آيْت مِيرُوخ.“

عاشايا خارايا

(مَرْقُوس ١٤: ٢٢-٢٦؛ لوقا ٢٢: ١٤-٢٠؛
قُورِنْثَايَه ١١: ٢٣-٢٥)

٢٦ وَأَنِّي بِإِيخَالَا، شَقِلَّه
إِيشُوع لِحْمَا وَمَبُورْخِلَه وَكِم
تَاوِيرَه وَهَوِلَّه تَا تَلْمِيذَه دِيَّه
وَمِيرَه، ”شَقُولُو إِخْلُو، آذِي إِيلَه
پَغْرِي.“ ٢٧ وَشَقِلَّه قَطْخَا
وَشَكِيرَه وَهَوِلَّه طَالَاي وَمِيرَه،
”شَقُولُو شَتُو مَنِيَه كُلوْخُن.
٢٨ آذِي إِيلَه دِمِّي دَوْصِيَّا حَتَا،
دِپَايش شِپِيخَا مَبْدَل كَبِيرَه تَا
شُوقَانَا دِخَطِيَّاثَا. ٢٩ كَامَرِن
طَالُوْخُن، لَاپَّش شَاتِن مِّنْ آذِي
پِيرَا دَكْرَمَا وَلِ أَوْ يَوْمَا دِشَاتِنَه
إِمُوخُنْ خَاثَا بَمَلِكُوْثَا دَبَابِي.“
٣٠ مَشُوبِحَلَاي وَپِلْطَلَاي
لَطُورَا دَزِيْثَه.

إِيشُوع مَنَابُوْئَه بِنَكْرَتَا دَكِيَا

(مَرْقُوس ١٤: ٢٧-٣١؛ لوقا ٢٢: ٣١-٣٤؛
يُوحَنَّا ١٣: ٣٦-٣٨)

٣١ أَيِگَاها مِيرَه إِيشُوع تَا
تَلْمِيذَه، ”بَآذِي لِيلَه كُلوْخُنْ بَدِ

نَپْلُوْثِن مَسَبَابِي، مِيدَ إِيلَه كُشُوا:
بَدِ مَاخِن رَعِيَا، وَإِرُوه
دَمَرْعِيْثَه بَدِ مَبْرَبْزِي.
٣٢ إِلَّا مَبْر مَا دَقِيْمِنْ بَدِ زَالِي قَم
مَنُوخُنْ لِگَلِيْلَا.“

٣٣ مِيرَه كِيَا طَالِيَه، ”هَمَّ إِنِ
نَپْلِي كُلاي مَسَبَابُوخ، أَنَا قَطْ لَا
كَنَپَلِن.“ ٣٤ مِيرَه طَالِيَه إِيشُوع،
”مَحَقَّا كَامَرِن طَالُوْخ، بَآذِي
لِيلَه قَم مَا دَقَارَه دِيكَا، طَلْث
گَاهاثَا بَدِ نَكْرَتِي.“ ٣٥ مِيرَه
طَالِيَه كِيَا، ”هَمَّ إِنِ هَاوَه دَمِيْشِن
إِمُوخ لَا كَنَكْرَنُوخ.“ وَهَادَخ
مِيرَاي تَلْمِيذَه كُلاي.

إِيشُوع مَصَالُوْيه بَسْتَانَا دَزِيْثَه

(مَرْقُوس ١٤: ٣٢-٤٢؛ لوقا ٢٢: ٣٩-٤٦)

٣٦ أَيِگَاها ثِيلَه إِيشُوع إِمْد
تَلْمِيذَه دِيَّه لِدُوكْثَا دِكْقَارَالَا
گَدَسِيْمَان وَمِيرَه طَالَاي، ”إِتُوء
آخَا وَلِ دِزَالِي لَتَامَا مَصَالِن.“
٣٧ شَقِلَّه إِمِّيَه كِيَا وَتَرِي يَالَه
دَزُودَاي، وَمَشُورِيلَه بَغْبَانَا
وَبِطْثَانَا حَشَا. ٣٨ مِيرَه طَالَاي،

”گيانِي اِيلا حَشانِشا وَل مَوثا. پوشو آخا وشهورو اِمي.“
 ٣٩ رَحِقْلَه مَناي خا قِصّا ونِپْلَه
 لپائيه مصالويه بايمارا، ”يا بابي،
 اِن اِيلا بَرِيشا شُد فايت اَدي قَطخا
 مَنِي. اِمَد اَدي، لا دِخ دانا كِين
 اِلّا دِخ دايت كِيت.“
 ٤٠ وِثِيلَه اِيشوع گَيِد تَلْمِيذَه
 دِيَه وَكَم خازيلاي دَمِيخَه،
 وَمِيرَه تا كِيا، ”هادخ لا
 هَوَلِبَوخُن هَم غذا شِيشا
 دَشْهروثُن اِمي؟“ ٤١ شهورو
 ومصالو دلا اُوروثُن بجورابا.
 روحا كَشَرْتِيا، اِلّا پَغرا
 مَحِيلَه.“
 ٤٢ زِلَه گاها خِرْتا مَصُولِله
 بايمارا، ”بابي، اِن لِيلا بَرِيشا
 دفايت اَدي قَطخا مَنِي
 وَلزِمَيون دِشاَتَنه، هاوَه
 عَجَبونوخ.“
 ٤٣ ثِيلَه گاها خِرْتا وَهَم كَم
 خازيلاي دَمِيخَه، مِيد اِناي واوا
 يَقورَه. ٤٤ كِم شاوَقلاي وزِلَه

گاها خِرْتا، وگاها دَطِلَتْ
 مَصُولِله هَر اِناي تَنايَشا گاها
 خِرْتا.
 ٤٥ باثَر دِخ ثِيلَه گَيِد تَلْمِيذَه
 دِيَه وَمِيرَه طالاي، ”دموخو
 داها ونوخو. مَطِيلا شِيشا
 وَبَرونا دِناشا دي پايش
 مَسولما لايدَشا دَحِطّا يَه.
 ٤٦ قومو دزالان. اِيوُولَه قروْلَه
 آوا دِمَسالِملي.“

أَرِيشا دِإِشوع

(مَرْفوس ١٤: ٤٣-٥٠؛ لوقا ٢٢: ٤٧-٥٣؛

يُوحَنَّا ١٨: ١-١١)

٤٧ كُد وَيوا بِمَحْكويَه ثِيلَه
 يَهُودا مَسَلْمانا، خا مَن تَرِيسَر
 شَلِيجَه، وإِميَه كِنِشا كَبِيرا طَئِنَه
 سَيِيه وَقَتّا، مَن گَيِد رابَه دَكْهَنَه
 وَساوَه دَعَمّا. ٤٨ يَهُودا مَسَلْمانا
 وَيوا هَوِيلاي نِشان وَمِيرَه، ”أَو
 دَنشَقَنه، آو بَد هاوَه، أَرولَه.“
 ٤٩ وَبأَيي عِدّانا قروْلَه گَيِد
 اِيشوع وَمِيرَه، ”شَلاما اِلّوخ،
 رابي،“ وَكِم نَاشِقْلَه. ٥٠ مِيرَه

تد پيشي كميله كئاوه دنويه. “
ايگاها كُلاي تلميذه كم شوقيله
وارقلاي.

إِشْوَ ع قَم مَوْتِوا دَهْوَذايَه

(مَرْقُوس ١٤: ٥٣-٦٤؛ لوقا ٢٢: ٦٦-٧١؛

يَرْحَن ١٨: ١٣-١٤، ١٩-٢٤)

٥٧ أَنَاي دَارِيلاي إِشْوَ ع كَم
نَبْلِيلَه كَيْبِد قَايَا رَا بَا دَكْهَنَه،
أَيْكَا دَوَاوَا جَمِيعَه سَپَرَه وَسَاوَه.
٥٨ كَيْپَا وَيَوَا بَايْزَا لَا بَثْرِيَه بَثْرِيَه
مِنْ رُحْقَا وَلِ دِمَطِيلَه لَدَرْتَا
دَرَا بَا دَكْهَنَه، وَأَوِيرَه لَكُوَايَه
وَتُولَه إِمْد نَطُورَه تَد خَا زَه
خَرْتَا.

٥٩ رَا بَه دَكْهَنَه وَكُلِّيَه مَوْتِوا
وَاوَا بِجِيالا لَسَهْذَه دَاگَالَه
دَرْقُول دَايْشْوَ ع تَد مَمْشِيلَه.
٦٠ إِيَّا لَا غَزِيلَاي، شُد ثِيلَاي
سَهْذَه دَاگَالَه كَبِيرَه. بَخَرْتَا
قِرُولَاي تَرِيي سَهْذَه دَاگَالَه،
٦١ وَمَيْرَاي، “آذِي گُورَا مِيرَه،
'إِيْبِي دَخْرُونَه هَيْكَلَا دَالْهَا
وَبَانَنَه بَطَلَاثَا يَوْمَاثَا.”

إِشْوَ ع طَالِيَه، “تَا آذِي ثِيلُوحْ،
خُورِي؟” أَيْگَاها قِرُولَاي
وَمُورْمَلَاي إِيْدَاثَاي لِإِشْوَ ع
وَكَم آرَالَه.

٥١ خَا مِنْ أَنَاي دَوَاوَا إِمْد
إِشْوَ ع پَشْطِلَه إِيْذِيَه وَگَرِشِلَه
سَيَا وَكَم مَخِيلَه لَأُودَا دَرَا بَا
دَكْهَنَه وَكَم قَاطِيلَا نَاثِيَه. ٥٢ مِيرَه
إِشْوَ ع طَالِيَه، “مَدْرُ سَيُوحْ
لَدُكْشِيَه. كُل أَنَاي دَشْقَلِي
بَسِيْپَا، بَسِيْپَا بَد هَلْكَي. ٥٣ يَنْ
كَخْشُوت دَلِيْبِي دَاها دَطْلَبِنْ مِنْ
بَابِي، وَبَد مَشَادِرِ طَالِي بَش
كَبِيرَا مِنْ تَرِيْسَرِ گَبَه دَمَالَاخَه؟
٥٤ إِيَّا دَخْ بَد پَشِي كَمِيلَه كئاوه
دَكَاْمَرِي مِنْدِي دَايِلَه لِبْرَايَا لَزِم
دَبَارَه هَادَخْ؟”

٥٥ بَأْيِي شَيْثَا مِيرَه إِشْوَ ع تَا
كِنْشَه، “غَدِيْگِد مَشْلَخَانَا
پَلْطَلُوحْنُ إِلِّي بَسِيْپَه وَقَتَاثَا
دَارُوتُولِي؟ كُدِيوم هَاوَنُونا تِيوا
إِمُوحْنُ بَهِيْكَلا بَمُولُوپَه، وَلَا كَم
آرُوتُولِي. ٥٦ إِيَّا آذِي كَلَاه بَرِيلا

٦٨ وَاَمْرِيوَا، "يَا مَشِيحَا، مَنَابِي طَالَان، مَانِي كِم مَآخِيلُوخ؟"

شَمْعُون كَيَا بَنكَارَا إِشْوَع

(مَرْقُوس ١٤: ٦٦-٧٢؛ لُوقَا ٢٢: ٥٤-٦٢؛

يُوحَنَّا ١٨: ١٥-١٨، ٢٥-٢٧)

٦٩ كَيَا وَيَوَا تِيوَا بَرَايَه بَدَرْتَا، وَقُرُؤَالَا كَبِيَّه غَذَا خَدَمْتَا وَمِيرَا طَالِيَه، "هَم آيْت إِمْد إِشْوَع كَلِيلَا يَا وَتَوَا." ٧٠ "إِلَّا نَكِيرَه قَم كُلاي وَمِيرَه، "لَيُون بَايْدَاثَا مَيَوَات بَايْمَارَا."

٧١ كُد پَلَطِلَه قَم طَرْنَا كِم أَزِيَالَه غَذَا خِرْتَا وَمِيرَا تَا أَنَاي دَوَاوَا تَامَا، "هَم أَذِي گُورَا إِمْد إِشْوَع نَصْرَايَا وَيَوَا." ٧٢ وَگَاها خِرْتَا نَكِيرَه بَمُومَاثَا وَمِيرَه، "لَا كِيذْنَه أَذِي گُورَا قَط."

٧٣ بَاثَر خَا قَصَا خِنَا، قُرُولَاي أَنَاي دَوَاوَا قِيمَه تَامَا وَمِيرَاي تَا كَيَا، "بَحَقُوثَا هَم آيْت خَا مَنَاي إِيُوت، مِيد مِّن مَحَكِيثُوش كَمِينَت." ٧٤ أَيْگَاها مَشُورِيلَه بَلِيَاطَا وَيَايْمَايَا وَيَايْمَارَا: "لَا

٦٢ وَقَمِلَه رَابَا دَكْهَنَه وَمِيرَه طَالِيَه، "لَا كِمَجُوبَت؟ مِيلَاي بِسْهَذَا إِلُوخ؟" ٦٣ إِلَّا إِشْوَع بِشِلَه شَتِيْقَا. مِيرَه رَابَا دَكْهَنَه طَالِيَه، "كَمُومَنُوخ بَالْهَا بِيخَايَه تَدَ آمَرَت طَالَان إِن إِيُوت آيْت مَشِيحَا بَرُونَا دَالْهَا." ٦٤ مِيرَه إِشْوَع طَالِيَه، "آيْت مِيرُوخ. إِمْد أَذِي، كَامَرِن طَالُوخُن دَمِن دَاها وَزَالَه بِد خَازُوتُن بَرُونَا دَنَاشَا تِيوَا مِّن يَمِنَه دَخِيلَا وَبَايْشَايَا رِش أَيُوه دِشْمِيَا."

٦٥ أَيْگَاها رَابَا دَكْهَنَه حِقْلَه جُلِيَه وَمِيرَه، "كَبِيرَه! تَا مَهَا إِش بِد سَنَقُخ لَسْهَدَه؟ شَمِيْلُوخُن أَذِي كِيرَا. ٦٦ مَهَا كَخْشُوتُن؟" مَجُوبْلَاي، "خَشِيخِيلَه دَمَايْث."

عَسْكَر بَمَخَايَا إِشْوَع

(مَرْقُوس ١٤: ٦٥؛ لُوقَا ٢٢: ٦٣-٦٥)

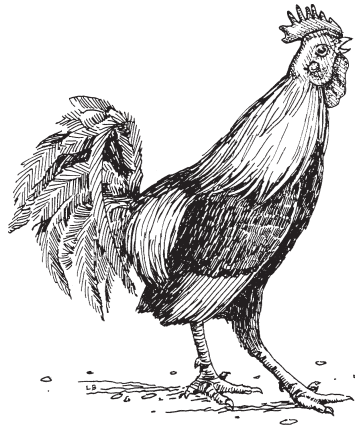
٦٧ أَيْگَاها رِقْلَاي بِيَاثِيَه وَقَبْخِيُوَالَه وَخِنَه مَآخَاوَالَه.

مَوْتَا دِيهَوْدَا

(قِصَّةَا دِشَلِيحِه ١: ١٨-١٩)

٣ كُذَّ غَزِيلَه يَهُودَا مَسْلَمَانَا
دِشَلَه إِيشُوع دِينَا تَا مَوْتَا،
مِپُوجِمْنَه، وَزَلَه مُودَيِّرَه أَنَاي
طَلَاثِي دَرَهْمَه دَسِيمَا تَا رَابَه
دَكْهَنَه وَسَاوَه. ٤ وَمِيرَه، "أَنَا
حَطْلِي مِيد مَسُولْمَلِي دِمَا
زَكَايَا." أَنِي مِيرَاي طَالِيَه،
"أَخْنِي أَيْمِيلَا دِيَان؛ أَي شُولُوح
إِيلَه." ٥ وَتَلِقَلَه دَرَهْمَه بَهِيَكَلَا،
وِپَلْطَلَه وَزَلَه خَنْقَلَه غِيَانِيَه.

٦ رَابَه دَكْهَنَه شَقْلَاي أَنَاي
دَرَهْمَه وَمِيرَاي، "لَاتَان دَسْتُور
دِدَارُ خَلَاي بَسَنْدُوقَا دَقْرَبَانَه مِيد
إِيلَاي طِيمَا دِدِمَا." ٧ مُوشِيرَاي
بَغْدَاذَه وَزُونَاي بَغَاوَاي غَذَا أَرْتَا
دَخَا گُورَا كَاوَا تَا قَوَارَا دُنْخَرَايَه
بَغَاوَاه. ٨ مِّنْ هَادَخ كَقَارَا لَاي
أَرْتَا وَلِ إِدِيو أَرْتَا دِدِمَا. ٩ أَيْگَاها
كَمْلَه مَنْدِي دِمْرَوَالَه أَيْرِمَا نُوْيَا،
شَقْلَاي طَلَاثِي دَرَهْمَه
دَسِيمَا، طِيمَا دَكِم مَطْوَالَه بَنَاي



كِيذْنَه أَذِي گُورَا قَطْ." وَهَر بَأْيِي
عِدَّانَا قَرِيلَه دِيكَا. ١٥ وَتَخِيرَه كِيَا
تَنِيثَا دِإِيشُوع دِمْرَوَالَه طَالِيَه، "قَم
مَا دَقَارَه دِيكَا، طَلْث گَاهَا تَا بَد
نَكْرَتِي." وَپَلْطَلَه لَبْرَايَه وَبَخِيلَه
بَخِيَا مَرِيرَا.

إِيشُوع لَغِيد پِيلَاطُوس

(مَرْقُوس ١٥: ١؛ لُوقَا ٢٣: ١-٢؛ يُوَحَنَّا

١٨: ٢٨-٣٢)

٢٧ بَقَادَمْتَا مُوشِيرَاي
كُلَاي رَابَه دَكْهَنَه
وَسَاوَه دَعْمَا بَغْدَاذَه تَد دِينِيلَه
إِيشُوع تَا مَوْتَا. ٢ كِمَ آسْرِيلَه
وَكِم نَبْلِيلَه تَد مَسْلَمِيلَه تَا
پِيلَاطُوس حَاكِم.

حبيسا ايذينا شَمِيه بَر اَبَا. ١٧ كُد
واوا كُلاي جَمِيعه، مَيره
پيلاطوس طالاي، ”ماني
كيوئن دَمَسِين طالوخن، بَر اَبَا
يَن ايشوع دِكقاراله مشيحا؟“
١٨ مِد كياذئوا دِكم سَلَميله مَن
حَساموئاي.

١٩ وُكُد وَيُوا پيلاطوس تِوا
لُكُرسِي دَدِينونا، مشودِيرا بَخْتِيه
خَبْرا طَالِيه وَمِيرا، ”ماسِم بالوخ
لَاو رَدِّيقا. غَبْنِي كَبِيرا بَخْلَمِي
مَسَبَايه بَاذِي لِيلِه.“

٢٠ إِلَّا رَابِه دَكْهِنِه وَسَاوِه
موقنِعلاي لِكْنِشِه تَد طَلْبِي بَر
أَبَا، وُدْمَقْطَلِي ايشوع. ٢١ مَيره
حَاكِم طالاي، ”أَيْمَا مَن أَن
تَرِي كِيَبَوْن دَمَسِين
طَالُوخن؟“ مَيراي، ”بَر اَبَا.“

٢٢ وَمَيره طالاي پيلاطوس،
”وَإِشْعُوع دِكقاراله مشيحا، مَها
أَوْدَن بَغَاوِيه؟“ ٢٣ كُلاي
مَيراي، ”صَلُولِه!“ مَيره
طالاي، ”ما گناها إِيلِه أُوِيذا؟“

إِسْرَائِيل. ١٠ وَكِم يَاولاي تَا أَرْنَا
دِكاوازا، دِخ دِيقْذِلِه إِلِي مَريا.

پيلاطوس مِباقُورِه ايشوع
(مَرْقُوس ١٥: ٢-٥؛ لوقا ٢٣: ٣-٥؛ يُوَحْنَن
١٨: ٣٣-٣٨)

١١ وَقَمْلِه ايشوع قَامِد حَاكِم.
كِم باقِيرِه حَاكِم، ”آيت مَلِكا
دهوذايَهوت؟“ مَيره طَالِيه
ايشوع، ”آيت مَروخ.“

١٢ رَابِه دَكْهِنِه وَسَاوِه واوا
بَشْكَايَا لِإِشْعُوع، وَأَوُو لَا
مِجَاوِبُوا چو مَندي. ١٣ أَيْگَاها
مَيره طَالِيه پيلاطوس، ”لِوَت
بَشْمَائَا إِكْمَا إِيلَاي بَسْهَازَا
دَرَقُول دِیَوخ؟“ ١٤ لَا كِم
جَاوِبِلِه هَم غِذا تَنِيْشا، وَلِ
دِمَعُوجِبِلِه حَاكِم كَبِيرا بَغَاوِيه.

ايشوع دينا تَا مَوْتَا
(مَرْقُوس ١٥: ٦-١٥؛ لوقا ٢٣: ١٣-٢٥؛
يُوَحْنَن ١٨: ٣٨ ب - ٤٠؛ ١٩: ٤-١٦)

١٥ إِثْوَا عَادِه بَكُد أَيْذا
دِمَسَايِب حَاكِم خَا مَن حَبِيسِه
تَا عَمَّا، آوَا دَبَائَوَا. ١٦ إِثْوَا خَا

فِرْقَا دَعَسْكَرْ كُلاَهْ خَوْظَرَانِيَه.
^{٢٨} شِلْخَلَايِ جُلِّيَهْ وَكِم مَلْبِشِيلَه
 قَبَايَا دَقِرْمَز. ^{٢٩} وَكَذَلَايِ خَا كِلِيلَا
 دَكْتَوْهْ وَكِم دَارَالَهْ لَرِيشِيَهْ
 وَمُؤْرِيَلَايِ قَنِيَا بَايْذِيَهْ. وَبَرَكِيَا
 لَبْرُكَاثَايِ قَامِيَهْ قَامِيَهْ، وَآنِي
 مَقَالَوْدَهْ إِلِّيَهْ وَيَايِمَارَا، "شَلَامَا
 إِلْوُخْ يَا مَلَكَا دَهْوَذَايَهْ."
^{٣٠} رَيْقِيَا بِيَاثِيَهْ وَشَقْلِيَا قَنِيَا
 وَمَاخَاوَالَهْ لَرِيشِيَهْ. ^{٣١} بَشَرْ مَا
 دِمَقُولْدَلَايِ إِلِّيَهْ، كِم شِلْخِيلَهْ أَوْ
 قَبَايَا وَكِم مَلْبِشِيلَهْ جُلِّيَهْ وَكِم
 نَبْلِيلَهْ دِپَايِشْ صَلِيَا.

إِيشُوعُ رِشْ صَلِيَا

(مَرْقُوسُ ١٥: ٢١-٣٢؛ لُوقَا ٢٣: ٢٦-٤٣؛

يُوحَنَّا ١٩: ١٧-٢٧)

^{٣٢} آنِي بِيَلَا طَا غَزِيَلَايِ خَا
 گُورَا قَيُورِينَايَا شِمِّيَهْ شِمْعُون،
 وَكِم شَخْرِيلَهْ دَطَائِنْ صَلِيَا
 دِإِيشُوع. ^{٣٣} كُذْ مَطِيَلَايِ لِدُوكْثَا
 دِإِيلَهْ شِمْمَاهْ گَاغُولْتَا، دِإِيلَهْ
 پُوشَاقَاهْ قَرْقُمْتَا، ^{٣٤} كِم يَاوِيلَهْ
 دَشَاتَهْ خَالَا خُويْخَا بَمَرْمَرْتَا.

آنِي بَشْ مَعِيْطِيَا وَآمَرِيَا،
 "صَلُولَهْ!"
^{٢٤} كُذْ غَزِيلَهْ بِيَلَا طُوس
 دِلَا پَشْلِيَاوَا بَاچَارَا، وَشَغُشْيَا بَشْ
 زَدْلَهْ، شَقْلَهْ مَايَا وَمَخُولْلَهْ إِيْدَاثِيَهْ
 قَمْ كِنَشَا وَمِيرَهْ، "آنَا زَكَايَا هَاوْن
 مِّنْ دِمَا دَاذِي گُورَا. آي
 شُولُوخُنْ إِيْلَهْ." ^{٢٥} عَمَّا كُليَهْ
 مِيرَهْ، "دِمِّيَهْ شُدْ هَاوَهْ إِلَّانْ
 وَلِيَا لَان." ^{٢٦} آيْگَا هَا بِيَلَا طُوس
 مَسُوبِيلَهْ طَالَايِ بَرْ أَبَا وَجِلْدِلَهْ
 إِيشُوعُ وَكِم سَالِمِلَهْ دِپَايِشْ
 صَلِيَا.

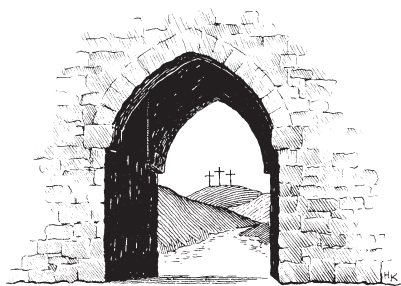
إِيشُوعُ بَايْدَاثَا دَعَسْكَرْ

(مَرْقُوسُ ١٥: ١٦-٢٠؛ يُوحَنَّا ١٩: ١-٣)

^{٢٧} آيْگَا هَا عَسْكَرْ دَحَاكِمْ كِم

نَبْلِيلَهْ إِيشُوعُ لَقْصَرَا وَجَمْعَلَا





وَأَمْرِيوَا، ^{٤٢}”مَخُولِصِلِهْ خِنَهْ
وَكْيَانِيَهْ لَيْبِهْ دِمَخَالِصِلَا. شُدْ
نَاخْثَ دَاها مِنْ صَلِيوَا وَبِدْ
مَهْمِيْمُنْخْ بَكاوِيَهْ، إِنْ إِيْلِهْ مَلَكَا
دِإِسْرَائِيلَ. ^{٤٣}وَيَوَا تَكِيْلَا لَأَلْها.
شُدْ مَخَالِصِلِهْ دَاها، إِنْ إِيْلِهْ أَلْها
رَظِيَا مِنْيَهْ، مِيدَ مَيْرَهْ، ‘بَرَوْنَا
دَأَلْهَيُونْ.” ^{٤٤}وَهَمْ أَنَايَ تَرِي
مَشْلَخَانَهْ دِصْلَوْلَايَ إِمِّيَهْ وَاوَا
مَلَاوَوَمِيَهْ.

مَوْتَا دِإِشْوَع

(مَرْفُوس ١٥: ٣٣-٤١؛ لَوْقا ٢٣: ٤٤-٤٩؛

يُوحَنَّا ١٩: ٢٨-٣٠)

^{٤٥}مِنْ شَيْثَا بَاشْتِ وَلِ شَيْثَا
بِتَشَاءَ قَرْمِلَهْ خَشْكا بَارْتَا كُلاَهْ.
^{٤٦}صَوْبَ شَيْثَا بِتَشَاءَ مَعُوِيْطِلَهْ
إِشْوَعُ بَقَلَا عَلِيَا وَمَيْرَهْ، ”إِيلَ،
إِيلَ، لَمَانَا شَوْقَتَانِي،” دِإِيلَهْ
پُوشَاقَاهْ، ”أَلْهِي، أَلْهِي، قَايَ
كَمْ شَوْقَتِي؟“ ^{٤٧}خَكْمَا مِنْ
أَنَايَ دَوَاوَا قِيْمَهْ تَامَا، كُدْ
شَمِيْلَايَ أَذِي، مِيرَايَ، ”إِيلَهْ
بَقْرَايَا لَأِيلِيَا.”

طَمِيْلَهْ إِلَّا لَا بَيْلَهْ دَشَاتِيْلَا.
^{٣٥}كُدْ كَمْ صَلْوِيلَهْ، پَلِيْئَلَايَ
جُلِّيَهْ بَاذَوَا، ^{٣٦}وَتَوْلَايَ تَامَا
بِنَطَارِيَهْ. ^{٣٧}دَرِيْلَايَ لَيْلَ مِنْ
رَيْشِيَهْ غِذَا كِثْوَا بَحَسَ دَيْنُونَا
دِيَّيَهْ: ”أَذِيلَهْ إِيْشْوَعُ مَلَكَا
دَهْوَذِيَهْ.”

^{٣٨}صَلْوَلَايَ إِمْدَ إِيْشْوَعُ تَرِي
مَشْلَخَانَهْ، خَا مِنْ يَمْنَهْ دِيَّيَهْ وَأَوْ
خِنَا مِنْ عَسِرَهْ دِيَّيَهْ. ^{٣٩}نَاشَهْ
دَفِيْتِيوَا تَامَا مَصَائِرِيوَالَهْ
وَشَائِشِيوَا رَيْشَايَ، ^{٤٠}بَايْمَارَا،
”يَا خَارَاوَا دَهْيَكَلَا وَبَنَانِيَهْ
بَطَلَاثَا يَوْمَاثَا، مَخَالِصَ گِيَانُوخْ.
إِنْ إِيوَتَ بَرَوْنَا دَأَلْها، نَخُوْثَ مِنْ
أَوْ صَلِيوَا.”

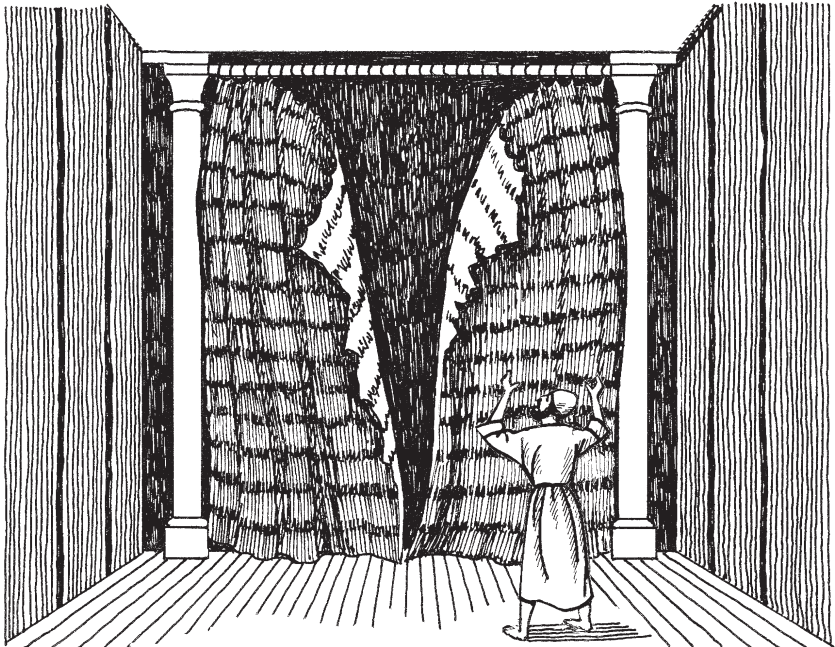
^{٤١}وَهَادَخْ هَمْ رَابَهْ دَكْهَنَهْ
وَسَاوَهْ وَسْپِرَهْ مَقْلَدِيوَا إِيْلَهْ

وَيَغْرِه دَقْدِيشَه كَبِيرَه دَوَاوَا
دَمِيخَه قِمْلَاي ٥٣ وَبِلَطْلَاي مِّن
قَوْرَاثَا، وَبَاثِر قِيَمَتَا دِيشُوع
أَوِيرَاي لِمْدِيَتَا قَدِّشَتَا وَكِم
خَا زَالَاي نَاشَه كَبِيرَه.

٥٤ كُذِّ غَزِيلَه رِيشَا دَأْمَا وَأَنَاي
دَوَاوَا بِنَطَارَا إِيَشُوع إِمِّيَه لَشَاشَتَا
دَأْرُنَا وَمِنْدِي دَبْرِيلَه تَامَا،
زَدْيِيلَاي كَبِيرَا وَمِيرَاي،
”بَحَقُّوثَا أَذِي گُورَا بَرُونَا دَالْهَا
وَيُورَا.“

٤٨ بَأْيِي شَيْثَا أَرْقِلَه خَا مَنَّا
وَشَقْلَه سَفَنَجَا وَكِم مَالِيلَا بَخَالَا
وَكِم دَارِيلَا لَقْنِيَا تَدْمَشْتِيلَه. ٤٩ إِلَّا
خِنَه أَمْرِيوَا، ”شُورَقُو دَخَا زُخْ إِنْ
أَتَه أَيْلِيَا تَدْمَخَالِصِيلَه.“
٥٠ مَعُوبِطِلَه إِيَشُوع گَاهَا خِرْتَا
بَقَالَا عَلِيَا وَكِم سَايِلَا رُوحِيَه.

٥١ وَبَأْيِي عِدَانَا جِقْلَه سِتْرَا
دَهِيكَلَا لَتْرِيي پَرَجَه، مِّن لَّيْل
وَل تَيْخ. وَأَرُنَا شَيْشَلَا وَكِيَه
پَقِيلَاي. ٥٢ قَوْرَاثَا پِثْخَلَاي



نظارا دقورا

٦٢ دِيرْت يَوما، بائِر أروتا،
جَمَعلاي رابِه دَكْهَنه وِپَرِشِه
گَیْبِد پِیلاطوس. ٦٣ وَمیراي
طالیه، "ستاذان، کَتَخْرُخ دَاو
مَطِیئانا کُد وِیوا بِيخايه
مِروالِه، 'بائِر طلاثا یوماثا بَد
قِمِن'. ٦٤ بَدَم پَقوذ لَقورا دَپِشا
نَطِرْتا وِل یوما دِطلاثا، دِلا آثاي
تَلْمِیذِه دِیَّه وِگَنوِیلِه بَلِیلِه وَاَمِري
تا عَمّا، 'قِمِلِه مِّن بَیْنْت مِشِه'.
وِهادِخ طِیئوْثا خَارِیْثا بَد هَوِیا
بِش رَبْثا مِّن قَمِیْثا. ٦٥ مِیرِه
طالاي پِیلاطوس، "إِتَّوْخُن
نَطَوْرِه. سَو نَطوْروْلا دِخ
دِکِیْذوْئِن. ٦٦ وَهَم أَنِی زِلّاي
نَطِیراي قَورا وِکِم خَتْمِیلِه کِیا
وَموقَمِلاي نَطَوْرِه.

قِمِتا دِإِشَوْع

(مَرْقوس ١٦:١-١٨:٢٤؛ لوقا ١٢:٢٤-١٣:١٢؛ یوحَن ٢٠:١-١١)

بَلِیلِه دَشِپْثا وِکُد سِقِلِه
یَوما دَخوْشابا، ثِیلا

٢٨

٥٥ إِثْوا تاما إِنْشِه کَبِیرِه بَخِیارا
مِّن راحوْقا، أَناي دِزاوْلاي بائِر
إِشَوْع مِّن گَلِیلا وِخَدَمِیوَالِه.
٥٦ بَیْناثاي واوا مَرِیم مَغْدَلِیْتا،
وَمَرِیم یَمّا دِیعَقو وِیوْسِیي،
وِیَمّا دِیالِه دِزوداي.

قَوْرْتا دِإِشَوْع

(مَرْقوس ١٥:٤٢-٤٧؛ لوقا ٢٣:٥٠-٥٦؛
یوحَن ١٩:٣٨-٤٢)

٥٧ کُد پِشِلِه بُرْماشِه ثِیلِه خا
گَورا أَتِیرا مِّن رامْثا شَمِیْه
یوْسِپ. وِیوا خاء مِّن تَلْمِیْذِه
دِإِشَوْع. ٥٨ زَلَّه گَیْبِد پِیلاطوس
وَطَلِبِلِه مَنِیْه پَغْرا دِإِشَوْع،
وِپَقْذِلِه پِیلاطوس دِپاِش هَوِیلا
پَغْرا طالیه. ٥٩ شَقِلَه یوْسِپ
لِپَغْرا وِکِم خاذِیلِه بَکِْتان نَظِیْفا.
٦٠ وِکِم دَارِیلِه بَقَورا خَتْثا دِیَّه
دِواوا نَقِرْتا بَکِیا، وِمِگَونَدِیرِه
خا کِیا رابا لَطَرْتا دَقَورا،
وِزَلَّه. ٦١ مَرِیم مَغْدَلِیْتا وَاِیي
مَرِیم خَرْتا واوا تاما تِیوِه
بَرَقول قَورا.

إِشْوَاعَ بِمَغْزَوِيَّهٖ گِیَانِيَّهٖ تَا مَرِيَمَ مَغْدَلِيَّتَا

(مَرْقُوس ١٦:٩-١١؛ یُوحَنَّا ٢٠:١١-١٨)

٩ تَفْقِلْهٖ إِشْوَاعَ بَگَاوَايِ وَمَیْرَهٗ طَالَايِ، "سَلَامَا إِلَّوْحُنْ." أَنِي قَرُولَايِ إِلَّیْهٖ أَرِیْلَايِ بِأَقْلَاثِيَّهٖ وَسَغْدَلَايِ طَالِيَّهٖ. ١٠ أَیْگَاها مَیْرَهٗ طَالَايِ إِشْوَاعَ، "لَا زَدُوْوْثُنْ، سَوِ إِمْرُو تَا أَخَاوَاثِي دَزَالَايِ لِگْلِیْلَا وَتَامَا بَد خَازَالِي."

سَهْدُوْثَا دَعَسْگَر

١١ کُدْ وَاوَا بَايْزَالَا، ثِيْلَايِ خَكَمَا مِّنْ نَّطُوْرَهٗ لِمَذِيَّتَا وَمَیْرَايِ تَا رَابَهٗ دَكْهَنَهٗ لِكُلِّ مَنْدِي دَبْرِيَّهٖ. ١٢ جَمْعَلَايِ أَنِي وَسَاوَهٗ وَمُوشِيْرَايِ بَغْدَاذَهٗ، وَهُوْلَايِ پَارَهٗ کَبِيْرَهٗ تَا نَطُوْرَهٗ. ١٣ وَمَیْرَايِ طَالَايِ، "إِمْرُو، 'تَلْمِيْذَهٗ دِيَّیْهٖ کِمَ گَانُوِيْلَهٗ بَلِيْلَهٗ، کُدْ وَخَوَا دَمِيْخَهٗ.' ١٤ وَإِنْ مَاطَهٗ خَبْرَا لِيْپِلَاطُوسَ، أَخْنِي بَد

مَرِيَمَ مَغْدَلِيَّتَا وَأَيِي مَرِيَمَ خِرْتَا دَخَازَايِ قَوْرَا. ٢ وَشِشْلَا أَرْتَا غَذَا شِئَاشْتَا رَبْثَا، مَيِّدْ مَالَاخَا دَمَرِيَا نَخِثْلَهٗ مِّنْ شَمِيَّا وَثِيْلَهٗ مَگُونْدِيْرَهٗ کِيْپَا مِّنْ طَرْتَا دَقَوْرَا وَتَوْلَهٗ إِلَّیْهٖ. ٣ حَزَوِيَّهٗ وَیَوَا مَخْ بَرَقَا وَلُوشْتِيَّهٗ وَاوَا خَوْرْتَا مَخْ تَلْگَا. ٤ وَمِنْ زَدُوْثَايِ مَنِيَّهٗ رَبْلَايِ أَنَايِ نَطُوْرَهٗ وَپِشْلَايِ مَخْ مِيْثَهٗ.

٥ مَیْرَهٗ مَالَاخَا تَا إِنْشَهٗ، "لَا زَدُوْوْثُنْ، کِيْذَنْ دَايُوْوْثُنْ بَجِيَالَا لِإِشْوَاعَ دَكِمَ صَلُوِيْلَهٗ. ٦ لِيْلَهٗ أَخَا، قِمْلَهٗ دَخْ دَمِيْرَهٗ. هَايُو غَزُوْ دُوكْثَا دُوِيُوَا دَرِيَا بَگَاوَاه. ٧ سَوِ قَلُولَا إِمْرُو تَا تَلْمِيْذَهٗ دِيَّیْهٖ دَقِمْلَهٗ مِّنْ بِيْنْثْ مِيْثَهٗ وَبَدْ زَالَهٗ قَامُوْخُنْ لِگْلِیْلَا، وَتَامَا بَدْ خَازَوْتَوْلَهٗ. أَنَا دَاها کِمَ أَمَرْنُوْخُنْ." ٨ وَپِلْطَلَايِ أَنَايِ إِنْشَهٗ مِّنْ قَوْرَا بَزَدُوْثَا وَپِصْخُوْثَا رَبْثَا وَأَرْقَلَايِ تَدْ أَمْرِي تَا تَلْمِيْذَهٗ دِيَّیْهٖ.

مَقْنَعُخْلِه وِبِدْ أَوْذَخْ دَلَا آرَوُثْن
 غَام. ١٥ شَقْلَّاي عَسْكَرْ پارِه
 وَأَوْدَلَاي دِخْ دَكِم مَلِپِلَاي.
 وِپِرْسَلَا آذِي خَبْرَا بِنْتْ هُوذَايِه
 وَلْ إِدِيو يَوْمَا.

إِيشُوع بَمَغْزُويَه گِيَانِيَه تَا تَلْمِيذَه

(مَرْقُوس ١٦: ١٤-١٨؛ لُوقَا ٢٤: ٣٦-٤٩؛
 يُوَحَنَّا ٢٠: ١٩-٢٣؛ قِصَّتَا دِشْلِيحِه
 ١: ٦-٨)

١٦ زَلَّاي أَنَاي خَدَيْسَر
 تَلْمِيذَه لِگْلِيلَا، لَطُورَا دَكِم
 مَوْصِيلَاي إِيشُوع دَزَالَاي.

١٧ كُذْ كِم خَاذَالِه سَغْدَلَاي
 طَالِيَه، إِلَّا خَكْمَا مَنَّا
 مَشُوكْكَلاي. ١٨ قَرُولَه إِيشُوع
 وَمُوحَكِيلَه إِمَّاي بَايْمَارَا، "كُلْ
 شُلْطَانَا بِشَمِّيَا وَبَارْتَا پِشِلَه
 هُويَلَا طَالِي. ١٩ سَو بَدَم
 مَتَلِمْدُو عَمَّه كُلاي
 وَمَعْمَدُولَاي بِشَمَّا دَبَابَا وَبَرُونَا
 وَرُوحَا دَقْدُشَا، ٢٠ وَمَلِپُولَاي
 دَنْطَرِي لِكُلْ مَنْدِي دِپَقْدَلِي
 إِلَوُخُن. وَأَنَا بَدْ هَاوْنِ إِمَّوُخُن
 إِمَّوُخُن كُلاي يَوْمَاثَا وَلْ خَلَصْتَا
 دَعَالَمَا."